

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld monatlich 5 500 000 Mark.  
In den Ausgabestellen monatlich 5 000 000 Mark. Bei Postbezug monatlich 5 616 000 Mark. Unter Streifen in Polen monatlich 9 000 000 Mark. Danzig 2,5 Gulden. Deutschl. 2,5 Rml. Einzelnummer 300 000 Mark, Sonn- u. Feiertags 350 000 Mark. Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung od. Aussperrung hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitg. od. Rückzahlg. d. Bezugspreises.  
Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelleile 200 000 Mark, die 90 mm breite Reklamezeile 1 000 000 Mark. Danzig 15 bz. 75 Pf. Deutschland 15 bz. 75 Goldpf. übriges Ausland 100 %, Aufschlag. — Bei Platzverdrängung und schwieriger Sachlage 50 % Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 500 000 Mark. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.  
Postfachkonten: Stettin 1847, Polen 202157

Nr. 98.

Bromberg, Sonntag den 27. April 1924.

48. Jahrg.

## Politische Neuigkeiten.

Ein französisch-polnisch-tschechoslowakischer Kriegsplan gegen Deutschland?

Berlin, 26. April. P.M. Die „Deutsche Zeitung“ veröffentlicht einen angeblich französisch-polnisch-tschechoslowakischen Kriegsplan, der gegen Deutschland gerichtet ist. Diese Enthüllung stellt fest, daß die französisch-polnisch-tschechoslowakische Konvention die unterzeichneten Staaten zur andauernden Kriegsbereitschaft für den Fall eines Angriffs- oder Verteidigungskrieges mit Deutschland verpflichtet. Der von französischen Offizieren ausgearbeitete Mobilisierungsplan gestatte die Aufstellung von zwei neuen Armeen im Osten und Westen der deutschen Grenze, die je zwei Millionen Soldaten stark sind. Unterstützt werden diese Armeen durch französische Fliegerabteilungen. Die erste Aufgabe der beiden Armeen soll die unverzügliche Vernichtung der Streitkräfte Deutschlands sein; dann hätten sie sich gegen Rußland zu wenden.

Die polnische Armee habe die Aufgabe, auf dem Gebiet Oberschlesiens zu operieren, dieses ganze Gebiet zu besetzen und über Posen nach Berlin zu marschieren. Die tschechische Armee soll sich gegen Bayern wenden und danach trachten, sich mit den französischen Truppen zu verbinden, die die Grenze am Main überschreiten. Die Stärke der polnischen und tschechoslowakischen Armee schätzt die „Deutsche Zeitung“ auf 20 aktive und 26 Reservearmekorps. Der allgemeine Aktionsplan soll unter der Leitung des Marschalls Foch bearbeitet worden sein. Zur Rechtfertigung der Kriegsvorbereitungen, schreibt die „Deutsche Zeitung“, werden in allen Ländern falsche Mitteilungen über angebliche Kriegsvorbereitungen Deutschlands und besonders über die Übungen der deutschen Armee durch den Kronprinzen und durch Hitler verbreitet.

### Kurswechsel?

Warschau, 26. April. (Bericht unserer Warschauer Redaktion.) Ministerpräsident Grabski hat den von seiner Auslandsreise nach London, Paris und Rom zurückgekehrten Abgeordneten Tugutt in einer zweifundigsten Audienz empfangen. Die Unterredung behandelte vor allem das Minderheitenproblem, dessen außenpolitische Bedeutung von dem Führer der Wyzwolenie erkannt wurde. Er wurde überall im Auslande dahin verständigigt, daß es im ureigensten Interesse Polens liege, wenn es das Minderheitenproblem in einem beide Teile befriedigenden Sinne lösen würde.

Aus Kreisen der Wyzwoleniepartei verlautet, daß Tugutt fest entschlossen sei, sich allen Ernstes für die baldige Lösung dieser brennenden Frage einzusetzen. Da Tugutt in einflussreichen Kreisen als der kommende Mann gilt, hofft man bei denjenigen Gruppen, die seit einiger Zeit nach dieser Richtung hin arbeiten, in Kürze eine Klärung der bisher sehr dunklen Politik in den Ostgebieten Polens herbeizuführen. Man vermutet, daß die Regierung das bisher von ihr sorgsam behütete Programm ihrer künftigen Politik in den bedrohten Ostgebieten veröffentlicht wird. Tugutt hat den Ministerpräsidenten davon zu überzeugen versucht, daß das Minderheitenproblem um so schwieriger zu lösen sei, je später man sich an die Arbeit mache.

Nach einer Meldung des „Kurier Polski“ wird in Warschauer Sejm- und politischen Kreisen die Frage der Schaffung eines neuen Ministeriums für die Ostgebiete erörtert. Als Anwärter auf diesen Ministerposten wird der frühere Wojewode von Wolhynien, Senator Stefan Smulski, genannt.

Wie die „Republika“ erfährt, übernahm der zweite Unterstaatssekretär im Innenministerium Feliks Dutkiewicz seine Amtsgeschäfte. Zum Report des neuen Unterstaatssekretärs werden Fragen der Randgebiete und der nationalen Minderheiten in Polen gehören. Die Ernennung Dutkiewiczs wurde noch nicht amtlich bekanntgegeben; sie wurde jedoch schon während der Feiertage unterzeichnet. Der neue Vizeminister für innere Angelegenheiten lebte längere Zeit in Rußland. Nach seiner im Jahre 1918 erfolgten Rückkehr nach Polen wurde er Vizepäsident des Bezirksgerichts in Warschau und im Jahre 1920 Vizepäsident des Appellationsgerichts. Auf diesem Posten verblieb er bis zu seiner Ernennung zum Unterstaatssekretär.

Genau so wie unsere gesamte äußere und innere Politik miteinander vielfach verflochten sind, stehen auch die beiden oben wiedergegebenen Meldungen in innerem Zusammenhang. Sie zeigen mit Deutlichkeit den Wettkampf zwischen zwei grundverschiedenen Richtungen, dessen Ausgang die zukünftige Entwicklung unseres Staates wesentlich beeinflussen dürfte.

An der gewiß sensationellen Enthüllung der „Deutschen Zeitung“ ist interessant, daß sie von der halbamtlichen Polnischen Telegraphenagentur ohne einen Zusatz veröffentlicht wird, der die ganz bestimmte Nachricht klar und eindeutig demonstriert. Diese auffällige Tatsache kann nach dem bekannten lateinischen Satz „Qui tacet, consentire videtur“ als eine Bestätigung der reichsdeutschen Meldung aufgefaßt werden. Dies um so mehr, als das Gerücht über die au-

geblieh französisch-polnisch-tschechische Militärkonvention gegen Deutschland bereits vor Wochen als eine von schwedischer Seite herrührende Information in den „Münchener Neuesten Nachrichten“, dem „Hannoverschen Kurier“ und den „Hamburger Nachrichten“ veröffentlicht wurde, wovon übrigens auch eine führende Warschauer Zeitung durch ein Telegramm ihres Münchener Korrespondenten Notiz nahm. Wir haben damals die Meldung nicht glauben wollen, und täglich — nicht auf eine Bestätigung, sondern auf ein Dementi der P.M. gewartet, damit nicht im Auslande in polenfeindlichem Sinne behauptet werden kann, daß man gegen ein abgerüstetes Deutschland mit seiner Wehrmacht von 100 000 Mann eine Koalition von 4 Millionen Soldaten aufbringt.

Auch das, was man über einen Kurswechsel in der Minderheitenpolitik erfährt, ist nicht geeignet, einen solchen Eindruck im Auslande hervorzurufen, wie wir ihn im staatlichen Interesse wünschen möchten. Alle politischen Parteien sind sich wohl darin einig, daß das Minoritätenproblem dringend der Lösung bedarf. Aber man wartet nicht einmal den Anschein, als ob dies aus Gründen der Gerechtigkeit und der internationalen Zweckmäßigkeit geschehen müßte; man läßt vielmehr aus der Fassung aller Nachrichten herauslesen, daß eine unterschiedliche Behandlung der Minoritäten eintreten soll, daß man den Ukrainern und Weißrussen allerhand Reformen in Aussicht stellt, während gleichzeitig jede Ausgabe des „Monitor Polski“ neue Liquidationen deutschen Grundbesitzes publiziert, wobei es sich zu einem nicht unerheblichen Teile um das Eigentum von Deutschen handelt, deren polnische Staatsangehörigkeit zum mindesten nur bestritten ist und nach dem klaren Wortlaut des Haager Gutachtens nicht zweifelhaft sein kann.

Man sollte in den führenden politischen Kreisen der polnischen Gesellschaft gerade unmittelbar vor den am Montag beginnenden deutsch-polnischen Verhandlungen, die unter dem Vorhinein eines neutralen Schiedsrichters und unter den Auspizien des Völkerbundes in Wien endlich zu einem guten Ende geführt werden sollen, alles vermeiden, was den Eindruck erwecken kann, als wolle man nur den im Osten Polens wohnenden Minderheiten ihr Recht zukommen lassen, weil die höllische Sphinx, die ihnen Blut- und vielfach wohl auch Geistesverwandt ist, gerade vor ihren Tritten lagert. Wir geben zu, daß die materielle Macht, die der Deutsche heute in die Waagschale zu werfen hat, gering ist. Aber wir erinnern im Interesse des Staates von neuem daran, daß allein die Gerechtigkeit das Fundament der Herrschenden sein kann, und daß die moralische Macht oft schwerer zu werten ist, als Schwert und Kanonen.

Das späte Ostern ist schon eine Woche vorüber und der Winter hat noch immer nicht ausgekämpft. Das soll uns eine Lehre dafür sein, daß man oft viel Geduld haben muß, bis ein neuer Kurs den alten verdrängt. Wir haben das Wort allmählich gelernt und sind schon froh, wenn wir hier und da einen warmen Wind verspüren, der den Lenz verkündet. Warum sträuben sich die Völker so sehr gegen den Frieden? Warum suchen sie nicht ihre bunten Kleider hervor und geben die Pelze zum Räucher? Es ist alles so einfach. Man braucht nur überall guten Willens zu sein, und der Frühling im Völkerleben läßt sich durch keine finstere Gewalt der Erde mehr aufhalten.

## Polnische Pressestimmen.

### Die russischen Kriegsdrohungen.

M. Warschau, 26. April. (Eigener Drahtbericht.) Die „Nacpopolita“ beschäftigt sich in ihrer gestrigen Abendausgabe mit den russischen Kriegsdrohungen und meint, daß zu den Methoden der Sowjetpolitik die Drohung gehört. Die letzten Äußerungen Trozkis sollen auf die enalischen Bankiers Eindruck machen und England veranlassen, die Forderung nach Bezahlung der in zaristischer Zeit gemachten Schulden fallen zu lassen. Die Spielereien der Sowjets würden solange nicht aufhören, solange Herr Raskowski in London verhandelt. Den Charakter dieser Methoden kennend, darf man sich keineswegs beunruhigen lassen durch die kriegerischen Reden Trozkis, noch durch die angebliche Entrüstung der russischen Arbeitermassen wegen der Forderungen der britischen Bankiers. Herr Macdonald werde halb bereuen, daß er sich mit der de jure-Anerkennung der Sowjets so beeilt hat, was seine Verhandlungen mit den Sowjets erschwert, die immer lärmender hervortreten, um Furcht einzusäen.

### Die erste Probe.

M. Warschau, 26. April. (Eigener Drahtbericht.) In seiner gestrigen Abendausgabe beschäftigt sich der „Kurier Warszawski“ im Leitartikel mit dem russisch-rumänischen Streit um Bessarabien, wobei das Blatt an den rumänisch-jugoslawischen Zeitungskrieg wegen verschiedener Grenzfragen erinnert und zum Ausdruck bringt, daß durch diese Uneinigkeit der Kleinen Entente die Sowjets gestärkt, Rumänien aber geschwächt werde. Die beharabische Frage werde ein Prüfstein für die Politik des tschechischen Außenministers Benesch werden. Das Blatt zitiert einen Artikel des französischen Organs in Prag, der „Gazette de Prague“ in welchem es heißt, daß die Kleine Entente zustande gekommen sei, um den Frieden in Mitteleuropa zu garantieren, sie sei nicht, wie das die Gegner der Kleinen Entente behaupten, die Grundlage zur Balkanisierung Mitteleuropas, sondern die allerhöchste Ordnungsbasis. Das wäre sehr gut, meint das Warschauer Organ. Dieselben Worte hätte ein englischer Publizist, Seton Watson, im „Review of Reviews“ gesagt, als er seinerzeit schrieb, daß die Politik der Kleinen Entente eine Politik der Konsolidierung und des Friedens an der Donau und am Baltik sei. Sie entspreche der neuen Situation in Europa, repräsentiere eine Bevölkerung von 40 Millionen und müsse selbst von ihren Gegnern als einer der wenigen Faktoren der Solidarität in diesem politischen Umkreis geachtet werden. Und das lautet sehr befriedigend, meint der „Kurier Warszawski“. Aber wie wird, so heißt es in dem Blatt weiter, die Kleine Entente eine Störung des Friedens für Rumänien bedeuten, wie werden die Belgrader

## Die Polenmark am 26. April

(Vorläufiger Stand um 10 Uhr vormittags)

Danzig: 1 Dollar = 9 400 000 p. M.  
1 Million p. M. = 0,60 Gulden

Warschau: 1 Dollar = 9 400 000 p. M.  
1 Danz. Gulden = 1 670 000 p. M.

Salvationsfrank = 1 800 000 p. M.

Reutenmark . . . . . = 2 238 000 p. M.

und Prager Politiker die Schwierigkeiten lösen, von denen soeben die Sowjetdiplomatie einige Proben gegeben hat?

## Die Fehler der polnischen Außenpolitik.

M. Warschau, 25. April. (Eigener Drahtbericht.) Der „Kurier Polski“ beschäftigt sich in seinem heutigen Leitartikel unter dem Titel „Nicht auf diesem Wege“ mit den Fehlern der polnischen Außenpolitik und schreibt u. a.: Einer der grundschäblichsten und größten Fehler der polnischen Außenpolitik war der Umstand, daß Polen sich sehr wenig um Sachen bemühte, die allgemeine internationale Bedeutung hatten. Die Folgen hiervon waren:

1. Das schwere Risiko auf der Pariser Friedenskonferenz, das sich nicht nur in der langen Reihe der nicht erledigten Grenzangelegenheiten äußert,
2. die Tatsache, daß dem neuen polnischen Staatsgebilde der Charakter eines Subjekts und nicht eines Subjekts des internationalen Lebens gegeben wurde.

Das Blatt kommt dann auf den Minderheitenvertrag zu sprechen und meint, daß Polen lange werden arbeiten müssen, um die erniedrigenden und schädlichen Dinge, die Polen anferlegt worden sind, von sich abzustreifen. Die Wege der Demagogie führen zu Niederlagen und nicht zur Befreiung. Die Danziger Frage und die Frage der nationalen Minderheiten gehören zu denen, die man nimmer vergessen darf, sondern die man eingehend besprechen muß.

## Im Zeichen Kants.

Betrachtungen zur ersten Tagung der deutschen Akademiker in Polen am 26. April 1924.

Es war eine mächtige Wandlung, welche die Menschheit erlebte, als sie sich, die so lange in der kosmischen Anschauung des Ptolemäus befangen war, zum Weltbild des Nicolaus Copernicus, des größten deutschen Akademikers in Polen bekannte, dessen Theorien die Grundlage der modernen Wissenschaft bilden. Nicht ohne Grund sträubten sich die Zeitgenossen des Thorner Ratsherrn instinktiv, wenn auch vergeblich gegen diesen Fortschritt. Der alte Himmel, wie man ihn sich früher gedacht, mußte verschwinden und war in der Vorstellung nur noch als Bild sichtbar; denn es gab tatsächlich kein Oben und Unten mehr im unendlichen Raum, der nach allen Seiten sich erstreckte. Die alte, mit räumlichen Maßen festverbundene Gottesvorstellung mußte sich wandeln, und der Fortschritt der Wissenschaft schien auch die Freiheit des Willens, diese Grundlage aller Moral, unmöglich zu machen. Das wissenschaftliche Denken konnte nicht daran zweifeln, daß die gesamte Welt der Erscheinung von einem strengen Kausalzusammenhang beherrscht wird und heute damit zugleich ein treffliches Gerüst für das Reich des nackten Materialismus, dem die „ausgelartete“ Menschheit also gläubig ergeben war, daß jeder andere Glaube als Sünde wider den Geist gebrandmarkt wurde.

Den rettenden Ausweg aus diesem Dilemma hat für das philosophische Denken wieder ein deutscher Akademiker des Ostens, Immanuel Kant, der größte Denker der Neuzeit, mit seiner fundamentalen Lehre von der Relativität des Raumes, der Zeit und der Kausalität, der bloß subjektiven Bedeutung dieser Vorstellungen gegeben. Kant lehrte uns begreifen, daß die Wissenschaft uns nur bis an den Rand des Brunnens führt, aus dem das Wasser des Lebens quillt, daß wir außerstande sind, uns von der Welt jenseits der Erscheinung, der Empirie eine Vorstellung zu machen. Kant war sich wohl bewußt, daß viel Zeit nötig sei, bis die Menschheit ihm auf diesem Wege folge, der einen nicht minder schweren und weiten Schritt voraussetzt als den, der von der ptolemäischen zur copernicanischen Weltanschauung führte. Copernicus, der „stator solis et coeli“, mußte den Sonnengöthen zertrümmern, damit die Menschen es erträgen, wenn der — nach Mendelssohns Wort — „alleszermalende“, aber auch „allesumfassende“ Kant die Sonne göttlich vergoldete.

Der Deutsche in Polen (und nicht dieser allein) ist wohl berechtigt, angesichts der empirischen Eindrücke, die ihm gerade die in eigenartiger Folge zusammenstehenden Jubiläumstage seiner gewaltigen philosophischen Landschaften beibringen sollten, skeptisch und pessimistisch über alle Dinge nachzudenken, die seine eigene Weltanschauung ausmachen. Wo blieb der „freie Wille“ des Immanuel Kant im Weltkrieg, im Friedensbittat, in der ganzen Wissenstätigkeit unserer täglichen Erlebnisse? Wo blieb er, um ein Ereignis der letzten Tage zu berühren, bei der furchtbaren Katastrophe auf der Gotthardbahn? Muß es unserem zerstückelten und stündlich bedrohten Geschlecht, dem kein Radiofunk und keine elektrische Welle den kaum noch ertragbaren Druck von Schulter und Seele nimmt, nicht zwecklos erscheinen, in den Verlauf der irdischen Dinge einen geschwätzigen oder gar ewigen Sinn hineinzudeuten? Diese Frage, die man in der Woge des Kant-Jubiläums wieder und wieder hörte, steht unmöglich vor uns. Es gibt unzählige Dinge zwischen Himmel und Erde, zu denen vor allem die ewige Neuschöpfung, das unaussprechliche Vergehen gehört, die auch die Weisheit der hohen Schule nicht zu ergründen vermag. Die Erkenntnis des Menschen ist begrenzt, und was jenseits dieser Grenzen beschlossen liegt, bleibt uns verborgen. Doch in dem anderen, uns zugewendeten, erschaffenen Reich unseres Lebens kann man — mit einem Bitat der „Kritik der



reinen Vernunft" einräumen, „daß, wenn es für uns möglich wäre, in eines Menschen Denkungsart, so wie sie sich durch innere sowohl als äußere Handlungen zeigt, so tiefe Einsicht zu haben, daß jede, auch die mindeste Triebfeder dazu uns bekannt würde, in gleichen alle auf diese wirkenden äußeren Veranlassungen, man eines Menschen Verhalten auf die Zukunft mit Gewißheit, so wie eine Mond- oder Sonnenfinsternis ausrechnen könnte, und den noch dabei behaupten, daß der Mensch frei sei.“

Dieser Standpunkt, den man neuerdings als die „Philosophie des Dennoch“ bezeichnet hat, und die „aktivistische“ oder noch besser „heroische“ Haltung des Königsberger Philosophen bezeugt, kehrt wieder in den verschiedensten Formeln und Forderungen für alle Gebiete des menschlichen Lebens, nicht zuletzt für die „wahre Politik“, über die Kant in seinem Traktat „Zum ewigen Frieden“ folgende Sätze schreibt, die von der deutschen Minderheit in Polen als Testament und Leitspruch zu werten sind: „Das Recht muß nie der Politik, wohl aber die Politik jederzeit dem Rechte angepaßt werden. Die wahre Politik kann keinen Schritt tun, ohne vorher der Moral gehuldet zu haben. . . Das Recht des Menschen muß heilig gehalten werden, der herrschenden Gewalt mag es auch noch so große Anopferung kosten. Man kann hier nicht halbtieren und das Mittelbinden eines Rechts zwischen Recht und Nutzen ausfinden, sondern alle Politik muß ihre Kräfte vor dem Rechte beugen, kann aber dafür hoffen, ohnbar langsam, zu der Stufe zu gelangen, wo sie beharrlich glänzen wird.“

So lehrt uns diese „aktivistische“ „Philosophie des Dennoch“, daß wir trotz aller niederdrückenden und niederziehenden Umstände in der Welt um uns, in uns und unter uns niemals die ethisch bearbeitete Kraft des sittlichen Handelns verlieren dürfen. Die Pflicht um der Pflicht willen, das Gute um des Guten willen — das soll unsere Lösung sein, trotzdem die Überzeugung von der Furchtbarkeit jedes empirischen Denkens mit der nötigen Stärke in uns vorhanden ist. Dem kalten: Cogito, ergo sum — gefolgt sich das opfermutige: In servando consumor — und stellt neben den selbstherrlichen Grundsatzen der individuellen Geistesbildung das Ideal der freiwilligen Pflichterfüllung gegenüber der Gesamtheit. Dadurch wird einmal die Grundlage der Geistesbildung der rein gedanklichen Sphäre entrückt und durch die Summe der Erfahrungswissenschaften erweitert. Zweitens aber wird gerade die durch die Verallgemeinerung ihrer Basis vertiefte Geistesbildung in ihrer Auswirkung einen sozialen Einfluß und Umfang gewinnen, der nicht nur das Verantwortlichkeitsgefühl gegenüber dem eigenen Volkstum und der Menschheit wesentlich steigert, sondern auch die mittelalterlichen Reste eines ungesunden Klassendünkels hinwegweht.

Wenn die deutschen Akademiker in Polen sich im Zeichen Kants zu ihrer ersten Tagung vereinigen, wollen sie damit allen ihren Volksgenossen zu verstehen geben, daß sie sich in einer Zeit, die den Tanz um das goldene Kalb dem Studium der reinen Wissenschaft vorzieht, die den geistigen Mittelstand zu dem Proletariat ihrer Träne stempelte, auf die oben angebotene „Philosophie des Dennoch“ besinnen, und sich im Bewußtsein ihrer Berufung der Allgemeinheit erhalten wollen, nicht als eine Kaste, die sich absondert, sondern als ein Stand, der allen dienen will. Ein jeder unter uns, nicht zuletzt auch der Akademiker, besinne sich auf die Würde seines Standes, sage sich, daß dieser Stand das Salz der Erde ist, und erhebe die Frage: „Wo nun das Salz dumm wird, womit soll man salzen?“

Die Gesellschaft braucht Lehrer und Kräfte, Rechtsanwältinnen und Pastoren. Aber sie rechnet nicht mit der Zukunft, sie rechnet nur mit dem Tag; und für den Tag genügt es ja, wenn sie da irgend welche Clerks hat wie in Amerika, welche die vorkommenden Arbeiten machen. Wir dürfen es nicht leugnen, am wenigsten in dieser Stunde deutscher Not, daß wir auf dem besten Wege waren und sind, dem Geiste abzugeben und der geistlosen Materie unsere Seele zu opfern. Wenn wir uns nicht besinnen, so gehen wir diesen Weg der Amerikanisierung weiter, der ein Weg in den kulturellen Abgrund ist. Aber wir haben den Willen zur Selbstbesinnung und eröffnen darum die Akademiker-Tagung im Zeichen Kants, der unserer Heimat und unseren Herzen am nächsten liegt.

## Keine Polenansweisungen aus Deutschland.

Aus Berlin wird gemeldet: Die durch die Auslandspressen geübten Mittelungen von neuen Polenansweisungen aus Deutschland haben zu Rückfragen der Reichsregierung bei den Ländern geführt. Ihr Ergebnis, von dem Außenminister Stresemann den polnischen Gesandten Dłuski in Kenntnis gesetzt hat, ist, daß seit dem 1. März keinerlei Polenansweisungen im Reichsgebiet erfolgt sind, mit alleiniger Ausnahme der kriminellen Fälle, das heißt der Ausweisung von Personen, die wegen gemeiner Verbrechen rechtskräftig verurteilt wurden. Besonders trifft die Nichtausweisung von Polen auch auf die beiden Freistaaten Mecklenburg und Bayern zu.

## Rein französisch-südslawisches Bündnis.

Zu der Meldung des „Matin“ über den bevorstehenden Abschluß eines südslawisch-französischen Defensivbündnisses wird dem Belgrader Korrespondenten des „Berl. Tagebl.“ an unterrichteter Stelle kurz und bündig mitgeteilt: „Dementieren Sie das als glatten Unsinn.“ Wegen, fragte man mich, solle dieses Bündnis gerichtet sein? Die Reise des Königspaares nach Paris sei für Ende Mai vorgesehen, siehe aber in keinen Beziehungen zum Abschluß des französisch-rumänischen Vertrages. Ebenso wird die Berufung des Pariser Gesandten Spalatkowitsch und des Berliner Gesandten Baluaditsch nach Belgrad dementiert.

Die „Politika“ erfährt aus Paris, daß über die Verschiebung der Unterzeichnung des Bündnisses mit Rumänien verschiedene Versionen umlaufen. Der Aufenthalt des rumänischen Königspaares sei deshalb verlängert worden. Das Blatt meint, der Grund läge darin, daß Frankreich Sicherheiten dafür verlange, daß Rumänien im Falle eines russischen Überfalls auf Bessarabien nicht allein stehe. Rumänien scheine auf das Militärbündnis mit Südslawien hingewiesen zu haben, aber Frankreich habe, daß sich dieses Bündnis nur auf den Fall von Verwundungen mit Ungarn beschränke, und habe deshalb von Duca verlangt, er solle sich die Unterstützung Südslawiens auch für den Fall eines Zusammenstoßes mit Rußland sichern. Die „Nowosti“ erfährt dazu aus amtlichen Kreisen, Südslawien werde kein Bündnis schließen, das zu Zusammenstößen mit Rußland führen könne.

## Wien und Warschau.

Das „Neue Wiener Journal“ veröffentlicht eine interessante Unterredung mit dem österreichischen Gesandten in Warschau, Post, über die österreichisch-polnischen Beziehungen:

Wenn gleich Polen nicht zu den Grenzgebirgen Österreichs gehört, so ist es doch als Nachfolgestaat des alten Österreich eines von den Ländern, mit denen uns alle und

enge wirtschaftliche Beziehungen verbinden. Zwar wurden auch diese Beziehungen unmittelbar nach dem Zusammenbruch unterbrochen, da es aber zwischen beiden neuen Staaten keine Gegenstände und keine Reibungsflächen gibt, ließen sich selbst in den damaligen chaotischen Zeiten die wirtschaftlichen Bande ohne Mühe wieder anknüpfen.

Bereits Ende Januar 1920 unterzeichnete die österreichische Regierung ein Übereinkommen mit Polen über die Behandlung des beweglichen Besitzes der beiderseitigen Staatsangehörigen und am 17. März desselben Jahres wurde ein Kontingentvertrag abgeschlossen, in dem Polen sich verpflichtete, Österreich, das damals schwer an Kohlenmangel litt, 12 000 Tonnen Kohle im Monat zu liefern. Noch im gleichen Jahre wurden Handelsvertragsverhandlungen in Aussicht genommen, doch kam es erst am 25. September 1922 zum Abschluß eines Handelsübereinkommens, das am 15. Januar 1923 in Kraft getreten ist. Polen gewährte in diesem Übereinkommen Österreich die Zollermäßigungen, die es bis dahin nur Frankreich gewährt hatte. Seitdem das Handelsübereinkommen in Geltung ist, hat der österreichisch-polnische Handelsverkehr große Dimensionen angenommen. Es gelangen oft an einem Tage Güter im Werte von 8 bis 11 Millionen Kronen zur Ausfuhr von Österreich nach Polen, darunter namentlich Erzeugnisse der Getreide- und Bekleidungsindustrie, Leder und Lederwaren, Papier und Papierwaren, elektrische Apparate, Maschinen und Maschinenteile, Automobile und Motorräder, Chemikalien und Seife. Bei der Ausfuhr Polens nach Österreich spielen die Hauptrollen Kohle, Erbsen und Erzeugnisse aus solchen, Agrarprodukten und die Erzeugnisse der polnischen Textilindustrie, die von der österreichischen Veredelungsindustrie in immer steigendem Maße aufgenommen werden. Als Absatzgebiet für Oberschlesien hat Österreich heute noch größere Bedeutung als früher, weil die polnisch-oberschlesische Kohle ihren früheren Absatz nach der Tschechoslowakei von rund 5 Millionen Tonnen im Jahr fast vollständig eingebüßt hat.

Wien ist der Zwischenhandelsplatz für den Export der böhmischen Erzeugnisse nach dem Balkan geworden. Toda bezieht die ägyptische und die indische Baumwolle über Triest und Wien. Österreichische Industrie und Banken haben polnische Industrien bearbeitet oder sich an ihnen finanziell beteiligt. Auch das westliche Kapital, dessen die polnische Wirtschaft zu ihrer Belebung bedarf, zieht es vor, den Umweg über die Wiener Banken zu nehmen, die seit langen Jahren in Verbindung mit Galizien stehen.

Bei der Dichte der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen Österreich und Polen hat sich das bestehende Handelsübereinkommen längst als ungenügend erwiesen, vor allem deshalb, weil das Übereinkommen einerseits auf dem alten russischen, andererseits auf dem alten österreichischen Zolltarif aufgebaut ist, die den gegenwärtigen Bedürfnissen der beiden Staaten nicht entsprechen. Ferner hat Polen sich durch die Inflation gezwungen gesehen, einen dem jeweiligen Stand der Geldwertveränderung entsprechenden Zollmultiplikator einzuführen, wodurch der Preisberechnung jede Sicherheit genommen ist. Dazu kommen Schwierigkeiten im Zollverkehrsverehr, in der Devisenbeschaffung, in der Eisenbahnverbindung. Die oberösterreichische Kohle wird durch die Kohlensteuer sehr verteuert. Die polnische Verbotssliste für die Einfuhr fremder Waren enthält noch immer einige Artikel, die für die Ausfuhr Österreichs nach Polen stark ins Gewicht fallen.

Die Bemühungen der österreichischen Regierung sind seit langem darauf gerichtet, zu einem Zolltarifvertrag mit Polen zu gelangen, der den Bedürfnissen der Geschäftswelt in jeder Hinsicht Rechnung trägt. Doch ist der Abschluß eines solchen Vertrages bisher nicht möglich gewesen, weil Polen noch durch wirtschaftspolitische Abmachungen mit anderen Staaten gebunden ist und keinen selbständigen Zolltarif besitzt.

Dagegen ist es dank dem Entgegenkommen der polnischen Regierung gelungen, in einer ganzen Reihe von wirtschaftlichen Einzelfragen bedeutende Fortschritte zu erzielen. Dazu haben namentlich die persönlichen Besprechungen beigetragen, die gelegentlich des Besuchs des Bundeskanzlers und des Ministers Dr. Grünberger sowie des Handelsministers Dr. Schürf in Warschau und bei dem Besuche der polnischen Delegation unter Führung des Ministers für Industrie und Handel, Kiedrow, in Wien stattgefunden haben.

Unter den Ergebnissen dieses letzten Besuches kommt besondere Bedeutung der Vereinbarung zu, das geltende Handelsabkommen ehestens durch Tarifvereinbarungen anzuerkennen. Man darf darin wohl einen wichtigen Schritt nach vorwärts sehen, der schließlich zum Abschluß eines regelrechten Handelsvertrages führen wird.

## Der Schlußakt in der Jaworzynafrage.

Die polnisch-tschechische Grenzfestsetzungskommission für die Jaworzynaangelegenheit ist am gestrigen 25. April zusammengetreten. Den Vorsitz führt der französische Oberst Uffler. Mitglieder der Kommission sind auf polnischer Seite Grenzkommissar Prof. Goetel und Major Romanikow, auf tschechischer Seite die Grenzkommissare Sektionschef im Ministerium der öffentlichen Arbeiten Roubil und Ministerialrat Dubic. Außerdem nehmen Vertreter der einzelnen Ministerien und ein zahlreiches technisches Personal an den Beratungen teil. Den Hauptgegenstand der Beratungen wird die protokolllarische Vorbereitung des Abkommens in Sachen der Jaworzyna und der Grenzzeichnung in der Zips bilden, das gemäß der Entscheidung der Botshafterkonferenz einen interessierenden Teil der über die Grenze im Zipser Gebiet getroffenen Entscheidung bilden wird.

## Marshall Piłsudski

über unsere Verfassung und die Machtbefugnisse des Staatspräsidenten.

Der politische Redakteur des „Echo Warszawski“ hatte mit Marshall Piłsudski eine Unterredung über die Verfassung und Erweiterung der Machtbefugnisse des Staatspräsidenten. Der Marshall sagte u. a.:

Unsere Verfassung wurde zwar in einer langen Art, was Zeit anbelangt, in einer sehr kurzen, was Überlegung anbelangt, durchgewickelt und trägt daher die Merkmale einer solchen Art von Arbeit. Sie ist, nach meiner Ansicht, sehr schlecht redigiert, so daß manche rechtlichen Begriffe unklar sind und einer authentischen Interpretation bedürfen. Es bleiben dann immer noch Zweifel, ob die Interpretation richtig ist. Überdies hat sie den Charakter, der mit der langen Periode in Zusammenhang steht, in der die Verfassung gemacht wurde, wo man bemüht war, verfassungsmäßig ohne Verfassung zu regieren. Ich war damals als Staatspräsident Zeuge, wie jeder der Herren, die diesbezüglich mitreden wollten, eine verfassungsmäßige Regierung ohne Verfassung zu haben wünschten und ihre Verfassungsvorschläge aus irgend einer fremden Verfassung schöpften. Das Echo dieser langen Periode verfassungsmäßiger Regierungen ohne eine solche ist auch in unserer Verfassung deutlich zu erkennen. Nachdem die bestehenden Unannehmlichkeiten beseitigt wurden, ist unsere Verfassung unklar und besteht sozusagen aus Stücken. Deshalb ist sie für Juristen, für die Regierung des Rechtes eine sehr schwere Lebensgrundlage. Unter anderem ist die Vermengung der Begriffe Nation und Staat sehr charakteristisch, die auf mich einen sehr merk-

würdigen Eindruck macht. In einer geschriebenen Verfassung ist der Abgeordnete der Vertreter der Nation und der Staatspräsident der Vertreter des Staates, und das muß aufen.

Die Rolle des Staatspräsidenten war, um mich so auszudrücken, in der Verfassung ad hominem bezeichnet, d. h. sie wurde nach den Usancen der vier Jahre, um mich zu kränken, der Verfassung einverleibt. Ich habe ihnen aber gesagt: „wenn Ihr jemanden kränken wollt, so kränkt einen anderen“ und die Folgen dessen hat mein Nachfolger zu tragen. Es wurde alles daran gesetzt, um die Macht des Staatspräsidenten einzuschränken und ihn nur als Repräsentanten beizubehalten. Deshalb muß der Staatspräsident auf seinen Einfluß auf die Geschicke im Staate verzichten oder seinen Einfluß durch indirekte und versteckte Mittel zu erlangen trachten. Das muß sich an Polen rächen, denn es kommt oft vor, daß die Entscheidung über sehr wichtige Dinge, die für die Existenz des Staates von besonderer Bedeutung sind, auf den Schultern des Obersten Würdenträgers des Staates lastet. Nach meiner Ansicht ist das die Regierung der Notwendigkeit des individuellen Elementes im sozialen und politischen Leben, wodurch dieses individuelle Element gezwungen wird, besondere Anstrengungen zu machen, um zur Geltung zu kommen, denn ohne dieses individuelle Element kann das politische Leben nicht bestehen. Wenn ich das aphoristisch charakterisieren sollte, würde ich sagen, daß dies für die Demokraten der Versuch zur Bildung einer Demokratie ohne Kraft und für die Parteigänger der Volksherrschaft eine Volksherrschaft per procum sei. Ich bin für die unbedingte Stärkung der Machtbefugnisse des Staatspräsidenten. Ich bin der Ansicht, daß es gewisse Gebiete im politischen und sozialen Leben gibt, die man nicht den täglichen Reibungen aussetzen darf. In eben dieser Hinsicht ist die Sicherung der Vorrechte und des Einflusses der ständigen Faktoren im Staate eine sehr erwünschte Angelegenheit.

## Republik Polen.

### Ministerpräsident Grabski

begleitet heute den Präsidenten der Republik auf seiner Fahrt nach Posen, kehrt aber Sonntag nacht nach Warschau zurück, da er der feierlichen Eröffnung der Bank Polska in Warschau am Montag früh beiwohnen will.

### Minister Dłuski

ist am 24. d. M. in Berlin einetroffen und hat die Gesandtschaftsgeschäfte wieder aufgenommen.

### Kindes Rücktritt.

Warschau, 26. April. Wie die „Republika“ aus glaubwürdiger Quelle erfährt, gibt der Präses der Postparlase Hubert Kinde in den nächsten Tagen seinen Posten auf. Zu seinem Nachfolger soll Herr Dzierzanowski ernannt werden, der schon seit einiger Zeit in der Postparlase in Warschau amtiert. Der Rücktritt soll die Folge von Mißbräuchen bei dem Bau des Gebäudes der P. A. D. in Krakau und das andauernde Defizit sein. Gleichzeitig wird eine Verminderung der Beamten in sämtlichen Filialen der P. A. D. durchgeführt.

### Zu der Zyrardower Angelegenheit

hat der frühere Finanzminister Rucharski der parlamentarischen Untersuchungskommission eine 20 Seiten lange Erklärung eingereicht.

### Die Eröffnung der Bank Polska.

M. Warschau, 26. April. Wie bereits kurz gemeldet, findet die feierliche Eröffnung der Bank Polska am 28. April statt. In der Johannes-Kathedrale wird ein feierlicher Gottesdienst abgehalten. Darauf wird in den Räumen der Bank die feierliche Enthüllung einer Gedenktafel erfolgen. Ansprachen werden halten Ministerpräsident Grabski, Bankpräsident Karpinski und Geschäftsdirektor Nieszkowski. Von 11½ Uhr ab wird die Bank für das Publikum geöffnet sein. Abends wird ein Bank im Palaste des Ministerpräsidenten stattfinden, zu dem über 1000 führende Persönlichkeiten geladen sind.

### Die Forderungen der Landarbeiter.

Warschau, 26. April. (Eigener Drahtbericht.) Der Vorsitzende des Verbandes der landwirtschaftlichen Arbeiter richtete an die Landwirtevereinigung ein Schreiben, in welchem Erhöhung der Löhne der landwirtschaftlichen Arbeiter und der Deputatbezüge um 6 Prozent verlangt wird. Der Landwirteverband erklärte sich grundsätzlich damit einverstanden, lehnte aber die zweite Forderung der Arbeitervertreter ab, der zufolge mit der bei der Umrechnung der Getreidepreise nach Brotmehrwagen zu erwartenden Steigerung der Preise auch die Löhne der Arbeiter automatisch steigen sollen. Die Arbeitervertreter haben daraufhin erklärt, daß sie für den Frieden auf dem Lande keine Garantie übernehmen könnten. Nach den bitteren Erfahrungen, welche die streikenden Landarbeiter bei ihrem letzten großen Streik machen mußten, der sogar in der Erntezeit inszeniert wurde, dürfte auf dem Lande nur wenig Streikneigung vorhanden sein.

## Deutsches Reich.

### Coolidge empfiehlt die deutsche Anleihe.

Nach einem Rundschreiben aus Newyork haben die Aufseherungen des Präsidenten Coolidge über die Anleihe für Deutschland folgenden Wortlaut:

Ein Teil des Dawesplanes steht vor, das Deutschland für sofortige dringende Bedürfnisse eine beträchtliche Anleihe gewährt wird. Ich vertraue darauf, daß das private amerikanische Kapital bereit sein wird, sich an der Anleihe zu beteiligen. Es bestehen gesunde geschäftliche Gründe dafür, daß Amerika sich an der Finanzierung von Werken des Friedens in Europa beteiligt, obwohl wir wiederholt versichert haben, daß wir nicht dafür sind, Summen für irgendwelche militärische Zwecke vorzuschicken. Die Anleihe würde unserem Handel und Verkehr zugute kommen, und wir hoffen besonders, daß sie unserer landwirtschaftlichen Erzeugung einen weiteren Markt verschaffen wird. Es ist notwendig, daß fremdes Gold reichlich in unser Land geflossen ist. Es ist durchaus wahrscheinlich, daß ein Teil dieses Goldes mit größeren finanziellen Vorteilen für uns in Europa als in den Vereinigten Staaten verwertet werden kann.

Wie der „Matin“ berichtet, soll der Teilhaber des Hauses Morgan, C. W. Morrow, demnach mit einer wichtigen Mission, nämlich mit der Vorbereitung der im Sachverständigenplan vorgesehenen Anleihe betraut werden.

Der deutsche Gesandte in Mexiko, Graf von Montgelas, der Anfang März d. J. schwer krank von dort in Berlin eintraf, ist in einem Sanatorium in Schlachtensee am 22. April gestorben.

Nach einer Haarschneidung aus Speyer wurde der auf der Heimkehr von dort nach Münzweiler begriffene Bürgermeister Helfferich aus Münzweiler, ein Führer der Separatisten, der mit dem verbrannten Minister nicht verwandt ist, in der Nacht durch Revolvergeschosse getötet.



Pommerellen.

26. April.

Graudenz (Grudziadz).

\* Für Hundebesitzer. In einer Verordnung des Stadtpräsidenten werden zwei Polizeiverordnungen aus den Jahren 1906 und 1908 in Erinnerung gebracht.

□ Von der Weichsel. Am Donnerstag passierte wieder ein Schlepptzug vorüber.

□ Der Vieh- und Pferdemarkt am Donnerstag war recht gut besucht. Die Preise sind aber noch immer sehr gedrückt.

\* Waldbrand. Im Bezirk der städtischen Försterei Czermow Dwór (Rothhof) brach ein Brand aus.

\* Wegen schlafflicher Fütterung verurteilte das hiesige Bezirksgericht den Landarbeiter Wladislaus Kowalkowski aus Gogolewo im Kreise Rewe zu sechs Monaten Gefängnis.

nz Aus dem Kreise Graudenz, 26. April. Die Bienenwirte berichten, war die Überwinterung der Bienen völler trotz des harten Winters befriedigend.

Thorn (Torun).

\* Von der Weichsel bei Thorn. Seit Mittwoch macht sich ein geringes Anwachsen des Wasserstandes bemerkbar.

\* Thorner Marktbericht. Der Freitag-Bochmarkt bot mit seinen vielen Blumen und Frühgemüsen ein recht

frühlingsmäßiges Bild. Gärtner und andere Verkäufer hatten Veilchen, Anemonen, Weidenläschen usw. in großen Mengen zum Verkauf gestellt.

a. Culm (Chelmo), 26. April. Schwer geschädigt werden Landwirte in letzter Zeit durch die Beschälseuche. Diese machte sich zuerst in der Stadtniederung bemerkbar.

1 Aus der Culmer Stadtniederung, 26. April. Eine Sitzung des Reichsamtes Podwitz fand gestern unter dem Vorsitz des stellvertretenden Deichhauptmanns Wichert aus Jamrau statt.

mächtig ist, und der polnische Besitzer Dnasch-Oberausmaah gleich viel Stimmen. Früher war es üblich, daß bei Stimmgleichheit das Los zu entscheiden hatte.

Der vierfache Raubmord im Kreise Culm.

\* Culm (Chelmo), 26. April. Die fürchterliche Mordtat in Obory (Eifelau), Kreis Culm, welcher vier Kinder des Ansiedlers Rudolf Tober am zweiten Osterfesttage zum Opfer fielen, hat eine schnelle Aufklärung gefunden.

Die Täter wurden gestern Abend, schwer gefesselt, in das hiesige Gerichtsgefängnis eingeliefert. Über die inzwischen durch Vernehmungen festgestellten Einzelheiten berichtet der „Boten f. d. Culmerland“: Die Mörder sind abends zwischen 9 und 10 Uhr durch die nach hinten gelegene Waschküche ins Haus eingedrungen.

Die Täter waren nach verübtem Verbrechen unbemerkt vom Orte des Schreckens entkommen. Man fand nur noch einiges von den gekohlten und eingedackten Sachen, die sie in der Eile haben liegen lassen.

Bei dem Gerichtstermin wurde der Knecht eines Besitzers der näheren Umgehung als mutmaßlicher Täter gefesselt vorgeführt.

Thorn.

Bracia Pichert

T. z o. p.

Dachpappenfabrik Teerdestillation Baumaterialien- u. Brennstoffhandlung Torun, Tel. 15 Filiale Chelmska, Tel. 14

- Prima Asphalt-Dachpappen Dest. Steinkohlen- u. Gasteer, sowie Holzteer Klebemasse, Karbolium Ia Portland-Zement „Wysoka“ Putz-, Stuck-, Alabaster-Gips Stück-Weiß- und hydr. Kalk

zu niedrigsten Preisen.

Steintohlen Hüttenofen Britetts

aus besten ober-schlesischen Gruben für Industrie und Handel liefert prompt in Wagonladungen und kleineren Mengen bei billigen Preisberechnung zu günstigen Zahlungsbedingungen.

Górnośląskie Towarzystwo Weglowe

T. z o. p. Torun, ul. Kopernika 7. Telefon 113 u. 122. Telegr.-Adresse „Gotowe Torun“.

Cyklamen-Sämlinge

aus erstklassiger Saat, in prima gedüngener, wüchsiger Ware, empfiehlt in den bekanntesten Hauptfarben Lauchfarben und Kokoko;

Weiterkultur zur Frühjahrs-Lieferung:

Ass. Spr. u. plum., Beg. sempfl., Pelargonen, Lobelien, echte Teicherts Lovkojensplanzen, Blumen, Kohl- und Tomatenplanzen.

M. Walentowicz, Ogrodnictwo,

Torun-Mokre, ul. Swiatopelki 10. Telefon 681.

Wagenrad-Speichen

5x7 auch 5x8 cm (stark), 48 bis 55 cm lang, 100 bis 120 Schod (1 Wagonladung), hat abzugeben.

Druckmaschinen

fertigt in geschmackvoller Ausführung

1-2 Lehrlinge

aus achtbarer Familie stellt sofort ein

W. KLEWE i Z. HOZAKOWSKI TORUN

Stary Rynek 25 - Tel. 863 u. 864 Verkaufsst. f. Torun u. Pommerellen der GE. TE. WE. GIESCHEKOHLE, Kattowitz, liefern waggonweise u. an Wiederverkäufer z. Listenpreis auf Kredit jede Menge

KOHLEN- und KOKS

fuhrenweise und kleinere Mengen ab Lager Chelminska Szosa 19-20, Tel. 242, auch frei Haus, bei bekannt. billigst. u. reell. Bedienung.

Beiladung Schneidemühl-Berlin sucht

Spezialgeschäft für Herren-Stoffe und Futter-Zutaten.

Junger Mann

möglichst polnisch sprechend, für Fakturenwesen per sofort gesucht.

Górnośląskie Towarzystwo Weglowe

T. z o. p. Torun, ul. Kopernika 7.

Coppernicus-Berein Torun. Kant-Abend

Dienstag, den 29. April, 8 Uhr, in der Aula des Gymnasiums.

Kant und unsere Zeit

Karten zu 2 Millionen, Schülerkarten 1 Mill. bei Herrn Dolar Stephan, Szerota 14.

In reicher Auswahl empfehle billigst: In- u. ausländische Parfümerien, leichte Neuheiten, feinste Toilettenseifen, Eau de Cologne, Haar- u. Mundwasser, Bürsten, Kämmen, Schwämme, Hautcreme, Waber, 14780

Kalialz Phosphorsäure Stickstoff Meie Düngchen (Mehl) Kohlen bieten an Laengner & Illgner, Torun. Telefon 111. 15401 Telefon 111.

Deutsche Bühne in Torun z. z. Mittwoch, d. 30. April pünktlich 8 Uhr abds. 3. u. 4. Male: Die goldne Eva. Lustspiel in 3 Akten. Vorverkauf Buchhdlg. Steiner Nachf., Prosta (Gerechtheit) 2. 16250 (Abendkasse ab 7% Ubr.



# U-Kreuzerkrieg der Zukunft. Die Erfindung des Professors Flamm.

Wir brachten unlängst die Übersetzung einer sensationellen Notiz der „Poliska Zbrojna“, des amtlichen Organs des polnischen Kriegsministeriums, über die geheimnisvolle Erfindung eines U-Bootkreuzers, die einem deutschen Professor Flamm gelungen sei. Die Meldung der „Poliska Zbrojna“ fand durch unsere Übersetzung in der Presse der verschiedensten Länder Eingang. Jetzt erfahren wir durch einen Aufsatz der „Münchener Neuesten Nachrichten“, der sich auf eine Unterredung mit Professor Dr. Oswald Flamm-Charlottenburg stützt, folgendes über die bisher noch wenig aufgeklärte Angelegenheit:

Das fieberhafte Wettstreiten unter den Großmächten, die Erhöhung der Marineetat und die Verbesserung der artilleristischen Leistungsfähigkeit von See- und Küstengeschützen zeigt, daß sich trotz schöner Reden auf Abrüstungskonferenzen und pazifistischen Veranstaltungen die Interessengegenstände, die nun einmal in der Weltpolitik bestehen, nicht überbrücken lassen. Die englische Arbeiterregierung hat den Bau von einigen Schlachtkreuzern als „Notstandsarbeit“ vergeben und in das Budget von 1924/25 die Summe von 121,03 Millionen Pfund Sterling für Meer, Flotte und Luftstreitkräfte eingesetzt, gegenüber 80,4 Millionen Pfund vor dem Kriege. Für die Flotte allein sind hierbei 55,8 Millionen Pfund ausgeworfen. Das Ringen um die Flottenstützpunkte in Singapur und Kapstadt, die diesjährigen Flottenmanöver Englands im Mittelmeer und der Ausbau der englischen Luftstreitkräfte lassen weitreichende Rückschlüsse auf die Gedankengänge der englischen Politik zu. Furcht vor französischen U-Kreuzern und der immer bedrohlicher werdenden französischen Luftflotte scheinen die Politik Englands stark zu beeinflussen.

Es kann keinem Zweifel unterliegen, daß gerade der U-Kreuzer eine der gefährlichsten Waffen eines künftigen Seekrieges werden wird. Das Wettstreiten in dieser Waffe hat begonnen und dürfte nach den Erfolgen Englands in dem geheimnisvollen U-Kreuzer X1 bald schärfere Formen annehmen. Frankreich hat bereits in seinem neuen Flottenprogramm den Bau von zwei U-Kreuzern, 30 U-Booten und 7 U-Bootminenlegern vorgesehen, während Amerika gleichfalls den Bau einiger U-Kreuzer unter gleichzeitiger Erhöhung seines Marineflugzeuggeschwaders beschlossen hat. Italien, dessen Ehrgeiz auf eine Vorherrschaft im Mittelmeer hinzielt, hat seinen Marineetat bedeutend erhöht. Nur Japan sieht sich unter den Folgen des Erdbebens im vergangenen Jahre genötigt, eine Einschränkung seiner maritimen Rüstungen für kurze Zeit vorzunehmen. Seit Beendigung des Weltkrieges hat nach den Angaben eines englischen Fachblattes Frankreich bereits 51 neue Unterseeboote gebaut, Japan etwa 50 und die Vereinigten Staaten 27. Nach einer Aufstellung der englischen Admiralität betrug der U-Bootbestand am 1. Februar 1924 für England 68 Fahrzeuge, Amerika 126, Frankreich 104 und Japan 80 Boote.

Der neue englische U-Bootkreuzer X1, der als ein besonders konstruktiver Erfolg der englischen Marinetechnik gebüht wird, ist etwa 3500 Tonnen groß und soll eine Oberflächengeschwindigkeit von 30 Seemeilen haben. Seine artilleristische Armierung besteht aus mehreren 15-Zentimetergeschützen, sowie aus einigen Geschützen kleineren Kalibers. Ein Vergleich zwischen dem neuen englischen U-Kreuzer und der flammischen Konstruktion wäre natürlich interessant, ist aber auf Grund der Heimlichkeit, mit der derartige Konstruktionen naturgemäß umgeben werden müssen, unmöglich. Aus den wenigen, nach Zeitungsnotizen konstruierbaren Bildern hegt man die Vermutung, daß der neue U-Kreuzer englischerseits nachgerade Standhaftigkeit oder hält dessen Standhaftigkeit zumindest für übertrieben.

Eine absolute Unabhängigkeit von U-Bootsstützpunkten außerhalb der eigentlichen Flottenbasis, d. h. also ein unbeschränkter Aktionsradius, wie sie der flammische U-Boottyp des Zwillingsbootes bietet, dürfte jedenfalls nicht erreicht sein. Der Grundgedanke dieses U-Boottyps ist der des Zwillingsbootes, von denen das eine ein U-Bootkreuzer von 2067 Tonnen und der andere ein Minenleger von 7700 T. Displacement ist.

Jedes der beiden Schiffe besitzt gleiche Schnelligkeit und gleiche Tauchfähigkeit. Beide Fahrzeuge sollen auch zusammenarbeiten.

Einige dieser großen Minenleger können den Panama- oder Suezkanal in weniger als 24 Stunden versenken, eine Aufgabe, die in vollkommener Heimlichkeit durchgeführt werden könnte, da ja diese Boote von irgendwelchen Stützpunkten unabhängig sind. Da der Aktionsradius dieser Boote dem Erdumfang gleich kommt, könnten sie ihre heimliche Waffensubstanz, zu weitest entfernt gelegenen Punkten der Erdoberfläche gehen, dort ihre Arbeit verrichten und wieder zurückkehren, ohne daß sie irgend einen Zwischenhafen anzulaufen hätten. Die Gefahr einer Entdeckung durch den Feind wäre damit auf ein Mindestmaß beschränkt.

Der U-Bootkreuzer besitzt eine Länge von etwa 408 Fuß. In Angriffs- und Verteidigungsfähigkeit dürfte er nach dem heutigen Standpunkte der Technik unerreicht dastehen. An Deck und an den Seiten weist er starke Stahlpanzerung auf, die ihn gegen Luftangriffe schützt. Seine Dedarmierung besteht aus zwei 21-Zentimetergeschützen sowie aus verschiedenen 60-Kalibergeschützen mit entsprechenden Munitionskammern. Die stärkste Armierung der während des Weltkrieges gebauten deutschen U-Boote war 40 Kaliber.

An Bug und Heck besitzt der Kreuzer vier Torpedorohre. Er ist ferner eingerichtet für die Mitnahme von 45 Torpedos, während Unterseeboote bisher nur sechs bis sieben Torpedos mit sich führen konnten! Der Antrieb geschieht durch äußerst kräftige Dieselmotoren von 30 000 PS., die dem Schiffe über Wasser eine Schnelligkeit von 22-23 Knoten geben. Für die Fortbewegung unter Wasser steht dem Fahrzeug ein Elektromotor von 5000 PS. zur Verfügung. Die Besatzung besteht aus etwa 100 Mann. Das Untertauchen kann in einer Minute vor sich gehen.

Der Minenleger ist von ähnlicher Konstruktion. Statt der Geschütz- und Torpedobewaffnung führt er etwa 1000 Sintonminen oder zweitausend 500-Kilominen mit sich. Während des Krieges waren etwa 20 Minen die größte Minenzahl, die ein U-Boot mit sich führen konnte. Seine einzige Rettung gegenüber feindlichen Angriffen besteht im Untertauchen. . . . Die 1000 oder 2000 Minen, die ein solcher Minenleger mit sich führt, können während der Fahrt in ganz beliebigen Zwischenräumen losgelassen werden, wobei die Streuung mit mathematischer Genauigkeit erfolgt und durch den Kommandeur mittels automatischer Signale kontrolliert wird.

Bau und Bedienung dieser neuen U-Boote verlangen natürlich völlig ausgebildete Arbeiter und Bedienungsmannschaften. Der Bau dauert ungefähr neun Monate. Die Kosten stellen sich auf Grundlage der Vorkriegsstände für den Kreuzer auf etwa 40 Millionen Mark und für den Minenleger auf etwa 28 bis 30 Millionen Mark.

Das Grundprinzip der flammischen Erfindung, das den Bau eines derartigen riesigen Typs ermöglicht — der übrigens auch auf 20 000 bis 30 000 Tonnen vergrößert werden könnte — ist unbedingte Standhaftigkeit. Im Weltkriege bestand die größte Schwierigkeit bei der ausgedehnten Verwendung der U-Bootwaffe in dem Mangel an Stabilität. Der Krieg zeigte, daß Boote — über eine bestimmte Größe hinaus gebaut oder besonders schwer armiert — sofort ihre Stabilität verloren. Die größeren U-Boote, wie sie gegen Ende des Krieges gebaut wurden, zeigten beim Untertauchen schwere Schlagschäden, was natürlich an die Nerven der Besatzung außerordentliche Anforderungen stellte.

Deutschland darf nach den Bedingungen des Versailler Unfriedensvertrages keine U-Boote bauen. Immerhin kann man feststellen, daß die ganze Konstruktion geeignet ist, nicht nur den Seekrieg der Zukunft zu beeinflussen, sondern auch dem künftigen Kriegsschiffbau eine ganz andere Richtung zu geben. Billiger als der Dreadnought ist der U-Bootkreuzer, aber der Meinung Prof. Flamm nach auch viel wirkungsvoller als das Großkampfschiff. Er wird also für die Bedeutung des Beariffes „Seemacht“ eine große Rolle spielen. Nur die Nation, die über leistungsfähige, stark armierte U-Bootkreuzer von größtem Aktionsradius und absoluter Standhaftigkeit verfügt, wird das Meer beherrschen können.

## Dichtung und Wahrheit.

Die Ursache der tschechischen Fliegerabstürze.

Der vielbetonte „Schles. Btg.“ wird aus dem Egerland geschrieben:

Schon vor Wochen lenkten tschechische Blätter die Öffentlichkeit auf die angebliche Gefahr, die den tschechoslowakischen Flugzeugen drohe, wenn sie reichsdeutsches Gebiet überfliegen. Schon damals, als von der englischen Erfindung des „zündenden Strahles“ noch nichts bekannt war, wußte die tschechische Presse zu berichten, daß deutsche Ingenieure die ungeheuerliche Wirkung solcher Strahlen praktisch erprobt hätten. Nun sind in den letzten vierzehn Tagen auf dem tschechoslowakischen Flugfelde bei Eger vier Flieger abgestürzt. Die Ursache dieser Unglücksfälle, die sich in Zwischenräumen von drei bis vier Tagen ereigneten, konnte nach Angabe der militärischen Stellen bisher nicht festgestellt werden. Zwei Flugzeuge waren in der Luft in Brand geraten, bei den zwei anderen, von denen eines mitten in die Stadt Eger abstürzte, waren die Motore zerstört. Es wurde nunmehr seitens des Landesverteidigungsministeriums aus Prag eine Untersuchungskommission nach Eger beordert. Während sie amtierte und angeordnet hatte, daß bis auf weiteres die Schulflüge einzustellen seien, und nur noch diplomatische Piloten aufsteigen dürften, kam es neuerdings ein Flugzeug, das in großer Höhe in Brand geraten war, nieder. Der Flieger blieb diesmal wunderbarerweise unverfehrt. Obgleich auch seitens der erwähnten Kommission bisher noch nichts über das Ergebnis

ihrer Untersuchung bekannt geworden ist, geht doch in tschechischen Kreisen die Mär, daß die verunglückten Flieger durch die geheimnisvollen „deutschen Strahlen“ heruntergeholt worden sein dürften. Vom Egerer Flugplatz aus ist nämlich die bayerische Grenze im Flugzeuge in ein bis zwei Minuten zu erreichen. Diese Grenznähe nähert natürlich das tschechische Märchen, daß die „Attentate“ von Bayern aus gegen die tschechischen Flugzeuge ins Werk gesetzt worden seien.

Gegenüber diesen Phantastereien erfährt man jedoch von einer Seite, die über die Sache gut unterrichtet ist, daß die Ursache der Fliegerabstürze ganz wo anders zu suchen sei. Es handle sich in allen Fällen um Flugapparate, die aus Frankreich bezogen worden sind und milderwertiger Qualität sein sollen. Außerdem sei das verwendete Benzin von sehr schlechter Beschaffenheit. Man erinnert sich dabei an den Korruptions-Skandal, der kürzlich zu zahlreichen Verhaftungen in Prag führte. Bekanntlich ist dabei aufgedeckt worden, daß infolge von Bestechungen tschechoslowakischer Offiziere von einer Benzinlieferungs-firma statt des teuer bezahlten guten Benzins minderwertige Ware geliefert und von den militärischen Stellen übernommen wurde. Dieses Benzin wurde an die verschiedenen Flugstationen verteilt. Sachverständige haben schon damals darauf aufmerksam gemacht, daß dessen Verwendung für die Flieger mit großen Gefahren verbunden ist. Von seiten der deutsch-böhmischen Abgeordneten wird diese Angelegenheit im Prager Parlamente in Form einer Interpellation zur Sprache gebracht werden.

## Tollwütige Hunde.

Einige aufklärende Worte von Dr. Hans Walter Schmidt.

Die Tollwut ist eine Gehirnerkrankung, die auf alle Warmblütler, also auch auf den Menschen übertragen werden kann, und zwar durch Einmischen des Krankheitsstoffes in das Blut infolge eines Bisses. Die Gefahr erhöht der Umstand, daß tollwütige Tiere durchaus biplustig erscheinen. Der Antidotstoff findet sich hauptsächlich im Speichel, aber auch in allen anderen Teilen des Körpers. Ist er durch den Biss eines toten Hundes auf einen anderen Hund, eine Katze, ein Kind, ein Pferd oder ein anderes Haustier übertragen, so zeigen sich Krankheitserscheinungen gewöhnlich erst nach drei bis sechs Wochen, manchmal aber auch erst nach drei und mehr Monaten. Der Mensch, welcher ja fast in jedem Falle weiß, daß er von einem tollwutverdächtigen oder als tollwütig festgestellten Hunde gebissen worden ist, hat sich sofort in die Behandlung eines Pasteurischen Institutes zu begeben, wo er geheilt werden kann. Ist ein Tier gebissen, so zeigen sich nach kürzerer oder längerer Zeit folgende Erscheinungen (beim Hundel): der auf beobachtende Hundehalter bemerkt dann ein verändertes Benehmen im Wesen des Hundes, das ihm auffallen muß. Ferner wird der Hund unfolgsam und zeigt einen unnatürlichen Drang zum Ausreißeln. Auch läßt die Reflexität nach, dagegen bemerkt man, daß das Tier gern unverdauliche Gegenstände, wie Holz, ja sogar Steine zerbeißt oder verschluckt. Das Tier wird bißig, schnappt nach allen vorgehaltenen Gegenständen und bemüht sich vergeblich, selbst Steine oder Metall, z. B. seine Kette, zu zerbeißen. Der Blick wird dann trübsinnig und lauernd, kurz, es weicht alle Freundlichkeit aus dem Wesen des Hundes. Schreitet die Krankheit weiter fort, so treten durch die Gehirnerkrankung Lähmungen im Körper hervor. Solche Lähmungen zeigen sich durch fortwährenden Speichelausfluß und durch Unfähigkeit, zu schlafen. Lähmungserscheinungen treten dann am Unterleibe auf, ferner an der Hinterhand. Anfälle von Raserei, die man bei der Tollwut wohl vermuten dürfte, fehlen oft ganz. Nach acht bis zehn Tagen spätestens verendet der Hund infolge Lähmung an Erschöpfung.

Bemerkt man solche Zeichen bei seinem Tiere, so ist der Hund ausbruchsicher einzusperrern, bis der schmerzhaft herbeigerufene Tierarzt zur Untersuchung erscheint. Kann dies nicht bewerkstelligt werden, so muß der Hund human getötet werden, da eine Seilung in allen Fällen nicht herbeigeführt werden kann. Nichts ist von dem getöteten Hunde verwendbar, auch nicht die Haut. Der Kadaver wird daher durch die Abdeckerlei ankeidungsfähiger beseitigt. Das Gehirn wird dem Schädel entnommen und zur Untersuchung in das einschlägige Institut gesandt.

Wenn der Mensch die Gefahr der Tollwut reflexlos erkannt hat, so wird er sich auch Mühe geben, durch Befolgung aller möglichen Vorsichtsmahregeln die tödliche Seuche reflexlos zu bekämpfen. Denn er wird sich dabei gegenwärtigen, daß er dadurch mitarbeitet, eine ernste Gefahr im Kulturstaate zurückzudämmen.

## Orthopädisches Institut

Filipiak & Kiciński  
Bydgoszcz, Pomorska 22.

7164



Brennabor-, Wanderer-, Dürrkopp-, Diamant-, Triumph-, Göricke- und Victoria-Damen-, Herren- u. Kinder-

### Fahr-Räder

in erstklassiger Ausstattung zu staunend billigen Preisen.

Prima 1491,

### Mäntel u. Schläuche

sowie sämtliche Zubehör- u. Ersatzteile Ketten, Pedale, Lenkstangen, Gabeln, Sattel, Laternen usw. enorm billig.

**Gustav Ehms, Danzig,**  
I. Damm 22/23, Ecke Breitgasse.  
Gegründet 1907.  
Erstes Fahrradgeschäft am Platze.

### Mehrere sprunghafte Herdbuchbullen

bester Abstammung mit guten Formen, sowie

### 50 junge Mutterchafe

(Zutreter) Merino Precoce, verkauft (16408) Hasbach, Germanowo, pow. Starogard.

## Grundstück

mit Restaurant und Tanzdiele

in Grudziadz, im Zentrum der Stadt, tranthaltshalber sofort zu verkaufen. Offert. unt. C. 16386 an die Geschäftsstelle Arnold Ariedte in Grudziadz.

Wer in Graudenz Geschäfts-, Privat- und Familien-Anzeigen wirksam voll ausgeben will, muß die größte deutsche Tageszeitung in Polen, die

### Deutsche Rundschau

benutzen. Sie wird in allen deutschen und vielen polnischen Familien gelesen.

Anzeigen nimmt die Hauptvertriebsstelle

**Arnold Ariedte, Buchhandlung,**  
Mickiewicza (Bohmannstr.) 3,  
und alle Ausgabezellen entgegen.

### Verkäuferin

erste Kraft,  
der deutschen und polnischen Sprache vollkommen mächtig, für mein Kurz-, Weiß- u. Wollwarengeschäft per sofort oder 15. Mai gesucht. Offerten mit Bild, Gehaltsansprüchen und Zeugnissen erbeten. 16387

**Albert Brängel, Grudziadz, ul. Stara 3.**

## Venzke & Duday

Grudziadz (Pomorze). Fernsprech. 88

### Dachpappenfabrik

Teerdestillation

Baumaterialien empfehlen zur

### Bau-Saison

unter bekannt günstigen Bedingungen:

Asphalt-Dachpappen  
Asphalt-Isolierpappen  
Steinkohlenteer  
Asphaltklebemasse  
Karbollinuum  
Kienteer  
Motorentreiböl  
Naftalin usw.

Portland-Zement  
Stuck- und Mauergips  
Stückkalk  
Rohrgewebe  
Schamottesteine  
Fußbodenplatten  
Tonkrippen.

Wir suchen

### Herrn od. Dame

möglichst aus der Banbranche, perfekt in Stenotypie, die polnische und deutsche Sprache in Wort und Schrift vollkommen beherrschend, zum baldigen Eintritt. Ausführl. Angeb. an

**Danziger Privat-Aktien-Bank**  
Grudziadz. 16390

## Dachdeckerarbeiten

übernimmt und führt aus

### Aug. Wopp,

Bedachungsgeschäft, 16402  
Grudziadz, Toruńska Str. 21.  
Telephon Nr. 272.

## Kauf und Verkauf!

Nittergüter und Güter, Landgrundstücke, Hotels, Gastwirtschaften, Industrie- u. Geschäftgrundstücke, Villen und Häuser

kauft und verkauft

### J. Siebig, Grudziadz,

Tel. 651  
Dworcowa 31, 16119  
(Schragüber dem Bahnhof).

Ca. 200 m

### Feldbahn-Gleis

teilw. montiert, 65",  
Spurw. 60 cm,  
6 eiserne

### Zwei-Stagewagen

fast neu,  
2 Räder-Loren  
1/2 cbm Inhalt,  
gibt preiswert ab 16348

**Goeth, Grudziadz,**  
ulica Al. Mickiewicza  
(Wischerstraße) 8.

## Säffer

von Del und Teer taufen laufend zu höchsten Preisen.

**Venzke & Duday,**  
Grudziadz 15692  
Teerdestillation.

Gärtner-Verein Grudziadz u. Umgebung. Zu der am Sonntag, d. 27. d. Mts., nachm. 3 Uhr, im Schützenhause stattfindenden 16384

### Berfammlung

werden alle Kollegen u. Blumengeschäftsinhaber freundlichst eingeladen. Ercheinen sämtlicher Gärtner erwünscht.  
Der Vorstand.



Bromberg, Sonntag den 27. April 1924.

Quasimodo geniti.

(„Gleich wie die neugeborenen Kinder.“)

Oft in der stillen Nacht, Wenn jag der Atem geht Und sichelblank der Mond Am schwarzen Himmel steht.

Wenn alles ruhig ist Und kein Begehren schreit, Führt meine Seele mich In Kindeslande weit.

Dann seh ich, wie ich schritt Unfaß mit Füßen klein, Und seh mein Kindesaug' Und seh die Hände mein,

Und höre meinen Mund, Wie lauter klar er sprach Und senke meinen Kopf Und denk mein Leben nach:

Bist du, bist du allweg Gegangen also rein, Wie du gegangen bist Auf Kindes Füßen klein?

Hast du, hast du allweg Gesprochen also klar, Wie einstens meines Mundes Lautlose Stimme war?

Sahst du, sahst du allweg So klar ins Angeficht Der Sonne, wie dereinst Der Kindesaugen Licht?

Ich blide, Stachel, auf Zu deiner weichen Pracht; Tief, tief bin ich betrübt Oft in der stillen Nacht.

D. J. Bierbaum.

Geschichte und Bedeutung des Minderheitenschutzvertrages

Eine Entgegnung an den Herrn Senatsmarschall Trampezyński von Rechtsanwält Dr. Udo Ruffner.

II.

Es ist aber nicht allein bei dem (in der gestrigen Nummer der „Deutschen Rundschau“ mitgeteilten) Notenwechsel zwischen Paderewski und der Vertragskommission geblieben. Vielmehr ist die Anerkennung der Unabhängigkeit Polens durch die Alliierten von der Annahme des Minoritätenvertrages durch Polen, wie in der Einleitung des Minoritätenvertrages selbst deutlich zum Ausdruck gebracht ist, abhängig gemacht worden. Diese Einleitung lautet folgendermaßen:

In der Erwägung, daß die alliierten und assoziierten Mächte durch den Erfolg ihrer Waffen der polnischen Nation die Unabhängigkeit wiedergegeben haben, deren sie in ungeredeter Weise beraubt worden ist;

in der Erwägung, daß die russische Regierung durch Proklamation vom 30. 3. 17 der Wiederherstellung eines unabhängigen polnischen Staates zugestimmt hat;

daß der polnische Staat, der gegenwärtig die tatsächliche Souveränität über diejenigen Gebietsstücke des früheren russischen Reiches ausübt, welche in der Mehrheit von Polen bewohnt sind, bereits von den alliierten und assoziierten Hauptmächten als souveräner und unabhängiger Staat anerkannt ist;

in der Erwägung, daß auf Grund des Friedensvertrages zwischen Deutschland und den Alliierten und assoziierten Mächten, dessen Mitzeichner Polen ist, gewisse Gebiete des ehemaligen Deutschen Reiches dem polnischen Territorium einverleibt werden sollen;

daß nach dem anegegebenen Friedensvertrage diejenigen Grenzen Polens, welche darin noch nicht festgestellt worden sind, später von den alliierten und assoziierten Mächten bestimmt werden müssen;

schließen die Vereinigten Staaten von Amerika, Großbritannien, Frankreich, Italien, Japan einerseits, indem sie ihre Anerkennung des polnischen Staates innerhalb der gesamten Grenzen als souveräne und abhängige Mitglieder der Völkergemeinschaft bestätigen, und indem sie darauf bedacht sind, die Ausführung des Art. 19 des Friedensvertrages mit Deutschland zu sichern; und Polen andererseits, von dem Wunsche befeuert, seine Einrichtungen über Freiheit und Gerechtigkeit auszugestalten, und allen Einwohnern der

Gebiete, über welche es die Souveränität übernommen hat, eine sichere Garantie zu geben, folgenden Vertrag . . .

III.

Nachdem durch die Unterzeichnung dieses Vertrages die Verhandlungen in Paris abgeschlossen waren, wurde der Minoritätenvertrag im Sejm ratifiziert. Die Verhandlungen über die Ratifikation, welche in der Sejmbruderschaft 933 wiedergegeben sind, sind von besonderem Interesse, weil sie unbedingte Einseitigkeit des Minoritätenvertrages mit dem Versailler Vertrage, also die Abhängigkeit der Gebietserwerbungen von Deutschland von der Anerkennung des Minoritätenvertrages bei diesen Verhandlungen durchaus anerkannt wurde.

Es heißt in dem Bericht wörtlich: „Die Mehrheit der Kommission hat diese Beschlüsse aus folgenden Gründen gefaßt:

Vor allem erkannte sie an, daß beide zwischen den Alliierten und Deutschland, sowie zwischen den Hauptmächten und Polen am 28. 9. 1919 geschlossenen Verträge formell etwas Einheitliches, Ganzes bilden dergestalt, daß es unmöglich ist, den einen ohne den anderen zu ratifizieren. Denn der mit Polen geschlossene Vertrag bestimmt ausdrücklich, daß diese Vereinbarung „verpflichtende Kraft gleichzeitig mit dem Vertrage mit Deutschland enthält“. Falls also Polen nicht die Verpflichtungen annehmen wollte, die ihm durch die alliierten und assoziierten Mächte auferlegt sind, so würde es durch diese Tatsache selbst aus der Reihe der alliierten als assoziierten Mächte ausscheiden, die gleichzeitig den Vertrag mit Deutschland abgeschlossen haben, und es könnte für sich keine Rechte aus diesem Vertrage herleiten. Überdies haben diese Verträge nur euphemistisch den Namen Verträge; denn in Wirklichkeit sind sie nur ein Diktat der strengen Hauptmächte, das die Bedingungen nicht nur der besiegten Partei auferlegt, sondern auch den anderen alliierten Staaten, die nicht zu dem Rat der fünf Hauptmächte gehören. Von diesem Standpunkt ausgehend, hat die Mehrheit der Ratifikationskommission anerkannt, daß Polen sich nicht die Vorteile, die aus dem Vertrag mit Deutschland hervorgehen, sichern kann, wenn es nicht die Verpflichtungen annimmt, die ihm durch die Hauptmächte in der gleichzeitigen besonderen Vereinbarung auferlegt worden sind.

Die Verträge mit Deutschland, sowie mit Polen bilden die enghaltige Befestigung der Unabhängigkeit und Vereinigung Polens durch die alliierten und assoziierten Mächte, sowie durch das besiegte Deutschland. Trotz der durch das revolutionäre Rußland schon am 30. März 1917 erfolgten formellen Anerkennung der Unabhängigkeit Polens und in der Folge durch die alliierten Mächte verwirklicht ist die Verträge vom 28. 6. d. J. diese Unabhängigkeit und Vereinigung, indem sie Polen die Grenzen nach Westen festsetzen, und indem sie jene unwillkürlich machen, denn sie halten Polen im Bunde mit den Westmächten und geben ihm einen Platz in dem neu geschaffenen Völkerbunde. Das Zerreißen dieses Bündnisses durch die Nichtunterzeichnung des einen oder des anderen Vertrages würde die erworbene Unabhängigkeit und Einheit in Zweifel stellen, und würde zugleich eine Abwendung Polens aus dem Völkerbunde und die Auflösung des Ariens mit Deutschland um die polnischen Lande des früheren preussischen Teilgebietes bedeuten. Der Blick allein auf die vielen neuen Gefahren, die Polen an der Schwelle des neuen unabhängigen Seins bedrohen würden, sofern die engen freundschaftlichen Beziehungen mit den alliierten Mächten zum Bruche kämen, gestattet uns nicht, die Ratifikation der beiden Verträge in Frage zu stellen. Ebenso würde die Vertagung der Ratifikation für Polen eine politische und wirtschaftliche Niederlage sein, im Hinblick auf die Notwendigkeit der möglichst schnellen Reinigung der Polen anerkannten und der Volksabstimmung unterworfenen Lande von der uns feindlichen Rastation in den polnischen Landen und der sie vernichtenden Wirtschaftsführung.

Die Vereinbarung der Hauptmächte mit Polen legt dem polnischen Staat eine Reihe von Verpflichtungen hinsichtlich der nationalen, sprachlichen und konfessionellen Minderheiten auf und unterstellt sie dem Schutze des Völkerbundes, wodurch sie die Souveränitätsrechte Polens verlegt und zugleich in polnischen Landen Verhältnisse schafft, die geeignet sind, das einträchtige Zusammenleben der Völker und Bekenntnisse zu erschweren. Solche Bestimmungen verletzen überdies das Gefühl der Selbsttätigkeit und der „hundertfachen“ freibeweglichen Tradition des Polen, und sie waren zum überwiegenden Teil schon überflüssig im Hinblick auf die tatsächlich bestehenden konstitutionellen Rechte in Polen. Alle negativen Seiten des Vertrages können jedoch nicht die Notwendigkeit seiner schnellen Ratifikation beseitigen.

Eine von dem jetzigen Sejmarschall Rattay geführte Minderheit widersprach diesem Standpunkt der Mehrheit und verlangte im wesentlichen die Befestigung des Minoritätenvertrages. Bekanntlich hat der Sejm den Minoritätenvertrag vorbehaltlos ratifiziert.

IV.

Aus alledem ergibt sich mit einer alle Zweifel ausschließenden Deutlichkeit:

1. Der Vertrag ist wochen-, ja monatelang mit der polnischen Delegation diskutiert worden; polnische Vorschläge wurden berücksichtigt. Herr Trampezyński's Behauptungen, daß der Vertrag erst eine halbe Stunde vor der Unterzeichnung vorgelegt und „auf den Knien“ geschrieben sei, sind falsch. Damit entfällt auch die nicht weniger groteske Behauptung, daß der Vertrag Polen überhaupt nicht binde.

2. Die Geschichte des Vertrages, sein einleitender Text und der die Unterzeichnung vorbereitende Schriftwechsel, beweisen die Abhängigkeit der Anerkennung Polens (als Nationalitätenstaat) und seiner Gebietserwerbungen von seiner vorherigen Annahme des Minoritätenvertrages, d. h.:

Ohne den Minderheitenvertrag keine Anerkennung Polens von Seiten der Großmächte, keine Beteiligung am Versailler Vertrag, keine Gebietserwerbungen. Der Minderheitenvertrag zusammen mit dem Versailler Vertrag ist also die einzige Grundlage der polnischen Staatlichkeit. Die Rede Wilsons vom 31. 5. 19, die Note Clemenceaus und die Einleitung des Vertrages, sowie die Anerkennung durch Paderewski und den Sejm lassen hierüber keinen Zweifel.

Wer diesen Vertrag für kündbar erklärt, stellt also den Bestand des polnischen Staates in Frage.

3. Die Ausführung des Vertrages steht nicht im Belieben der polnischen Mehrheit, sondern ist eine Pflicht des polnischen Staates, der auf diesen Vertrag gegründet ist. Die Rechte der Minderheit sind unverjährbar und bilden ein Element des polnischen Staatslebens:

Sabotage der Minderheitsrechte ist daher Sabotage der polnischen Staatsidee.

Wembley.

Die Eröffnung der britischen Weltausstellung

Am 23. April beging London die Eröffnung der britischen Reichsausstellung in Wembley wie einen nationalen Feiertag. Nicht nur in Wembley selbst, sondern auch in London hatten die öffentlichen Gebäude und zahlreiche Privathäuser geslaggt. Von den frühesten Morgenstunden bewegten sich Scharen von Zuschauern nach dem Ausstellungsgelände, und der Korrespondent des „Berl. Tagelb.“, dessen Bericht uns zuerst erreicht, nimmt an, daß bereits am ersten Tage 200 000 Menschen die Ausstellung besucht haben. Die Eröffnungsfest fand im großen Stadion von Wembley statt, wo der König um 11 Uhr 25 Minuten in Begleitung der Königin eintraf. Die Auffahrt vollzog sich ähnlich der bei der Parlamentsöffnung üblichen Zeremonie. Der Prinz von Wales, der der Präsident der Ausstellung ist, verlas zunächst eine Begrüßungssprache, auf die König Georg, nachdem er seinerseits die Vertreter der Dominions und Kolonien bewillkommnet hatte, ungefähr folgendes erwiderte: „Diese Ausstellung gibt uns das ganze Weltreich im Kleinen wieder, indem auf einer Fläche von 200 Acres die Architektur, Kunst und Industrie aller Nationen dargestellt sind, die unter der britischen Flagge leben. Es gibt der Welt ein deutliches Abbild des Geistes der freien und toleranten Zusammenarbeit, der die Völker verschiedener Rassen, Religion und Einrichtungen veranlaßt hat, sich zu einem großen Gemeinwesen zu einigen. Die Ausstellung wird uns befähigen, darüber nachzudenken, wie die Hilfsquellen des Imperialismus am besten entwickelt und nutzbar gemacht werden können.“ Der König gedachte sodann der großen Londoner Weltausstellung des Jahres 1851, auf der man so große Hoffnungen für die Förderung des internationalen Friedens gesetzt habe. Heute sei man nicht ganz so ehrgeizig, aber vielleicht gerade deswegen des Erfolges sicherer. Er glaube, daß die Ausstellung die Völker des Weltreiches zu einem besseren Verständnis der gegenseitigen Wünsche und Bedürfnisse bringen werde, und daß die Zunahme des Handels innerhalb des Reichs die Bande der Freundschaft noch enger machen werde. Geschäftliche Beziehungen zwischen Fremden könnten zur Freundschaft führen oder auch nicht, Zusammenarbeit zwischen Brüdern aber zur Entwicklung des Familiengutes müsse notwendigerweise den Familienfuss stärken. Er hoffe, daß der Erfolg der Ausstellung nicht nur dem britischen Reich, sondern der ganzen Menschheit zum Heil gereichen werde. Keine Nation oder Gruppe von Nationen könne sich heute von dem Hauptstrom des modernen Handels fernhalten, und wenn diese Ausstellung zu einer größeren Entwicklung der materiellen Hilfskräfte des Weltreiches und zur Ausdehnung seines Handels führe, so werde sie zu gleicher Zeit das Wirtschaftsleben der Welt

Der verzauberte Bräutigam.

Tragikomisches von Alois Ullrich.

Es sagte sich, daß das Geburtstagsfest jener älteren Dame, die im Begriffe stand meine Schwiegermutter zu werden, in die Monate fiel, die der Glädter in der Sommerfrische zubringt. Ich erachtete es als meine Pflicht, an diesem Tage mir frei zu nehmen und nach dem kleinen Orte zu fahren, wo meine zukünftigen Verwandten auf dem Lande weilten, um jener würdigen alten Frau persönlich meine Glückwünsche auszusprechen. Dadurch hoffte ich, sie besonders milde gegen mich zu stimmen und mich im besten Lichte zu zeigen. Ich hatte das nötig. Denn wie jede Mutter hatte sie gegen den Mann, der ihr die Tochter einführt, eine gewisse heimliche instinktive Abneigung, die sich in der besondern Strenge, mit der sie meinen Lebenswandel beurteilte, kund tat.

Der Vortag des Festes verlief sehr animiert. Wir waren im Gemeindefest, dem vornehmsten Etablissement des Ortes. Ich erfuhr dort, daß am nächsten Tage sich ein Illusionist und Zauberer mit ganz ausgefühltem Programm zeigen werde, und erwarb sofort die nötige Anzahl Billette für den geynspresprechenden Abend, damit die Damen doch einige Abwechslung in dem etwas monotonen Landleben hatten. Die Vorstellung fand im Saale der Braubereitstellung statt. Das Lokal war dicht gefüllt, da alle Freunde holder Zauberkunst erschienen waren. Sommergäste und Eingeborene saßen an den Tischen in schöner Eintracht. Es zeigte sich, daß der verehrte Zauberer, um die Teilnahme an seinen Darbietungen zu erhöhen, ein sehr hübsches Medium engagiert hatte, das die kleinen Darreichungen auf der Bühne besorgte. Leider war ich so unglücklich zu bemerken, daß die junge Dame hübsch sei. Das

darf man nie im Gegenwart seiner Braut und seiner angehenden Schwiegermutter, da die Damen nie fremde Göttinnen neben sich dulden. Meine Bemerkung wurde von der alten Dame mit Strenge aufgenommen.

„Ich bequeme nicht“, sagte sie, „wie man eine solche Person hübsch finden kann.“ Auch meine Braut machte ein Mäulchen und es bedurfte meiner ganzen zärtlichen Verehrtheit, um zu verhindern, daß sie zürnte. Die Programmnummern liefen glatt ab. Alles mögliche Lieb der gewandte Mann auf der Bühne verschwinden, um es in angemessener Zeit wieder zum Vorschein kommen zu lassen.

In der 2. Abteilung des Programms, der eine lange Pause voranging, sollte der Clou des Abends kommen: das Verschwinden einer Person aus dem Publikum. Ich muß bemerken, ehe ich in dieser ebenso wahren als lehrreichen Geschichte fortfahre, daß unsere Sibe ganz vorne in der Nähe der Bühne waren und der geschätzte Zauberer im Laufe des Abends mehrfach meine Hilfe in Anspruch genommen hatte, wie Zaubererfüller das zu tun pflegen. Ich mußte mich überzeugen, daß der Funke echt war, daß Eisenringe massiv waren, daß der Hut leer war usw. Zuerst ließ der Künstler, um das Publikum zu ermutigen, die holde junge Dame verschwinden, die seine Gehilfin auf der Bühne war. Nun richtete er an die Zuhörer auf das Ersuchen, daß ein Herr oder eine Dame aus dem Publikum auf die Bühne kommen möge, um sich dem kleinen Experiment zu unterziehen. Niemand meldete sich. Der sprechgewandte Künstler wiederholte seine Aufforderung. Aber die Leute zögerten. Er versicherte, daß die Sache gar nicht gefährlich wäre. Aber auch diese Aufmunterung hatte keinen Erfolg. Es fand sich kein Mutiger, der auf die Bühne stiege. Pilslos sah der Geisterbeschwörer und Zaubererfüller im Saale umher. Plötzlich blieben seine Augen auf mir haften.

„Sie, mein Herr, werden doch keine Angst haben“, sagte er in lebenswürdig Weise zu mir. Ich wurde verlegen. Hunderte Blicke richteten sich auf mich. „Kommen Sie doch immerzu herauf, mein Herr . . . Es geschieht ja nichts. Es ist alles nur Schnelligkeit . . . Ich sehe Ihnen an, mein Herr, daß Sie Courage haben! Bitte treten Sie doch näher . . .“

Verlegen rückte ich auf meinem Stuhle hin und her. Die Sache reizte mich. Schließlich bin ich noch nie in meinem Leben verschwunden und wieder zum Vorschein gekommen. Einmal im Leben will man es doch auch kennenlernen, wie es ist, wenn man verzaubert ist. Meine Blicke wandten sich zu meiner ansehenden Schwiegermutter, die aber strenge und kühl auf mich sah, ohne in ihren Mienen ihre Zustimmung oder ihre Ablehnung zu diesem Experiment auszudrücken. Aber ein neuer Appell an meinen Mut trieb mich vom Stuhle empor. Ich konnte mich doch nicht vor den paar hundert Zuschauern als Feigling hinstellen lassen. Es ist ja übrigens nur ein Scherz, eine Täuschung, eine Spiegeltung. Auch war ich neugierig, wie das Verschwinden eigentlich gemacht werde. Ich kann schließlich nicht verhehlen, daß ich mich in diesen spannungsvollen Sekunden auch mit der Idee trug, wenn es geht, den ganzen Zauber zu enthüllen.

Von diesen verschiedenen Ideen getrieben, legte ich mich auf die Bühne. „Zur Belohnung für Ihren Mut und Ihre Tapferkeit mein Herr“, sagte der Zaubererfüller, „brauchen Sie nicht allein zu verschwinden. Diese junge Dame wird Ihnen im Jenkelt, wohin ich Sie zaubere, einige Gesellschaft leisten.“ Ich erbeute, da ich an meine Schwiegermutter und deren streng moralische Grundsätze dachte. Ich wagte nicht, in die Richtung zu sehen, in der ich den Tisch meiner Leute wußte. Einen Moment dachte ich daran, zurückzutreten,



von der durch den Krieg verursachten Desorganisation helfen. Der König erklärte dann die Ausstellung für eröffnet. Auf den Mauern des Stadions wurden die Fahnen der Dominions und Kolonien gehißt.

Die Reden des Königs und des Prinzen von Wales waren mittels Lautsprecher allen Gästen vernehmbar gemacht. Außerdem aber sorgte der Rundfunk dafür, daß die Rede sofort über die ganze Welt verbreitet wurde. Der König unterzeichnete ein Rundfunktelegramm, in dem er allen seinen Dominions, Kolonien und Schutzgebieten die Eröffnung der Ausstellung anzeigte. Eine Minute 20 Sekunden später traf das Telegramm, das in dieser kurzen Zeit in Kanada, Australien, Kapland, Singapur, Indien, Alexandria und Gibraltar bestellt worden war, und das somit die Reise um die Welt in achtzig Sekunden gemacht hatte, in Wembley wieder ein. Die Befähigung hierfür wurde dem König durch einen Telegrammboten des Wembleyer Postamtes überbracht.

### In Wembley-Park.

Wenn man auf der Terrasse eines der 54 Montre-Restaurants der Reichsausstellung seine Blicke in die Runde geben läßt, kann man die Welt sehen.

Um einen See gruppiert, verkehrt sich, denn ein Grundstück von 218 Acres, wie dieses Ausstellungsgelände hat Anspruch auf ein Gewässer, worauf die family party ein wenig rudern und sich erholen kann.

Auf spitzbogigen, okkultistisch inspirierten Brücken begibt man sich von einem Erdteil in den anderen. Rechts zu den Minarets der Malaien und der Burmesen, in der Mitte kann man zwischen Südafrika, Canada oder Australien wählen, links — oh, das sind die Türme der Mahals, das ist Indien, die Wunder von Mara und Delhi. So geht es fort von Dominion zu Dominion, von Kronland zu Kronland, von Kolonie zu Kolonie. Jedes Land, jedes Volk zeigt sich selbst, seine Arbeit, seinen Geist, seine Eigentümlichkeit. Streng im Stil des Landes, soweit das anreicht. Auch das westafrikanische Dorf fehlt nicht, mit Steinmurenbau, Torbögen und Hütten. Ganze Völkerschaften werden importiert, um all diese Siedlungen zu beleben; sie bringen ihre Produkte, ihr Vieh, ihre Pflanzen, ihre Früchte mit sich.

Das Werk begann im Frühjahr 1922. Die Idee ist klar: es ist eine gigantische Selbstpropaganda des Britischen Empire. Das Reich basiert nur auf dem Glauben an sich selbst, an seine Nützlichkeit. Nicht auf Zwang. Um so mehr suchen diejenigen, die an das Reich glauben, sich selbst und den anderen die gemeinsame Größe und den gemeinsamen Nutzen zu demonstrieren. Zunächst wird die Ausstellung eine Lehranstalt von höchstem Wert sein. Man wird Einblicke bekommen, wie sie sonst nur in den Ländern selbst durch mühsames Studium zu erlangen sind. Aber dazu kommt ein Drittes, worüber früher schon einmal gesprochen wurde: die Ausstellung ist zugleich ein Spekulationsobjekt der englischen Industrie, ein Spekulationsobjekt ersten Ranges. Ein kurzer Rundgang durch die Ausstellungshallen zeigt, daß kaum ein Produktionszweig des englischen Wirtschaftslebens unberücksichtigt geblieben ist. Die Ausstellungsgegenstände umfassen die Landwirtschaft, industrielle und kunstgewerbliche Erzeugnisse jedes Winkels des englischen Weltreiches.

### Columbus.

#### Ein Triumph des deutschen Schiffbaues.

Von Georg Sauter.

Die Handelsflotte ist wohl der beste Gradmesser für den Wohlstand und für die Tatkraft eines Volkes, denn es ist durchaus nicht belanglos, was die Wirtschaft alljährlich an Geld sparen kann, wenn sie ihre Waren auf eigenen Schiffen ein- und ausführt. Es ist durchaus nicht belanglos, ob die vielen Veranklungsstellen des In- und Auslandes fremde oder eigene Schiffe benutzen. Es sind Summen, die hier eingenommen oder erspart, an anderer Stelle für das Volkswohl schaffen und arbeiten können. Die Bedeutung dieser an sich ja schon längst bekannten Tatsache war nun wohl der Hauptgrund jenes Kapitels im Vertrag von Versailles, der Deutschland auf der See unselbständig, von fremdländischen Reedereien abhängig machte. So rückte nach dem Friedensvertrag die deutsche Handelsflotte bekanntlich von dem zweiten Platz, den sie in weitem Abstand hinter England eingenommen hatte, auf die siebente Stelle, hinter kleine und kleinste Nationen, soweit sie überhaupt am Meer Anteil haben. All dieses jedoch konnte die Tatkraft der betreffenden Kreise nicht hindern, ein neues Werk zur Begründung deutschen Wohlstandes, die Schaffung einer neuen Handelsflotte zu beginnen, und daß dieses gelungen ist, daß man über das Ziel sich notwendig ergebenden Wiederaufbaues weit hinausgegangen ist, zeigt die Fertigstellung eines Schiffes, das vom Norddeutschen Lloyd am 28. April in den Deutschland-Amerika-Dienst gestellt werden wird. „Columbus“ heißt es; und wie sein großer Namensvetter wird es selbst der neuen Welt ein Bote der alten und ein Beweis ihrer unermüdbaren Schaffenskraft sein. Weiter aber wird es stolz die deutsche Flagge, die früher vorherrschend, in der letzten Zeit tief in den Hintergrund getreten war, wieder stolz über den Ocean führen.

Das Schiff selbst ist mit seinen 32 000 Brutto-Registertonnen und mit einer Tragfähigkeit von 10 000 Tonnen, die sich aus 6000 Tonnen Getreide, 2000 Tonnen Wasser und 2000 Tonnen Ladung zusammensetzen, das größte Schiff der deutschen Handelsflotte. Schon äußerlich bietet es mit einer Länge von 236 Metern, also fast ein Viertel Kilometer, einer Breite von 25,3 Metern und mit 9 Stockwerken, deren jedes einzelne 2,7 bis 3,1 Meter mißt, einen gewaltigen Anblick dar. Das obere Deck überragend, erhebt sich in einer Höhe von 20 Metern u. M. die Kommandobrücke, an die sich das Ruderschiff mit einem riesigen Apparat, der eine unbedingte sichere Führung des Schiffes gewährleistet, anschließt. Ganz besonders wichtig aber erscheinen die Schloten, deren oberster Rand 33 Meter über dem Wasser liegt und deren Querschnitt sechs Meter mißt, so daß bequem eine Lokomotive größeren Ausmaßes hindurchfahren könnte. Sie führen in den mittleren Teil des

Schiffes, der in seinen unteren Räumen auf 120 Meter Länge von den Maschinen und Reijelanlagen beansprucht wird. Hier befinden sich zunächst 12 Dampfessel mit insgesamt 88 Feuerungen, jeder etwa 6 Meter lang und 5 Meter im Querschnitt. Dahinter liegt dann der eigentliche Lebensnerv des Schiffes, die beiden Hauptmaschinen, die durch eine Wellenleitung von 600 Millimeter Stärke ihre Leistungen von 28 000 P. S. auf die beiden Schrauben übertragen, die einen Durchmesser von 7,2 Metern haben und dem Schiff eine Geschwindigkeit von 20 Knoten geben, so daß die Reife Bremen-Neuport in acht Tagen gemacht werden kann. Daran schließt sich dann der Achsmaschinenraum mit seinen elektrischen Maschinen wie Pumpen usw. Die Räume seitlich, vor und hinter diesen Reijelräumen sind als Heizölbunker Verwendung, in denen in 26 Abteilungen etwa 6000 Tonnen Heizöl mitgeführt werden können, was für die Hin- und Rückreise zwischen Neuport und Bremen vollkommen ausreicht. Die Wohnräume endlich für Passagiere und die Besatzung befinden sich vom 4. Stockwerk aufwärts in den einzelnen Decks. Sie bieten im ganzen Raum für 2650 Personen, die sich auf 429 der 1. Klasse, 654 der 2. Klasse und 855 Passagiere der 3. Klasse verteilen, zu denen dann noch 718 Mann Besatzung kommen, die über das ganze Schiff verteilt sind, so daß jeder in nächster Nähe seiner Arbeitsstelle wohnt. Ganz besondere Beachtung verdient nun die 3. Klasse, die an Stelle des früheren einst so primitiven Zwischendecks getreten ist. Freundliche, bequeme Kabinen mit anschließenden Wärdern, Dusch- und Toiletten nehmen die Reisenden auf. Der Speisesaal ist in weißem Lacklack, die Wärders- und Anrichtens sind in italienischem Kirschbaumholz ausgeführt. Ferner stehen den Reisenden der 3. Klasse Rauchsalons, Damenalons usw., die alle mit größter Sorgfalt ausgestattet sind, zur Verfügung. Eine über drei Decks verteilte und vor Wind und Wetter geschützte Promenade und ferner ein schönes großes Freizeid mit genügend Sitzgelegenheiten bieten eine schöne Erholungsstätte. Entsprechend dieser Klasse sind die höheren Klassen mit vornehmer Eleganz und feinem künstlerischen Empfinden von Professor Troost-München eingerichtet. Säle, Bibliotheken, Staats- und Gesellschaftsräume, alles in beständiger Ausstattung. Zur besonderen Beachtung verdienen zwei Bahnhöfe den Verkehr zwischen dem zweiten und dem freien Promenadendeck, wo sich Spielplätze usw. befinden. Daneben ist jedoch auch die wirtschaftliche Frage, die bei einer achtstägigen Seereise ebenso wichtig ist wie die Wohnfrage, in jeder Weise gut gelöst. Für die mitzuführenen Proviantmengen sind im Vor- und Hintersteck große Provianträume vorgesehen, deren Fassungsvermögen etwa 1 Kubikmeter für jede Person entspricht. Davon sind etwa zwei Drittel mit künstlicher Kühlung versehen. Gewaltige Kühlräume sorgen ferner für eine ständige Abkühlung des Wirtschaftsbetriebes, so daß auch in diesem Punkte alles zur allgemeinen Befriedigung der Passagiere erreicht ist.

Zum Schluß endlich noch einige Angaben über die technischen Einrichtungen und Anlagen an Bord. Die Beleuchtung umfaßt etwa 4200 fest eingebaute Glühlampen und 1500 Aufhänge für Stehlampen, Brennschwererwärmer, Ventilatoren usw. Das elektrische Leitungsnetz erfordert zirka 600 000 Meter eisenbandarmierte Kabel und etwa 150 000 Meter Gummiabklebung. Ferner stehen etwa 850 P. S. für Wirtschaftsmaschinen aller Art zur Verfügung. Im großen Maße hat auch die elektrische Heizung für Badöfen, Toilettöfen, Badplatten und Kabinenöfen mit insgesamt zirka 1500 Amp. Stromaufnahme Anwendung gefunden.

So wird also mit diesem Dampfer „Columbus“ der deutschen Handelsflotte ein Schiff einverleibt, das, mit allen technischen Neuerungen versehen und in jeder Beziehung bequem und behaglich ausgestattet, sicher den alten guten Ruf des deutschen Überseeverkehrs, der vor dem Kriege so hoch stand, wiederherstellen wird.

### Wer von den Post-Abonnenten

die Deutsche Rundschau für Mai 1924 noch nicht bestellt hat, wolle das Abonnement heute noch bei dem zuständigen Postamt erneuern.

### Die Phosphorsäure als Düngemittel.

Zu dem in der „Deutschen Rundschau“ veröffentlichten Artikel des Herrn Stodmann-Marienthal über künstliche Düngung erhalten wir die Zuschrift eines Herrn Bruno Doeblner in Stettin-Pfennemalbe, der gleichzeitig praktischer Landwirt ist und uns um die Aufnahme folgender Bemerkungen bittet:

Als alter Posener Landwirt habe ich in Nr. 88 der „Deutschen Rundschau“ den Vortrag des Herrn Paul Stodmann-Marienthal über künstliche Düngung mit großem Interesse gelesen, besonders auch deshalb, weil ich den Vorzug hatte, das Versuchsgut Pentfowo unter der wissenschaftlichen Leitung der Herren Geheimrat Gerlach und Professor Bieler zwanzig Jahre lang zu bewirtschaften. Aus diesem Grunde glaube ich folgendes anführen zu können:

Ich kenne Herrn Stodmann als einen sehr tüchtigen und tatkräftigen Landwirt, und es wird daher viele seiner Berufsgenossen geben, die gerade deshalb blindlings seinen Ausführungen folgen und mit den mineralischen Düngemitteln zu sehr sparen werden, zumal in dieser schweren Zeit der Geldknappheit unserer Berufsgenossen nicht zu den gespaltesten gehört. Aber gerade deshalb muß jeder Landwirt alles herausfinden, was zur Erhöhung der Erträge beitragen kann, und dazu gehört immer noch neben Stickstoff und Kalz das Kalz und die Phosphorsäure. Für die Anwendung der letzteren möchte ich eine Range brechen, weil sie keinesfalls, und vor allen Dingen nicht auf die Dauer zum Steifwerden in der Kunstdüngeranwendung herabgewürdigt werden darf.

Es mag wohl einige Böden geben, die vor und auch noch während des Krieges mit Phosphorsäure angereichert sind, daß man auf ihnen ohne zu große Nachteile einige Zeit

ohne dieselbe auskommen kann aber niemals darf man es zulassen, daß solche Böden ganz an Phosphorsäure verarmen, denn es wäre mit viel zu großen Kosten verknüpft, sie dann wieder auf die alte Höhe zu bringen.

Selbst Aereob hat zugegeben, daß er nicht beabsichtigt hätte, die Phosphorsäure bei der Düngereaktion auszuscheiden. Er hat nur, solange die Phosphorsäure knapp war, zur Sparsamkeit anregen wollen, damit sie dort verwendet werden könne, wo sie wirklich nötig sei. Sache der Feldversuche ist es daher, solange das Neubauerische Verfahren noch nicht allgemein angewendet werden kann, die überwiegende Mehrzahl der Böden, die phosphorsäurebedürftig sind, herauszufinden. Ich möchte im folgenden einige Beispiele für das Überwiegen der phosphorsäurebedürftigen Böden anführen:

Bei den 28 Roggenversuchen, die mit dankenswerter Hilfe der Landwirtschaftskammer in Ostpreußen angestellt worden sind, ist durch 1 Zentner Superphosphat (18 Proz.) je Morgen im Durchschnitt geerntet worden ein Mehr von 175 Pfund, 18 Versuche, also 64 Proz., brachten ein Mehr von 100—480, im Durchschnitt 242 Pfund, 6 Versuche, also 22 Proz., brachten ein Mehr von 60—95, im Durchschnitt 81 Pfund, 2 Versuche, also 7 Proz., brachten ein Mehr von 30, im Durchschnitt 30 Pfund, 2 Versuche, also 7 Prozent, brachten keinen Mehrertrag.

12 Kartoffelversuche ergaben im Durchschnitt einen Mehrertrag von 15,17 Ztr. je Morgen durch 1½ Ztr. Superphosphat.

Zwei Versuche haben allerdings nur 0,40 bzw. 1,08 Ztr. mehr gegeben, dagegen stiegen die Mehrerträge bei den übrigen 10 Versuchen von 5,06 bis auf 34 Ztr.

Wenn schon die mehr geernteten 5 Ztr. Kartoffeln den ½ Ztr. Superphosphat reichlich bezahlt machen, so ist daraus zu ersehen, daß die übrigen 9 Versuche, bei denen die Mehrerträge bis zu 34 Ztr. je Morgen gestiegen sind — im Durchschnitt waren es 19,5 Ztr. pro Morgen — einen reichen Gewinn gegeben haben.

Aber nicht nur in Ostpreußen, sondern auch im Westen sind ähnliche Erfolge festgestellt worden, ja sogar auf dem Versuchsgut Moweln, der engeren Heimat des Herrn Stodmann, sind bei Kartoffeln neben Stalldung durch Phosphorsäure im Durchschnitt Mehrerträge von 9 Ztr. und bei Versuchen auf anderen Gütern im Jahre 1906 8 Ztr. und im Jahre 1908 11 Ztr. mehr erzeugt worden.

Jedem praktischen Landwirt, der mit Tatsachen zu rechnen gewöhnt ist, dürften die obigen Ergebnisse, wie sie im ähnlichen Verhältnis auch bei den übrigen Feldfrüchten zu erbringen wären, zu denken geben und ihn vor allen Dingen zu Versuchen in der eigenen Wirtschaft anregen. Wer aber keine Zeit und Lust hat, Versuche anzustellen, der soll nach Dr. Deusch, Landw. Forschungsanstalt, Landsberg a. W., seinen sämtlichen Früchten ½ Ztr. Superphosphat, auf den ganz leichten und sauren Mooreböden 1½ Ztr. Thomasmehl geben, um Fehlschlägen durch Phosphorsäuremangel vorzubeugen.

Daß die Phosphorsäure außer der Ertragssteigerung auch noch eine sehr günstige Wirkung auf rechtzeitiges Ausreifen und große Haltbarkeit der Knollen hat und auf eine gleichmäßige Entwicklung der Körner einwirkt, sowie dem Lagerer bei Getreide vorbeugt, darf ich wohl als bekannt voraussetzen.

Das  
**BESTE**  
für Jung und Alt ist und bleibt  
„MALTOPOL“  
das reine und natürliche Heil- und Nährmittel  
für Lungen- und Magenranke, Blutarme,  
Bleichsüchtige usw.  
Zu haben in sämtlichen Apotheken und Drogerien,  
**Fabryka Wyrobów Słodowych**  
„MALTOPOL“  
Kartuzy (Pomorze). 15493  
Tel. 7. Tel.-Adr.: „MALTOPOL“.

### Betrifft Altpapier.

Die Großpolnische Papierfabrik hier, gestattet sich, allen Interessierten folgendes mitzuteilen:

Die hiesige Papierfabrik kauft jegliche Menagen Altpapier wie: Abschnitte, Korbbahnen, alte Akten, Bücher, Skripturen und dergl. und kann dafür die höchsten Preise zahlen, wobei durch sie selbst das Altpapier mit eigenem Werke abgeholt wird.

In den letzten Zeiten haben es sich verschiedene Personen zur Aufgabe gemacht, den Handel mit Altpapier auszunutzen, wobei sie sich als unsere Vertreter, Agenten u. vorstellen, und laufen bei hiesigen Institutionen dergl. Altpapier auf, um es dann später an uns weiter zu verkaufen, aus welchem Grunde natürlich die ganze Allgemeinheit darunter leiden muß, weil wir infolge der hohen Preise für dieses Rohmaterial, welches für uns unentbehrlich ist, letzten Endes gezwungen sind, die Preise für Neuprodukte zu erhöhen.

Die Großpolnische Papierfabrik wendet sich deshalb an alle, die an dieser Sache Interesse haben mit der Bitte, sofort, falls sich eine wie oben erwähnte Person vorstellen sollte, um Altpapier zu kaufen, Telefon 1130 oder 1137 anzurufen, oder auch wenn solche Personen sich nicht legitimieren können, unermüdetlich die Polizei davon in Kenntnis zu setzen. Wegen Abholung des Altpapiers ist die Bielopolska Papieria unter oben angegebener Telefonnummer sofort zu benachrichtigen, welche mit ihrem eigenen Gespann die Abfuhr bewerkstelligen wird und besitzen die Käufer eine ausdrückliche Legitimation, daß sie berechtigt sind, für die W. P. Papier abzuholen.

aber ich besann mich sofort eines Besseren, da ich mich damit unsterblich blamiert hätte. Der Zauberer hielt zu meinem Entsetzen noch eine längere Einleitung, in der er von den vielhundertjährigen Versuchen erzählte, die man zu allen Zeiten unternahm, um Personen auf magische Weise verschwunden zu lassen. Ich werde unruhig und nervös. Ein einziges Mal blühte ich schüchtern nach meiner Braut, die mich mit gerunzelten Schänen strengte an. Nach der Schwiegermutter wagte ich überhaupt nicht zu blicken. Endlich begann die Verzauberung. Die junge Dame hatte das hübsche Kostüm eines Fagen angelegt und kam auf mich zu, um mir die Hand zu geben. Durch eine rätselhafte Macht wurde ich in dem gleichen Augenblick gezwungen, wieder nach dem Tisch meiner Schwiegermutter zu sehen. Ich erblickte eine solche unerhörte Strenge und Härte in ihren Zügen, daß ich erbeite. Die hunderte Gesichter der Zuhörer schmolzen mir zu diesem einzigen Gesicht mit fürchterlichen Zügen zusammen. Das Experiment begann. Ich stand mit der jungen Dame Hand in Hand an einer bestimmten Stelle auf der Bühne. Der Künstler verband mir die Augen, damit ich beim Anblick der Geister nicht allzu stark erschrecke. Dann zählte er 1, 2, 3, und es ging los, das heißt ich sah vom ganzen nichts. Ich hörte nur das stauende Sprechen der Menge, als nach einigen Sekunden der Musikant, dessen Stimme ich sehr gut vernahm, sagte: „Die beiden sind verschwunden, wie die Herrschaften sehen.“ Ich erinnerte mich meines Vorsatzes, hinter den Zauberer zu kommen und wollte, und suchte in diesem Augenblick, mir die Binde von den Augen zu reißen, aber die junge Dame umflammerte eifern meine Hände und sagte nur: „Aber machen Sie doch keinen Quatsch! Halten Sie immerzu stille... Es ist ja gleich vorüber...“ Da ich ihr durch den plötzlichen Ruck doch meine Hände entzogen hatte, erfaßte sie mich irgendwo am Kinde und

hielt mich fest. Wir wurden endlich wieder zurückgezaubert. Man nahm mir die Binde von den Augen und unter dem Beifall des Publikums stieg ich von der Bühne. Mama und Tochter sprachen kein Wort, als ich an den Tisch kam. Ich suchte mit einigen bescheidenen Worten das ganze als einen Scherz darzutun. Die Damen schwiegen. Ich sprach weiter zu meiner Rechtfertigung, daß es doch töricht sei, wegen solch eines Scherzes zu zürnen. „Es schickt sich nicht“, erwiderte endlich die Mama das Wort, „daß man mit einer fremden jungen Dame verschwindet, wenn man verlobt ist.“ „Aber Sie werden doch nicht glauben, verehrte Frau Mama, daß ich... das heißt, daß wir... aber... nein... wenn ich das gemerkt hätte...“ Mit der ganzen Redekunst eines Demosthenes bemühte ich mich, meine Damen umzustimmen, was mir auch fast schon gelungen wäre, wenn nicht plötzlich der Diener des Zauberers gekommen wäre und mich zur Seite winkte. Um jeden Verdacht zu vermeiden, deutete ich ihm, daß er an den Tisch kommen soll. Er tat dies, indem er mir einen Knopf hinhielt und dabei die Worte sprach: „Das Fräulein schickt Ihnen den Knopf, den sie Ihnen abgerissen hat, wie sie beim Verzaubern so unruhig waren.“ Ich sah starr da und blickte bleich nach dem Knopfe, den der Diener auf den Tisch gelegt hatte. Meine Schwiegermutter nahm den Knopf in die Hand und sagte: „Ist das Ihr Knopf, mein Herr?“ „A... a... a... aller... dings“ entgegnete ich äbgerud. Da brach meine Braut in ein bestiges Schlingen aus und stand auf, um sich zu entfernen. „So, das ist Ihr Knopf — nun, dann ist unsere Nachsicht zu Ende, mein Herr! Wir haben hier nichts mehr zu suchen... Sie werden das begreifen. Unterhalten Sie sich mit

Ihrer verzauberten Freundin... Adieu... Sie Rebe-  
mann...“  
Unter dem größten Aufsehen der Nachbarschaft rauschten die Damen hinaus. Es nutzte nichts, daß ich den Damen nachsagte, daß ich meine Unschuld darzutun wollte, daß ich aus-  
einandersetzte, daß ein unerhörter Zufall die Sache mit dem Knopf veranlaßt hatte, daß ich die besten Absichten hatte, als ich mich auf der Bühne bewegte. Ich fand kein Gehör. Niemand glaubte meinen Versicherungen. Der Knopf hatte mein Unglück besiegelt. Das war für die beiden Frauen ein zu triftiger Beweis für meine Schuld. Meine Worte waren in den Wind gesprochen. Man war davon überzeugt, daß ich der jungen Dame auf der Bühne in frevelhafter Weise habe einen Ruf geben wollen.  
Was blieb mir am nächsten Tage übrig, als ich bei den Damen nicht mehr vorgelassen wurde, als abzureisen, da auch mein kleiner Urlaub zu Ende war. Meine Briefe aus der Stadt blieben zuerst unbeantwortet, dann kamen sie un-  
eröffnet zurück. Ich fandte einen guten Freund als Vermittler. Lange hörte ich nichts von ihm. Er war mein bester Freund, der mich genau kannte. Ich schrieb ihm, ich telegraphierte — keine Antwort. Endlich war sein Urlaub aus. Er kam zurück und gestand mir, daß alle seine Bemühungen vergeblich gewesen seien. Die Damen wollten von mir absolut nichts mehr wissen. Er habe alle Rebe-  
kinstie aufgewendet. Der Heuchler, der Lügner und hinter-  
listige Patron; einige Wochen später erfuhr ich, daß er sich mit meiner Braut verlobt hatte...  
Seither kann ich keinen Zauberer oder Illusionisten mehr sehen. Ich muß immer dran denken, daß ich selbst einmal verzaubert war und damit eine Braut und einen Freund verloren habe...“



Triest und Polen.

(Von unserem italienischen Korrespondenten.)

H. Triest, 23. April.

Zufällig am dem gleichen Tag, da im Triester naturhistorischen Museum die seltene Gedächtnisfeier zu Ehren Simeon Srečkos, des berühmten polnischen Zoologen stattfand, wurde den hiesigen Zeitungen eine interessante wirtschaftliche Monographie aus polnischer Feder zugestellt, die die Wichtigkeit für den polnischen Handel unter Verwendung interessanter Tatsachenmaterials sehr überzeugend darlegt. Der polnische Generalkonsul Kwiatkowski, der Verfasser der erwähnten Schrift, würdigt, was man hier mit besonderem Vergnügen wahrnahm, in anschaulichen Worten die Wichtigkeit des Triester Hafens besonders für jenen großen Teil der polnischen Industrie und des Handels, der mit der Levante und dem Orient entweder als Einkäufer von orientalischen und überseeischen Produkten oder als Exporteur nach den Mittelmeergegenden zu tun hat.

Von dem in letzterer Zeit allerorts wieder zur Anwendung gekommenen kommerziellen Grundsatz, bei der Wahl der Häfen sich nicht ausschließlich von rein geographischen Ermägenungen leiten zu lassen, sondern vor allem dem Seepfad den Vorzug zu geben, der mit der in Betracht kommenden Überseegegend traditionelle Beziehungen hat, profitierte Triest in hohem Maße. Ein Beispiel: Die deutsche Reichsbahnverwaltung ist in ihrer Tarifpolitik leistungsmäßig sehr bescheidener geworden, trotzdem garantiert die ganze Tschechoslowakei fast ebenso wie in den Tagen der höchsten Goldmarkfrachtsätze an die Adria, und nicht einmal die Hamburg zuleuernden verhältnismäßig billigeren Elbfähre vermochten das Verhältnis zu ungunsten Triests zu ändern. Dabei ist, wie man dieser Tage erfährt, die Tschechoslowakei neuerdings auch noch der Bodena von Be Savre ausgesetzt. Ein zweites Beispiel: Süddeutschland bekennt, obwohl von den deutschen Märkten Hamburg und Bremen durch keine Staatszölle getrennt, sich in starkem Maße für Triest zu interessieren. Die Gewohnheit der Levantefahrten, in und über Triest einzukaufen, läßt es der süddeutschen Industrie ratsam erscheinen, in jeder Beziehung stärker als bisher mit dem italienischen Handelsplatz der Mittelmeergegenden unmittelbar zu arbeiten. Ein drittes Beispiel: Die Schweiz kauft, trotzdem Genoa der Nachbar ist, ihr durchs Fenster hinein, die ostindische Baumwolle in großen Mengen in Triest, dessen jahrzehntelange Verbindung mit den indischen Häfen und eine vorteilhafte maritime Dramatisierung einen vierzehntägigen Frachtpreis erwirtschaften.

Mit Triest verband Polen in den letzten Jahren direkt nur ein zeitweise sehr reger Auswärtiger Verkehr; der gegenseitige Warenverkehr zwischen Polen und Triest wickelte sich zum weitläufig überwiegenden Teil nicht direkt, sondern über Wien ab. Erst seit kurzem ist in dieser Beziehung eine Änderung eingetreten, und in der neuesten Zollstatistik Triests und in den Anweisungen der kaiserlichen Lagerhäuser erscheint Polen als Herkunftsort und Bestimmungsland aus- und einzuführender Waren in von Monat zu Monat steigender Menge. Aus verschiedenen der hiesigen Handelskammer zusammengekommenen Anfragen geht hervor, daß einige polnische Großhandlungshändler in Triest Einkaufsbüros und Kommissionen errichtet, zum Teil im Freihafen, zu errichten gedenken; letztere, um dem recht lohnenden Ausfuhrgeschäft nach der Levante möglichst nahe zu sein.

Damit ein noch stärkerer als der Vorkriegsverkehr der Triester Hafen verkehrt vorfindet, hat das Ministerium für öffentliche Arbeiten in Rom dieser Tage der Finanzverwaltung von Arbeiten zur Modernisierung der Hafenanlagen zugestimmt und hierfür einen Kredit von 4.200.000 Lire bewilligt. Die staatlichen Lagerhäuser, schon in der Vorkriegszeit ein prächtiger Komplex, sind gründlich restauriert und ausgebaut worden. Der Kasernenkomplex dieser nur mit riesigen Mägen zu messenden Speisekammer der Entlassenenstaaten ist derart, daß, wollte man die darin aufbewahrten Waren auf einmal abtransportieren dazu ein Eisenbahnzug in der Länge von Triest bis über Genoa hinaus notwendig wäre.

Die Schifffahrt hat in der letzten Zeit viele alte Pläne verwirklicht. Durch verschiedene Abkommen der Reedereien untereinander ist in organisatorischer Beziehung ein Zusammenarbeiten zwischen Triest, Venedig, Triume und Genoa erzielt worden. Der soeben erschienene Rechenschaftsbericht der großen Genueser Reederei Marittima Italiana stellt dies ausdrücklich fest. Der italienisch-russische Handelsvertrag ist außerordentlich günstig für den Nord-Triest, der kaum daß die unter das Abkommen am ehesten Unterfertigung trocken war, die Öffentlichkeit mit der vollstän digen Gründung von Filialen und Agenturen in Sowjet-Rußland überraschte. Die Großreederei Cosulich hat das Schiffsliniennetz zwischen Triest-Nord- und Südamerika verdichtet und aus den halbjährlichen Fahrplänen, die sie als erste Seeschiffahrts-Gesellschaft einleitet, geht hervor, daß man nunmehr jede Woche einmal einen Dampfer nach den Vereinigten Staaten hat.

Ebenfalls neu und für Polen nicht uninteressant sind die Bestrebungen des französischen Generalkonsuls in Triest, diesen Hafen zum Einfuhr- und Warenplatz für französische Kolonialprodukte zu machen. Der frühere Plan, der bereits die Alliance der „Union Coloniale française“ und der amtlichen französischen Stellen gefunden hat, bezweckt nichts anderes, als die Herstellung einer neuen direkten Verbindung zwischen den französischen Exporteuren und den mittel-europäischen Abnehmern. Die nötigen Depots sollen im Freihafengebiet entstehen.

Am ehemals österreichischen Küstenland, der heutigen Venezia Giulia, ist der Wiederaufbau fast in jeder Hinsicht vollendet. Das „Istituto federale di Credito“ für Venedig hat seit der Gründung (Ende März 1919) bis Ende Dezember 1923 für die Triester und Görzer Bezirke über 220 Millionen Lire ausbezahlt. Durch andere Vorstöße, die die Reorganisation der kriegsbeschädigten Industrien direkt angewendet hat, wurde der Wiederaufbau der Werft von Montalone, der Adriawerke, der bekannten Baumwollspinnereien der Firma Brunner und der Triester Hochofenanlagen gesichert. Neu ist auch die dieser Tage beschlossene Wiedervereinigung der Zuteilfabriken in Triest, womit sich ein neues Glied in die Kette der wirtschaftlichen Ereignisse fügt, welche die Wiedergeburt der Triester Wirtschaft kennzeichnen.

Bauliche Wandlungen im Zentrum Brombergs.

Als Zentrum Brombergs darf man wohl den Theaterplatz ansprechen, der an der Scheidegrenze der „Altstadt“ und „Neustadt“ liegt und den Brennpunkt des Verkehrs bildet. Vor langen Jahrzehnten, bevor das nordöstliche Gebiet des jetzigen Groß-Bromberg ausgebaut war, als Bromberg noch lange nicht die Hälfte der jetzigen Einwohnerzahl aufwies, lag das Zentrum, wie in vielen kleineren und mittleren Städten, auf dem Marktplatz, dem „Altmarkt“, der nach Errichtung des Deutsch-Friedrichs-

des Großen (in den vier Jahren des vorigen Jahrhunderts) den Namen „Friedrichsplatz“ erhielt. Damals war die jetzige langgestreckte Danzigerstraße nur in ihrem unteren Teil stadtmäßig ausgebaut, und das ganze weite Gelände im Nordosten (die ehemals Hempelschen Felder), jetzt das modernste Stadtviertel, war damals Ackerland. Am Theaterplatz nun erhoben sich schon aus alter Zeit her zwei Kirchengebäude, denen sich um die Mitte des vorigen Jahrhunderts ein stattlicher Profanbau zugesellte, das alte Stadttheater auf demselben Platze, auf dem sich das neue Bühnenhaus erhebt.

Der eine kirchliche Bau, das sogenannte „Karmeliterkloster“ erhob sich auf dem Platze, der durch das linke Ufer der Brabe und die damalige Danziger Chaussee begrenzt wurde. Das weithin sichtbare Wahrzeichen dieses Klosters war der mächtige „Karmelitersturm“ mit seiner alten Turmuhr. Der andere Kirchenbau war die „Nonnenkirche“ an der Ecke der Danziger- und Wilhelmstraße, während ihr gegenüber, an der anderen Straßenecke, das alte Stadttheater sich erhob.

Das Karmeliterkloster samt dem Turm ist seit drei Jahrzehnten ganz vom Erdboden verschwunden, und die Stelle, wo sich das langgestreckte Gelände hinzog, wurde zu einem Schmuckplatz umgewandelt, in dessen Mitte später die Statue einer Vögelspannerin aufgestellt wurde. Das Karmeliterkloster, das seit der Säkularisation der Klöster seinem eigentlichen Zweck nicht mehr diente, sondern in eine Schulanstalt umgewandelt worden war, wurde Mitte der vierziger Jahre abgebrochen und der Turm durch Sprengung niedergelegt, wobei, nebenbei bemerkt, hunderte von Fenstersteinen der umliegenden Häuser in Trümmer gingen. Die Veranlassung zu dieser Niederlegung und Sprengung waren Senkungen der beiden alten Bauten, zum Teil hervorgerufen durch die Fundamentierungsarbeiten zum neuen Stadttheater. Das alte Theater war nämlich im Jahre 1891 durch einen Brand völlig vernichtet worden, und als Ruine war nur noch die Giebelwand nach dem Theaterplatz zu stehen geblieben.

In dieser Ruine hielten sich zwei Geschäfte an, die das eine gemeinsam hatten, das sie aromatischer Natur waren: Blumen und Zigarren wurden in den beiden dicht benachbarten Läden feilgehalten. Die Theaterruine stand mehrere Jahre lang, bis auch aus ihr „neues Leben blühte“. Einige Jahre später beschlossen die städtischen Behörden nämlich den Neubau eines Stadttheaters auf der alten Stelle, und eine indirekte Folge hiervon war die vorerwähnte Niederlegung des alten Karmeliterklosters und die Sprengung des Turmes. Beides geschah erst nach Genehmigung des Abbruchs durch eine Kommission des Kultusministeriums, bzw. der Abteilung zum Schutze alter Baudenkmäler. Das neue Stadttheater, nach Entwürfen des Architekten Selma mit einem Kostenaufwande von etwa einer halben Million Mark errichtet, wurde im Herbst 1896 eröffnet, und der Bühnenplan gestaltete sich während mehr als anderthalb Jahrzehnten (bis zum Weltkrieg) so, daß sich der winterrlichen Schauspielplan in jedem Frühjahr ab Altern eine sogenannte Monatsoper anschloß.

Inzwischen war auch an dem anderen kirchlichen Baudenkmal, der Nonnenkirche, eine kleine Veränderung vorgenommen worden. Der Turm der Nonnenkirche, der oben abgestumpft war, erhielt einen neuen Turmhelm, der bautechnisch nach alten Mustern gestaltet war. Die Kirche selbst diente schon seit langen Jahren nicht mehr ihren eigentlichen Zwecken, sondern war durch die städtische Feuerwehr in Anspruch genommen.

Eine völlige Um- und Neugestaltung erfahren auch die Privataebäude auf der Ostseite des Theaterplatzes. Dort erhob sich ein großes, dreiflügeliges Hotelgebäude und daneben an der Kreuzung der Wilhelm- und Danziger Straße das stattliche alte Ludwigs-Haus. Der große Hotelbau, „Hotel Royal“, fiel im April 1892 ebenfalls, wie im Jahre vorher das alte Stadttheater einem großen Brande zum Opfer, bei dem auch mehrere Menschen schwere Verletzungen davontrugen. Der ganze Gebäudekomplex, der bis zur damaligen Kasernenstraße (heute Hermann Frankestraße) reichte, wurde niedergelegt, und an seiner Stelle ein Geschäfts- und Wohnhaus großen Stils errichtet, in dem ein Berliner Warenhaus, das erste dieser Art in Bromberg, sich aufstellt, in einer Geschäftslage, wie sie gänzlich nicht zu finden gewesen wäre.

Auch das vorgenannte ehemalige Ludwigs-Haus wurde, nachdem die Besitzerin es verkauft hatte, niedergelegt, und an seiner Stelle ein mächtiger Neubau errichtet, für dessen erstes Stockwerk ein großes Café in Aussicht genommen wurde, ein Plan, der sich schon mit Rücksicht darauf empfahl, daß die Gasse die Aussicht auf das Leben und Treiben des Theaterplatzes und der dort sich kreuzenden zwei verkehrsreichen Straßen genießen konnten. In dem ehemaligen Ludwigs-Haus befand sich im Erdgeschoß früher jahrzehntelang eine Kolonial- und Weinhandlung, und die betreffende kleine Probierstube, die fast täglich einen auf besetzten Frühstückstisch aufwies, führte in den Kreisen der Stammgäste den Namen „Difanne“, welche Bezeichnung von Altertumsforschern nicht völlig aufgeklärt worden ist.

Das gegenüberliegende Eckhaus (Danziger Straße 1) war ein niedriges nur einstöckiges Gebäude, das nach seinem Übergang in andere Besitz zu einem stattlichen modern ausgestatteten Geschäfts- und Wohnhaus ausgebaut wurde.

Der bedeutsamste Teil der baulichen Wandlungen wurde also hervorgerufen durch zwei große Brände, die das alte Stadttheater, und im Jahre darauf (1892) das große Hotel Royal in Trümmer legten. Die Errichtung der beiden großen Eckgebäude war dem Umstande zu verdanken, daß die neuen Besitzer, in richtiger Erkenntnis der „Zeichen der Zeit“ an der Stelle der alten bescheidenen Häuser moderne Bauten errichteten, die äußerlich dem Straßenbilde einen Zug ins Großstädtliche gaben und geben, und in der inneren Einrichtung den „Komfort der Neuzeit“ mit der Förderung weitgehendster Ausnutzung des Raumes vereinigten.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen untern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 26. April.

Vom neuen Gelde.

Vom 28. d. M. ab wird an der Geldbörse in Warschau der Kurs nur in Zloty und Groschen notiert werden. In Sachen der Valutareform, die vom 1. Mai eingeführt wird, gibt die Postpartelle bekannt, daß die Postanstalten von diesem Tage an ausschließlich Rechnungen in Goldvaluta führen werden. Alle Überweisungen werden zum Kurse von 18.000 M. für den Groschen ausgezahlt. Summen unter 18.000 M. werden nicht ausgezahlt. Die Dienstbezüge der Staatsbeamten für den Monat Mai werden in Gulden ausgezahlt. Nur in den Ortshäusern, in die die neue Valuta bis zu der Zeit nicht gelangt, erfolgt die Auszahlung in polnischer Mark. Bei der Bezahlung in Gulden ist der Multiplikator auf 36 Groschen, bei Auszahlung in Mark auf

648.000 M. festgesetzt. Dingenfügig muß werden, daß ohne Rücksicht auf die Einführung der Valuta in Gold die Berechnungen der Statistischen Kommission weiter berücksichtigt werden.

Wie mitgeteilt wird, soll bis zur Beschaffung der nötigen Mengen von Kleingeld provisorisches Kleingeld für einige Monate ausgegeben werden in Form von Scheinen, die auf einen Gulden lauten, und auf 5, 10, 20 und 50 Groschen. Als Einguldenscheine werden provisorische Banknoten verwendet, die aus Frankreich geliefert sind. Die provisorischen Scheine in Höhe von 10, 20 und 50 Groschen werden hergestellt in den staatlichen graphischen Anstalten. Für die provisorischen Scheine von 1 und 5 Groschen, die nur kurze Zeit im Umlauf bleiben werden, da inzwischen eine ausreichende Menge von Metallkleingeld geliefert werden wird, werden aus den Markbanknoten zu 500.000- und 10.000.000-Scheinen herausgeschnittene Teile benutzt, die mit einer entsprechenden Aufschrift versehen werden. Eine besondere Beschreibung dieser provisorischen kleinen Banknoten wird in Kürze veröffentlicht werden.

§ Apothekennachdienst. Vom Montag, 28. April, bis zum Sonntag, 4. Mai (früh 1/2 Uhr), sind für den Nachdienst geöffnet die Kronenapotheke, Bahnhofstraße (Dworcowa) Ecke der Mittelstraße (Sienkiewicza) und die Bärenapotheke, Bärenstraße (Niedzwiedzia). Von Sonntag, 4. Mai, bis Montag, 5. Mai früh, haben Dienst: die Zentralapotheke, Danziger Straße 19 (Gdańska) und die Zwenapotheke, Chausseestraße 106 (Werlinka).

§ Auf dem heutigen Wochenmarkt war das Angebot stark, der Verkehr jedoch mittelmäßig. Butter und Eier sind ein wenig billiger geworden. In den frühen Morgenstunden wurden gefordert (in Millionen) für Butter 84-86, Eier 2-21, Enten (Stück) 6-8, Gänse (Pfund) 1,5, Puten (Pfund) 1,5, Tauben (Paar) 1, Hühner (Stück) 5-6, Küster Käse 1,6 bis 2,2, Weikäte 0,7, Apfel 1,2-2,5, Backobst 0,8, Kartoffel 0,4, Weikohl 0,25, rote Rüben 0,30, Mohrrüben 0,15, Bruden 1, Zwiebeln 0,5, Radieschen (Bund) 0,6, Kopfsalat 0,6, Apfel 0,2-0,4, Zitronen 0,2-0,25, Sprossen 0,8, grüne Serringe 1. In der Markthalle wurden gefordert für Schweinefleisch 1,4-1,6, Kalbfleisch 1-1,5, Hammelfleisch 1 bis 1,4, Duerwurk 2,6, Kochwurk 1,8, Blöche 1-2, Hechte 3 bis 3,5, Breßen 3-3,5.

§ Der Apfelsinenpreis. Zu der gestrigen, dem „Posener Tagebl.“ entnommenen Notiz über eine Zollermäßigung für Apfelsinen schreibt uns die hiesige Großhandlung für Südfrüchte Jan Raabte i Ska: „Der polnische Zoll für Apfelsinen betrug für 100 Kilogramm bis zum 7. April 8,5 Goldfrank und ist seit jenem Tage auf das Doppelte, also auf 17 Goldfrank erhöht worden.“ — Die an sich richtige gestrige Angabe dieses Zollfußes von 17 Goldfrank bedeutet hiernach tatsächlich keine Ermäßigung, sondern eine Verdoppelung. Ursprünglich galt allerdings — vor ca. acht Wochen — ein Zollfuß von 35 Goldfrank, aber nur ganz kurze Zeit, worauf er auf 8,5 Goldfrank herabgesetzt wurde. — Mit der erhofften Verbilligung ist es also für diesmal noch nicht.

§ Freispruch in einem Raubmordprozeß. Am 27. August 1923 wurde im Walde in der Gegend von Szabela und Dziunin im Kreise Wirka der Viehhändler Rebel ermordet und beraubt, und einige Zeit darauf als Täter der Fleischler Mieczyslaw Musiol aus Niezdomowo (Kreis Wirka) ermittelt. Er hatte sich nicht vor der hiesigen Strafkammer zu verantworten. Der Angeklagte ist als ein milderwertiger, auf dem Volkseigentum hat er die Tat selbst eingestanden, aber in der Anklage Dialektika, Kreis Gnesen, wohnen er zur Beobachtung seines Geisteszustandes abgebracht worden war, kamen die Ärzte zu dem Ergebnis, daß M. für seine Handlungen nicht verantwortlich gemacht werden könne. Auf Grund eines Gutachtens des Chefarztes der genannten Anstalt sprach das Gericht den Angeklagten frei.

§ Beschlagnahme wurden auf dem Bahnhof 7500 Stück Zigaretten, die von Danzig aus eingeschmuggelt worden waren.

§ Diebstahl. In der Blumenstraße 1a (Kwiatowa) wurde dem Buchhalter Anton Niewiorra ein Paletot und ein Paar Stiefel gestohlen. Täterin ist das Dienstmädchen, das flüchtig ist.

§ Festgenommen wurden gestern zwei Sittendiebstahl.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Janus, Dienstag, den 29. April, abds. 8 Uhr, III. Bezdrg. 1540 Rath. Kaufm. Verein, Gesellenverein, Junglingsverein, Rath. Frauenbund und St. Elisabethverein geben morgen, Sonntag, den 27. 4. 24, um 7 Uhr früh, gemeinsam zur hl. Kommunion.

Deutsche Bühne. Hydrogasa, L. a. Da viele Theaterbesucher „Familie Hannemann“ noch einmal antehen möchten, ist der anschließende, lustige Schwank am morgen (Sonntag) noch einmal angesetzt worden. — Am Dienstag folgt der 2. Teil des „Potentans“-Dramas, dessen erster Teil bei der gestrigen Wiederholung wiederum die Zuschauer faszinierte und zu ergriffenen, stummen Mitleben zwang.

Die D. S. F. R. u. B. veranstaltet ihre Kunstfeier am Mittwoch, den 30. April, abends 8 Uhr, im Rivollino. Festvortrag: Professor Eugen Kühnemann-Vreslau: „Rant und die Gegenwart“. Die Einreise von Herrn Prof. Kühnemann ist gesichert. Eintrittskarten in der Buchhandlung E. Secht Raab. (16420)

Stadttheater. Am kommenden Mittwoch, den 30. April, findet im Stadttheater ein „Großer Tanzabend“ der berühmten Veratänze (Karpaten) statt. Ein aussergewöhnliches Ensemble von 18 erstklassigen Tänzern und Tänzerinnen in prachtvollen Nationalkostümen und Dekorationen mit vollständiger eigener Orchesterbesetzung wird im erstklassigen Programm auftreten. Das Tanz-Ensemble, welches eine Sensation der letzten Saison hat, hatte in Warschau und Gdansk große Erfolge erzielt, und wird nach dem Gastspiel bei uns in Bromberg eine Tournee nach Deutschland unternehmen. Der Kartenvorverkauf im Stadttheater hat bereits begonnen. Kartenvorverkauf von 10-1 und 5-7 Uhr. — Telefon 1128. — Beginn 8 Uhr. (16451)

Soldan. Eine deutsche Wählerversammlung findet am Donnerstag, den 1. Mai, 1/2 Uhr mittags, in Soldan im Reichshof, Anhalter A. Anstalt, statt. Die Herren Abgeordneten Graeb-Bromberg und Schulrat Daczko-Duchel werden über die Tätigkeit der deutschen Fraktion im Reichstag berichten und zu sonstigen Tagesfragen Stellung nehmen. Alle deutschen Wähler und Wählerinnen werden auf diese Versammlung ganz besonders aufmerksam gemacht. (Siehe auch Inserat.) (16448)

\* Posen (Poznań), 24. April. Tot aufgefunden wurde heute morgen ein junger Mann im Alter von ca. 26 Jahren in der Nähe des Marcelliner Reges unweit des Diakonissenhauses. Ein Raubmord kann nicht vorliegen, da man bei der Leiche eine Brieftasche mit 20 Millionen Mark Bargeld und außerdem noch ein wertvolles Zigarettenetui und eine silberne Uhr nebst Kette fand. Die Personalien des Toten waren bis jetzt nicht festzustellen. — Die Gasanstalt hatte der Firma J. Kopyński i Sp. den Auftrag erteilt, auf dem Gelände einer arbeitslosen Brunnen zu bohren. Bis zu den Feiertagen waren die Arbeiten bis auf 110 Meter Tiefe gediehen. Am 1. Feiertag schloß ganz plötzlich ein



Wasserstrahl von mehreren Metern Höhe über der Erdoberfläche hervor, in einer Menge von rund 24 000 Litern in der Stunde. Diese Wassermenge deckt vollkommen den Bedarf der Gasanstalt und eignet sich viel besser für die Kessel, als das bisher verwendete Warthwasser.

## Handels-Rundschau.

Eine Denkschrift der Kaufmannschaft. Warschau, 25. April. (Eigener Drahtbericht.) Von gut unterrichteter Seite verlautet, daß die kaufmännische Organisation sich an das Kommissariat zur Bekämpfung des Buchers mit einer Denkschrift gewandt hat, in welcher begründet wird, daß die Gewinnzüge bei Waren, die auf Kredit abgegeben werden, größer sein müssen, als bei Waren, die gegen Bargeld verkauft werden. Die Kaufleute motivieren ihre Forderung damit, daß sie bei der Gewährung von Krediten große Verluste erleiden. Die Kredite laufen oft auf drei Monate. Die Kaufleute erhalten aber nur Kredite auf höchstens 45 Tage. Für Wechsel müssen sie hohe Zinsen zahlen. Die Kaufleute verlangen deshalb, daß man ihren Verdienst von 30 Prozent auf 45 Prozent erhöhe.

### Geldmarkt.

Valorisationsfrank für den 27. April: 1 800 000 Rp.  
 Warschauer Börse vom 25. April. Schecks und Umsätze: Belgien 508 750—506 000, Holland 3 485 000—3 465 000, London 41 000 000—40 700 000, New York 9 350—9 300 000, Paris 595 000 bis 600 850, Prag 276 300—270 000, Schweiz 1 660 000—1 650 000, Wien 182,10—181,10, Italien 416 500—413 250, Goldfrank 1 800 000. — Devisen (Währungs- und Umsätze): Dollar der Vereinigten Staaten 9 350 000—9 300 000.

### Berliner Devisenkurse.

Für drahtlose Auszahlungen in Mark	In Billionen 25. April		In Billionen 24. April	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Amsterdam . . . 100 fl.	156,61	157,39	156,61	157,39
Buenos-Aires 1 Def.	1,345	1,355	1,355	1,365
Brüssel-Antw. 100 Fr.	22,74	22,86	23,34	23,46
Christiania . . . 100 Kr.	53,45	53,75	58,60	58,90
Kopenhagen . . . 100 Kr.	70,42	70,73	70,42	70,78
Stockholm . . . 100 Kr.	110,47	111,03	110,47	111,03
Helsingfors 100 Finn M.	10,52	10,58	10,52	10,58
Italien . . . 100 Lira	18,75	18,85	18,85	18,95
London . . . 1 Pf. Sterl.	18,405	18,455	18,455	18,545
New York . . . 1 Doll.	4,19	4,21	4,19	4,21
Paris . . . 100 Fr.	26,73	26,87	27,43	27,57
Schweiz . . . 100 Fr.	74,41	74,79	74,61	74,99
Spanien . . . 100 Pef.	58,35	58,65	59,85	59,65
Schweden . . . 100 Kr.	13,16	13,24	13,16	13,24
Japan . . . 1 Yen	1,675	1,685	1,695	1,705
Rio de Janeiro 1 Milr.	0,475	0,485	0,475	0,485
Wien . . . 100 000 Kr.	6,08	6,12	6,08	6,12
Prag . . . 100 Kr.	12,46	12,54	12,46	12,54
Jugoslawien 100 Dinar	5,48	5,52	5,48	5,52
Budapest . . . 100 000 Kr.	5,48	5,52	5,48	5,52
Sofia . . . 100 Leva	3,19	3,21	3,19	3,21
Danzig . . . 100 Gulden	73,61	74,99	73,61	74,99

Amliche Devisenkurse der Danziger Börse vom 25. April. In Danziger Gulden wurden notiert für: Verkehrsfreier Scheck: Warschau 1 000 000, 5,988 Geld, 6,002 Brief, Banknoten: 100 Rentenmark 181,047 Geld, 181,703 Brief, 1 000 000 polnische Mark 0,6015 Geld, 0,6045 Brief, 1 amerikanischer Dollar 5,6598 Geld, 5,6817

Brief, Telegramm. Auszahlungen: London 1 Pfund Sterling 25,00 Geld, 25,00 Brief, Berlin 100 Billionen Reichsmark 129,675 Geld, 130,325 Brief, New York 1 Dollar 5,7082 Geld, 5,7318 Brief, Holland 100 Gulden 212,45 Geld, 213,55 Brief, Zürich 100 Franken 101,12 Geld, 101,63 Brief, Christiania 100 Kronen 78,802 Geld, 79,198 Brief, Warschau 1 Million Pfm. 0,598 Geld, 0,602 Brief.

Aktienmärkte vom 25. April. (Amliche.) New York 5,69 1/2, London 24,70, Paris 35,80, Wien 79,50, Prag 16,60, Italien 25,25, Belgien 30,63, Holland 210, Berlin 1,28.

Die Landesbankkassa zahlte heute für 1 Goldmark 2 222 000, 1 Silbermark 920 000, 1 Dollar, große Scheine 9 240 000, kleine 9 147 000, Sterling 40 275 000, franz. Franken 575 000, Schweizer Franken 1 628 000, Plotz, Serie II 1 400 000.

### Aktienmärkte.

Kurse der Posener Börse vom 25. April. (Notierungen in 1000 Prozent.) Wertpapiere und Obligationen: Aproz. Prämien-Staatsanleihe (Milionowa) 100. Sproz. Państwowa Pożyczka Nota 1380. — Bankaktien: Bank Przemysłowy 1.—2. Em. (exkl. Kupon) 725. Polski Bank Handl., Poznań, 1. bis 9. Em. 800. (exkl. Kupon) 725. Bank Handl. i Przem. 1.—5. Em. (exkl. Kupon) 270. Bank Młynarski 1.—2. Em. 50—65. — Industrieaktien: Arcona 1.—5. Em. 300—370. „Arad“ Hlacz. Cegieln. Augustowa-Gradomiec 1.—4. Em. 300. Bydgoska Fabr. Wybel 1.—2. Em. 200. Bromar Krotoszynski 1.—5. Em. 650. Brzeski Auto 1.—3. Em. 275. D. Cegielski 1.—9. Em. 200. Centrala Elor 1.—5. Em. 710—700. Goplana 1.—3. Em. (exkl. Kupon) 380—390. C. Hartwig 1.—6. Em. (ohne Bezugsrecht) 145. Herzele-Victorius 1.—3. Em. 1150—1100. Kurt. Spółek Spoznowców 1.—2. Em. 160. Jędra 1.—4. Em. (exkl. Kupon) 375. Lubań, Fabryka Przem. Ciemn. 1.—4. Em. 20 000. Dr. Roman Mag 1.—4. Em. 8000. Mlyn Blemiański 1.—2. Em. 360—380. Półno 1.—3. Em. 180. Papiernia, Bydgoszcz, 1.—4. Em. (exkl. Kupon) 140. Poan. Spółka Drzewna 1.—7. Em. 350. Pneumatik 1.—4. Em. (ohne Bezugsrecht) 88—40. „Unia“ (früher Leubki) 1. u. 3. Em. 1900—1800. Wisła, Bydgoszcz, 1.—3. Em. 8500. Wytwarzania Chemiczna 1.—6. Em. 70. Wolcchowo Tow. Hc. 1. bis 3. Em. (ohne Bezugsrecht) 140—180. Tendenz: etwas fester.

### Produktenmarkt.

Amliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 25. April. Die Großhandelspreise verstehen sich für 100 Kilogr. — Doppelzentner bei sofortiger Waagon-Lieferung. Weizen 31 000 000—35 000 000 M., Roggen 19 500 000—21 500 000 M., Gerste 20 000 000 M., Braugerste 23 500 000—25 500 000 M., Hafer 19 500 000—21 500 000 M., Roggenmehl 31 000 000—36 000 000 M., Weizenmehl 60 000 000—63 000 000 M. (inkl. Säcke, Roggenmehl 13 500 000 M., Weizenkleie 14 000 000 M., roter Alee 120 000 000 bis 280 000 000 M., weißer Alee 200 000 000 bis 300 000 000 M., Eihartoffeln 5 400 000—6 000 000 M., Fabrikartoffeln 4 500 000 bis 4 800 000 M., Roggenstroh, lose 2 200 000 bis 2 700 000 M., do. gep. 4 200 000 bis 4 800 000 M., Heu, lose 5 000 000 bis 5 300 000 M., do. gep. 9 000 000—10 000 000 M. Marktlage unverändert. — Tendenz: ruhig.

Danziger Getreidenotierung vom 24. April. (Amliche Großhandelspreise waagongefrei Danzig.) Ohne Notiz.

Berliner Produktenbericht vom 25. April. Amliche Produktennotierungen per 1000 kg. ab Station. Weizen märkischer 173—178, beständig, Roggen märkischer 134—139, beständig, Sommergerste 170 bis 190, Futtergerste 155—170, ruhig, Hafer märkischer 132—139, beständig, Weizenmehl für 100 kg. 24 1/2—26 1/2, rubia, Roggenmehl 20 1/2—22 1/2, rubig, Weizenkleie 10,80—10,40, still, Roggenkleie 9,00, feil, Raps 3,10, still, Leinseed 4,10, still, Viktoriaerbsen 27—28, kleine Speiserbsen 16—18, Futtererbsen 13,50—14, Peluschnen 12—13, Ackerbohnen 16—18, Bienen 12—14, blaue Lupinen 12,50—13, gelbe Lupinen 10,50—17,50, Serrabelle 12—14, Rapskuchen 11,50, Leinleinen 22—23, Trodenfisch prompt 9,50—9,80, Torfmelasse 8,40 bis 8,60, Kartoffelflocken 23—25,50.

Richtmliche Kaufnotierungen per 10 kg. ab Station. Weizen- und Roggenstroh drahtgepreßt 1,05—1,25, Saferstroh desgl. 0,90—1,05, Roggen- und Weizenstroh, bindfadengepreßt, gebündeltes Roggenstroh je nach Frachtlager, Neu, gutes 1,80—2,10, handelsüblich 1,40—1,60.

### Materialienmarkt.

Notierungen der Berliner Metallbörse vom 25. April. Preis für 1 kg. in Goldmark. Raffinadepfunder (99—99,9 Prozent) 1,17 bis 1,19, Originalschmelzblei 0,59—0,61, Sättelrohblei (im freien Verkehr) 0,61—0,62, Remalteblei Plattenzinn 0,54—0,55, Banfzinn, Straitzinn und Australzinn 4,80—4,85, Sättelzinn (mindestens 99 Prozent) 4,65—4,70, Reinblei (98—99 Prozent) 2,80—2,80, Antimon (Regulus) 0,88—0,90, Silber in Barren, ca. 900 f. f. 1 kg. 91,50—92,00.

### Viehmarkt.

Posener Viehmarkt vom 25. April. (Ohne Gewähr.) Es wurden gezahlt für 100 Kilogramm Lebendgewicht: Kinder: 1. Sorte 170 000 000—172 000 000 M., 2. Sorte 140 000 000 bis 142 000 000 M., 3. Sorte 100 000 000—110 000 000 M. — Rälber: 1. Sorte 140 000 000—146 000 000 M., 2. Sorte 130 000 000 M., 3. Sorte 100 000 000—110 000 000 M. — Schweine: 1. Sorte 198 000 000 M., 2. Sorte 184 000 000 M., 3. Sorte 160 000 000—164 000 000 M. — Schafe: 1. Sorte 116 000 000 M., 2. Sorte 96 000 000—100 000 000 M., 3. Sorte 80 000 000—84 000 000 M. Der Auftrieb betrug: 6 Ochsen, 82 Bullen, 90 Rülhe, 229 Rälber, 481 Schweine, 627 Ferkel (6—8 Wochen alte 20 000 000 bis 25 000 000 M., das Paar, 9 Wochen alte 28 000 000—32 000 000 M., das Paar), 125 Schafe, 101 Ziegen. — Tendenz: bebt.

### Wasserstands Nachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 25. April in Krafaun 1,44 (1,26), Zawichost 2,16 (2,24), Warschau — (2,50), Plock 2,45 (2,54), Thorn 3,56 (3,88), Gorden 3,42 (3,90), Cufm 3,30 (3,20), Graudenz 3,40 (3,30), Kurzebrak 3,82 (3,76), Montau 3,61 (3,54), Pielst 3,75 (3,69), Dirschau 3,74 (3,70), Einlage 2,44 (2,56), Schlemensberg 2,62 (2,70) Meter. Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.

### Spendet

für die durch das Hochwasser betroffenen Bewohner der Weichselniederung!

# Gläubige Christen bekommen Klarheit.

Gefl. Zuschriften unter 4773 an G. B. „Expres“, Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 70, erbeten.

Wir offerieren zu vorteilhaften Tagespreisen und Zahlungsbedingungen unsere anerkannt erstklassigen Dachpappen in allen Stärken sowie la dest. Steinkohlenteer la Klebemasse la Papp-Nägel Portland-Cement Stück-Kalk, Gips Rohrgewebe mit verzinkten Drähten ab unseren Fabriken Fordon, Naklo, od. Lager Bydgoszcz

**Kostenanschläge** für Dachdecker-Arbeiten werden unentgeltlich von uns erteilt.

Dachpappen-Fabriken „IMPREGNACJA“ T. z o. p. Zentrale Bydgoszcz Jagiellońska 17 — Plac Teatralny Telefon Nr. 1214. 14808

1 eleganter Glaslandauer  
 1 Reklame-Transportwagen  
 preiswert zu verkaufen

**Wagenfabrik L. Wegner**  
 Inh: Theodor u. Erich Beetz  
 Telefon 281 ulica Toruńska 185/186

**Reparaturen**  
 an Luxus- und Geschäftswagen in bekannt reeller Ausführung sachgemäß und schnell.

**Büro**  
 inżynierskie  
**Ing. Willy Krause**  
 Oficerski 9 Bydgoszcz (Contadit.)

Ingenieur u. Praktiker im allgemeinen Maschinenbau auf Grund 30-jähriger praktischer Erfahrungen in fast allen Zweigen der Industrie.

Überwachung von Bauten industrieller Anlagen und Montagen, speziell Ziegeleianlagen, Marmeladenfabriken usw.

Anfertigung von Taxen, Erteilung von Pat und Vorschlägen bei Neuanlagen, sowie Umänderung veralteter Anlagen.

Raterteilung bei Anlauf neuer und alter Maschinen, sowie bei Vornahme größerer Reparaturen.

Übernahme v. Montagen; Reparatur.

Anfertigung von Zeichnungen aller Art. 2227

Gewissenhafte Ansk. frung. Referenzen von größten Werken.

**Leinkuchen**  
**Rapskuchen**  
**Bohnen**  
 gibt zentnerweise ab Speicher Grodzka 26 10888

**J. i St. Häuslerowie,**  
 Bydgoszcz,  
 ul. Gdańska 162. Telefon 319 u. 627.

  
**Merino - Fleischschaf - Stammschäfererei**  
 Rataje, pow. Wyrzyski  
 anerkannt durch die Wielkopolska - Jzba - Rolnicza - Poznań.

**Boch - Auktion**  
 am Donnerstag, d. 22. Mai 1924, nachmittags 3 Uhr.

Zu den Zügen, welche um 12 und 2 Uhr in Runomo eintreffen, stehen Wagen auf vorherige Anmeldung zur Abholung bereit.  
 Zuchtleitung: Schäferdirektor Witold Alkiewicz, Poznań, Jadowskiego Nr. 31.

**Gräflich von Limburg - Stirum'sche Güterverwaltung.**  
 Eisenbahnstation: Runowo, Straße Ratel - Konis, Post Lobzenica, (Lobzens), 10870

**Arbeitsgeschirre**  
 aus bestem eisenlohgarem Leder liefert billigst 15487

**Ernst Schmidt, Bydgoszcz**  
 Treibriemenfabrik

**Möbel - Transporte**  
 innerhalb der Stadt in ganz Polen und nach dem Auslande

übernimmt bei prompter und sachgemäßer Ausführung ::

**F. WODTKE,**  
 Międzynarodowe Transporty BYDGOSZCZ  
 ul. Gdańska 131/132. Tel. 15, 16, 17.

  
**A. Dittmann**  
 G. a. b. H.  
**Bromberg**

Wir empfehlen uns zur Herstellung aller vorkommenden besseren **Druckarbeiten** bei mäßiger Preisberechnung.



## 4. Posener Messe vom 27. April bis 4. Mai 1924.

### Bedeutung und Entwicklung der Posener Messen.

In dem neu entstandenen polnischen Staate mußte Posen wirtschaftlich eine bedeutende Rolle spielen. Man kann hierbei von einer gewissen Notwendigkeit sprechen. Posen stellt ja für Westpolen nicht nur einen geistigen, sondern auch einen geschäftlichen Mittelpunkt dar. Es vereinigt in sich die wirtschaftlichen Kräfte von Großpolen, Pommerellen und z. T. von Oberschlesien. Schon von altersher saß hier eine rührige Kaufmannschaft, die durch lange Zugehörigkeit zum deutschen Reiche gelernt hatte, zielbewußt und präzise zu arbeiten. Diese genaue und zuverlässige Arbeitsweise mußte sich bald vorteilhaft für die Posener Geschäftswelt gegenüber den anderen Teilgebieten auswirken.

Dazu kommt noch die günstige Lage Posens. Es ist am meisten nach Westen vorgeschoben, hat aber dabei bequeme Bahnverbindungen mit den bedeutendsten polnischen Städten wie Warschau, Lodz, Krafau und Lemberg. Auch liegt es an den internationalen Linien Paris—Berlin—Warschau und Danzig—Triest. So konnte Posen seine von früher her vorhandenen Beziehungen nach dem Westen voll zur Geltung bringen und wurde ein wichtiges Bindeglied Polens mit Westeuropa. Diese Funktion erfuhr noch

eine Verstärkung durch die westliche Orientierung der polnischen Politik.

Bald nach eingetretener außenpolitischer Beruhigung ging Posen daran, seine vorteilhafte Lage im neuen Staate praktisch auszuwerten. Als ein wichtiges Mittel zur Förderung des Wirtschaftslebens hatten sich in den letzten Jahrzehnten die Messen erwiesen, die Produzenten und Abnehmer einander näher bringen. Im Mai 1921 veranstaltete man auch in Posen die erste Messe. Sie war zunächst nur ein Versuch und hatte vor allem zum Ziel, die einzelnen Teilgebiete, die jedes für sich unter ganz anderen wirtschaftlichen Verhältnissen gelebt hatten und noch leben, miteinander bekannt zu machen. Die auf die erste Messe gesetzten Hoffnungen erfüllten sich auch und bereits im nächsten Jahre veranstaltete man die zweite. Sie hielt sich noch im Rahmen und Aufgabenkreis der ersten, zeigte aber schon die Tendenz zu einer günstigen Entwicklung. Immer größer wurden die durch die Messen verurhten Wellenkreise und die dritte Messe im Jahre 1923 nahm bereits einen sehr beachtenswerten Umfang an. Die Zahl der Aussteller war in dem einen Jahre von 1100 auf 2000 gestiegen. Um sie sämtlich unterzubringen, baute man eine neue Halle von 4500 Quadratmeter Fläche. Allmählich will man auch die zu erfüllenden Aufgaben der Messen erweitern und sie zu internationalen Messen ausbauen. Auf dem

Wege dazu soll die diesjährige Messe vor allem eine Exportmesse sein. Sie soll der polnischen Industrie neue Absatzgebiete erschließen. Die großzügig geführte Propaganda hat auch in der Tat das Interesse des Auslandes erregt. Es liegen eine große Zahl Meldungen von Besuchern aus dem Auslande vor, besonders aus Westdeutschland, dann aber auch aus den skandinavischen Ländern, dem Balkan, der Tschechoslowakei, Frankreich, Belgien, Holland und England. Doch muß erst der Ausgang der diesjährigen Messe abgewartet werden, um sagen zu können, ob es möglich sein wird, den Posener Messen auf die Dauer internationalen Charakter zu verleihen. Die Vorbedingungen dazu sind, wie aus obengesagtem hervorgeht, gegeben.

Daneben kommt dieser Messe noch eine besondere Bedeutung angesichts der augenblicklichen Wirtschaftslage zu. Die Stabilisierung der Mark hat eine Beruhigung des gesamten Wirtschaftslebens zur Folge gehabt und damit für die Produktion und den Verbrauch eine sichere Basis für Kalkulationen in der Zukunft geschaffen. Besonders die Produktion und den Handel wird die Messe lehren, ob sie in der bisherigen Preispolitik werden fortfahren können oder sich Änderungen hierin als notwendig erweisen werden.



# AUTOMOBILE

Bydgoszcz, Gdańska 19.

Targ Poznański: Oberschlesischer Turm.

14831

Meß-Anzeige.

## Kazimierz Kwieciński

Gegründet 1909

Bydgoszcz

Dworcowa 17



Fabrik-Marke

Poznań

Gwarna 14

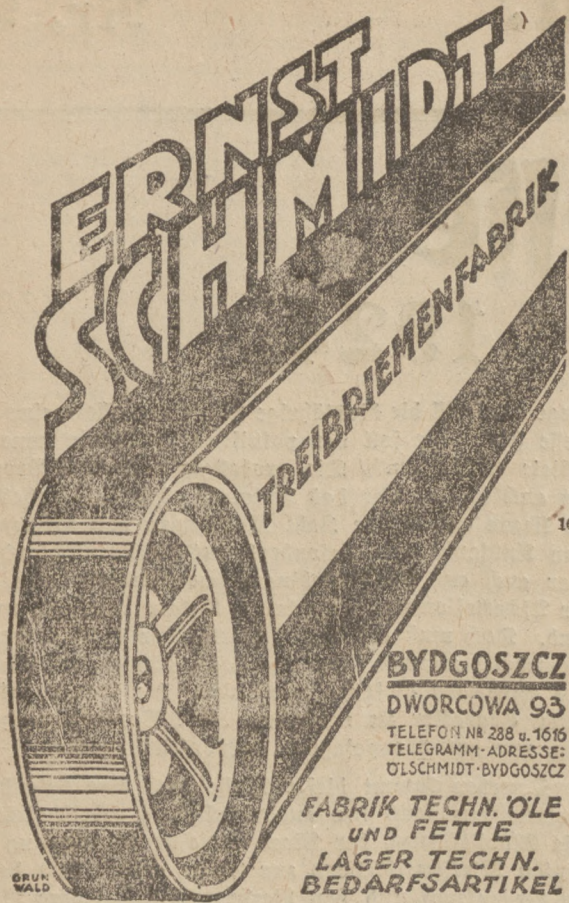
### Polens grösstes Geschäftshaus für Juweliere u. Uhrmacher

### Zur Messe „IV. Targ Poznański“ vom 27. 4. bis 4. 5. 24

Plac Prez. Drwęskiego

Saal I. Nr. 97





BYDGOSZCZ  
DWORCOWA 93  
TELEFON NR 288 u. 1616  
TELEGRAMM-ADRESSE:  
SCHMIDT-BYDGOSZCZ

FABRIK TECHN. ÖLE  
UND FETTE  
LAGER TECHN.  
BEDARFSARTIKEL

Vertreten auf der Posener Messe  
Messestand:  
Oberschlesischer Turm, 1 Treppe,  
Stand 566

## J. Bromberg

Tel. 19 Lubicz b. Toruń Tel. 19

Landwirtschaftliches Maschinen-  
Engros-Handlung.

Zentrifugen Milo, Milena  
Zenit von 30 bis 800 Liter  
auf Lager.

Molkerei-Maschinen :: Näh-Maschinen  
Fahrrad-Gummibereifung.

Große Auswahl und billigste Bezugsquelle.  
Preise herabgesetzt.

Großer Posten eis. Gartenstühle  
billigst zu verkaufen.

Zur Posener Messe

Hala Maszyn Nr. 367.

## WILLY JAHR

Dworcowa 18b BYDGOSZCZ Telefon 1526

Spezialhaus Vertretungen

für der

Fahrräder Brennpfort-

Motorräder Fahrräder

Nähmaschinen und

Gummibereifungen Anker Nähmaschinen.

und sämtliche  
Ersatzteile.

Beste und billigste  
Bezugsquelle für  
Wiederverkäufer.

## „Slawa“

G. m. b. H.

Wir haben laufend Interesse für alle  
landwirtschaftlichen Erzeugnisse.

Wir liefern zu den billigsten Preisen  
oberschlesische u. englische Kohle

Danzig, Poggenpuhl 42.

Telegr.-Adresse: Slawa.

Telephon 7822 — 5408.

## BEMI T. z o. p., Bydgoszcz

Telefon Nr. 741.

Sw. Trójcy Nr. 10.

### Reparatur, Neuwicklung und Umwicklung

von elektrischen Maschinen jeder Spannung und Größe unter Garantie  
der Betriebsfähigkeit in kürzester Zeit zu billigsten Preisen.

### Kollektorbau

Bau v. Anlassern u. Nebenschlußreglern. :: Reparatur v. Meßinstrumenten.  
Ausführung elektrischer Licht- und Kraftanlagen.

Lieferung sämtlicher elektr. Materialien, Leitungen und Glühlampen.

Messestand 520 im Oberschlesischen Turm.

## Schellack

weißgebleicht Ia  
Lemon, echt  
Orange, T. N.  
Rubin, harzfrei  
Synthetischer (Kunst)  
Leim „Strem“

empfehlen preiswert

## S. Szulc, Bydgoszcz

Dworcowa 22/23. Tel. 840.

Spezialhaus für Tischlerei- und  
Sargbedarfsartikel.

Zur Messe in Posen: Gruppe 5, Stand 1718.

## Eiserne Gartenmöbel

Gartenstühle } Klappbar, stabil,  
Gartentische } billig  
Gartenbänke } liefert

Danzig-Divaer Maschinenfabrik,  
Dampfsgewerk, A.-G.,  
Danzig, Frauengasse 35.

Posener Messe Stand 55, im Freien.

Achtung!  
Gelegenheitskauf!  
Ca. 40 Stück

## Zentrifugen

70 Liter Stundenleistung,  
mit Lamellen-Einlag

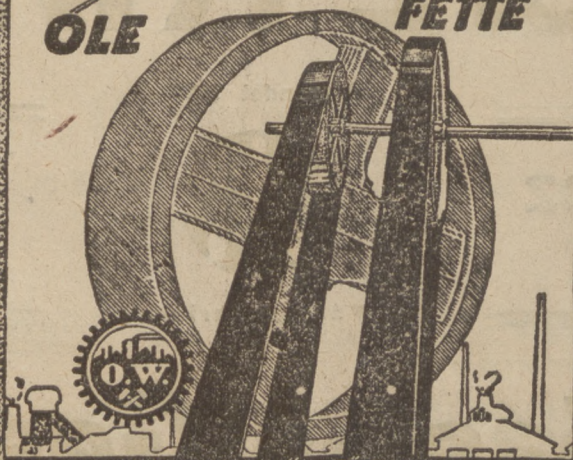
von einer der größten Zentrifugen-Fabriken  
hergestellt, in neutraler Aufmachung, habe  
sicher ab meinem Lager in Poznań zu einem

konturrenzlos billigen Preis

abzugeben.  
Trommel aus Messing, stark verzinkt,  
Schneckenräder Rotguss, Lager Bronze und  
Weißmetall. Blechgefäß stärkster Ausführung  
und schwer verzinkt.

Paul Seler, Poznań,  
ul. Przemysłowa 28.

## Treibriemen ÖLE FETTE



TECHNISCHES SPEZIALGESCHAFT FÜR INDUSTRIEBEDARF

## Otto Wiese BYDGOSZCZ

Telefon 459 — Dworcowa 62.

## Eisenhändler! — Wiedervertäufel!

Veräumen Sie nicht,  
auf der Messe in Posen unseren Stand aufzusuchen

## Nr. 318 Hala Maszyn

Sie werden sich ohne weiteres von der Qualität und Preis-  
würdigkeit unserer Waren überzeugen.

Wir liefern sämtliche Eisen- und Drahtwaren sowie  
Eisen. Ia Rhein-Westfälische Fabrikate, Senfentrichter,  
Prima Batavia, Möbelschloßer, Hängeschloßer, Eisenerger,  
Perlet, Scharniere, Schraubriegel, Maßstäbe. Ferner sämtl.  
Portierenartikel, Messing und vermess. Ia. Mess. Kautschuk-  
platten usw.

Kilian & Co., Köln/Rhein.

Zentrale Bydgoszcz, Marcinkowskiego 11.

Telefon 778.

Bromberg Bydgoszcz

## Deutsche Rundschau

in Polen

mit der landwirtschaftlichen Beilage „Die Scholle“  
und der Unterhaltungsbeilage „Der Hausfreund“

25000 Abonnenten

Infolge dieser unerreich-  
baren Auflage anerkannte

Wirksamkeit der Anzeigen.

## Ständige Auswahl!!



Erstklassige dänische Halbblut-  
wagen- und Arbeitspferde  
sowie prima Zuchtstuten

stehen zu den kulantesten Bedin-  
gungen zum Verkauf.

Alfred Schwarz,  
Danzig, Große Allee 32, Tel. 3655.

Tel. 3655.



## Die vierte Posener Messe.

Die diesjährige Posener Messe findet in der Zeit vom 27. April bis zum 4. Mai statt. Die Eröffnung erfolgt am Sonntag, 27. April, 11 Uhr vormittags, auf dem Gelände vor dem obereschlesischen Turm. Sie wird durch den Staatspräsidenten vollzogen, der zu diesem Zweck schon Sonnabend in Besichtigung von Mitgliedern des diplomatischen Korps und des Kabinetts in Posen eintrifft. Der Staatspräsident bleibt bis zum 2. Mai in Posen und wird die Messe eingehend besichtigen.

Das Ausstellungsgelände ist das gleiche geblieben wie im vorigen Jahre, also das Gelände um den obereschlesischen Turm und am Livoniusplatz (plac prezidenta Drzewskiego). Wegen der zahlreichen Anmeldungen von Ausstellern plante die Messeleitung eine Zeitlang den Bau einer neuen provisorischen Halle, aber mit Rücksicht auf die Kürze der Zeit konnte der Plan nicht mehr zur Ausführung gelangen. Dafür wird im nächsten Jahre eine große Halle von 4500 qm angeschlossen werden, die auf der anderen Seite des obereschlesischen Turmes zu stehen kommt, so daß der obereschlesische Turm sich dann mitten zwischen zwei gleich großen Hallen befinden wird.

Die Anzahl der ausstellenden Branchen hat sich kaum vermehrt, dagegen hat sich der Ausstellungsraum der einzelnen Branchen erheblich vergrößert. So ist das gesamte Parterre des obereschlesischen Turmes von der Automobilindustrie belegt. Im ersten Stock befinden sich elektrotechnische Artikel und kleine Eisenwaren. Die neue Halle enthält Maschinen, Eisenwaren und Baumaterialien. Textilwaren sind

in den Seitenpavillons und der Rest am Livoniusplatz untergebracht. Die Ausstellungsräume am Livoniusplatz enthalten ferner Tonwaren, Lederfabrikate, Papierwaren, chemische Erzeugnisse, Möbel, Lebensmittelwaren, Saaten und landwirtschaftliche Erzeugnisse und Galanteriewaren. Die landwirtschaftlichen Maschinen befinden sich wie auch bisher auf offenem Gelände vor der großen Halle und zum Teil vor dem obereschlesischen Turm.

Eines besonderen Interesses dürften sich die zur Ausstellung gebrachten Radiophone erfreuen, da wir hierzulande bisher kaum Gelegenheit gehabt haben, uns mit dieser neuesten Errungenschaft der Technik bekannt zu machen.

Dauerkarten werden zu dieser Messe nicht ausgegeben. Der Preis für die Eintrittskarten steht noch nicht fest, wird aber voraussichtlich drei Millionen Mark betragen. An den beiden letzten Ausstellungstagen wird ein erhöhtes Eintrittsgeld erhoben. Kindern ist der Besuch der Messe nicht gestattet.

Auswärtigen Besuchern weist das Messebüro wie bisher wieder Zimmer nach, ohne für die Vermittlung eine Gebühr zu erheben. Es werden drei Klassen von Zimmern unterschieden, für die sich die Preise wie folgt stellen: Zimmer 1. Kl. mit einem Bett — 8 Zlp., mit zwei Betten — 12 Zlp., Zimmer 2. Kl. mit einem Bett — 7 Zlp., mit zwei Betten — 10 Zlp., Zimmer 3. Kl. mit einem Bett 5 Zlp., mit zwei Betten — 7 Zlp. Die Klassen der Zimmer bestimmt das Messeamt. Ein Zimmernachweisbüro befindet sich auch im Bahnhofsgelände.

Bahnpreisermäßigungen vermochte die Messeleitung leider nicht zu erreichen. Sie macht dagegen auf die Be-

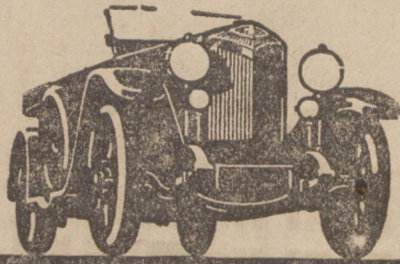
stimmungen der Verkehrsvorschriften aufmerksam, daß bei Gruppen von mindestens dreißig Personen statt Fahrkarten dritter Klasse Fahrkarten vierter Klasse gelöst werden dürfen. Außerdem stellt die Eisenbahnverwaltung für je dreißig Personen einen Sonderwagen, wenn die Anmeldung rechtzeitig erfolgt.

Der Kaufmännische Verein zu Posen bittet uns, mitzuteilen, daß er anlässlich der Posener Messe am Montag, 28. d. M., in seinen Klubräumen, Grobla 25, einen Gesellschaftsabend veranstaltet, zu welchem die auswärtigen deutschen Kaufleute und ihre Damen eingeladen sind. Der Abend beginnt um 8 Uhr mit musikalischen Vorträgen, anschließend Tanz.

Der Posener Handwerkerverein veranstaltet ebenfalls in den Räumen Grobla 25 am Dienstag, 29. d. M., einen Unterhaltungsabend, zu welchem die deutschen Messebesucher mit ihren Damen gleichfalls eingeladen sind.

Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einläufen sowie Offerten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlichst auf dasselbe beziehen zu wollen.

Zum „Targ Poznański“  
ausgestellt im Oberschles. Turm



Erste Referenzen :: Ab Lager lieferbar  
Erleichterte Zahlungsbedingungen

**PROTOS**

Präzisionserzeugnis der Automobilindustrie

**MOTORFAHRZEUGFABRIK STADIE, BYDGOSZCZ**

Maschinenöle

Motorenöle

Zylinderöle poln. u. amerik.

Maschinenfette

Wagenfette etc.

liefert in bekannt guten Qualitäten die Firma:

**MAX WAGNER**

Bydgoszcz

Telegr. Adr.: Oelwagner.

Aleje Mickiewicza 1.

Telefon 120.

**Bank M. Stadthagen Tow. Akc.**

Zentrale: BYDGOSZCZ

Filiale: BERLIN, Kronenstr. 68/69

**Erledigung aller bankgeschäftlichen  
Transaktionen**

An- und Verkauf von ausländischen Devisen, Sorten und Auszahlungen

**Exportbank**

**Schecks auf alle Plätze des Auslandes**



Die billigste u. **vorteilhafteste** für **Bezugsquelle!**

**Damen-, Herren- und Kinder-Bekleidung**

Dieses Rufes erfreuen sich alle unsere Geschäftshäuser.



Bydgoszcz.



Poznań.

**Letzte Neuheiten**  
für  
**Frühjahr u. Sommer**



Grudziądz.

Besichtigen Sie ohne Kaufverpflichtung die nachstehend erwähnten Abteilungen unseres Hauses und überzeugen Sie sich selbst von dem Gebotenen. Ein Kaufversuch bei uns macht Sie zum dauernden Kunden.

- Abteilung **Damen- u. Kinder - Konfektion**
- Abteilung **Damen-Hüte**
- Abteilung **Damen- und Kinder-Wäsche**
- Abteilung **Manufaktur - Waren**
- Abteilung **Woll- und Seiden-Stoffe**
- Baumwoll-Waren**

**1924**

Die letzten

**Saison-Neuheiten!**

Maß-Abteilung  
**erstklassiger Herren - Garderobe**

Damen-, Herren- und Kinder- **Schuhe**

- Abteilung **Herren- u. Knaben-Konfektion**
- Abteilung **Hüte :: Herren-Artikel**
- Abteilung **Kravatten u. Herren-Wäsche**
- Abteilung **Galanterie- und Kurzwaren**
- Abteilung **Teppiche und Gardinen**
- Steppdecken**

**Dom Konfekcyjny** Tow. Akc.

Bydgoszcz, Stary Rynek.



# Protos die Stoßtypen-Schreibmaschine

18367

Gesellschaft für Bergwerksunternehmungen

## „Tepege“

S. A.

Vertretung Bydgoszcz, Jezuitska 7/8

Telegramm-Adresse: „Tepege“-Bydgoszcz Tel. 1595

liefert:

### Naphtha-Produkte

wie Benzin, leichte und schwere Qualität, Schmieröle, Maschinenöle, raffinierte und paraffinierte, Gasöle aus eigenen Raffinerien

### Kohlen

oberschlesische, Dabrower und Krakauer, direkt aus der Grube, Gaskokskohle stets auf Lager und rollend

### Koks

oberschlesischer und Karwiner, direkt aus der Grube

### Portlandzement

aus galizischen Zementfabriken

### Graphit u. Graphittiegel

in allerbesten Qualität

### Flaschenzüge, Aufzüge, Kräne sämtlicher Art.

Eigene Lager. Eigene Anschlussgleise.

Zum 1. Juli 1924 ein  
**Rechnungsführer  
oder Sekretär**  
gesucht. Offerten mit Lebenslauf u. Gehalts-  
ansprüchen an  
Schreiber, Blawin, Kr. Snowrockow.

**Kaufmann**  
Bols, der polnischen und deutschen Sprache in  
Wort und Schrift vollkommen mächtig, in-  
telligent, repräsentative Erscheinung, mit  
besten Zeugnissen, langjähriger Praxis, für  
Reise und Kontor gesucht.  
Anton Bilinski, Mostrichfabrik,  
Bydgoszcz, Nowy Rynek 9.

**Tüchtig. junger Mann**  
aus der Getreidebranche, an selbständiges  
Arbeiten gewöhnt, der auch die poln. Sprache  
beherrscht und Schreibmaschine schreiben kann,  
für Kontor und Reise sofort gesucht.  
Ausführliche schriftliche Bewerbungen unter  
Nr. 2799 an „Gonic“, Dworcowa 52. (1833)

**Kartoffelaufkäufer**  
gegen festes Gehalt und Provision gesucht.  
Geht. Angebote mit Referenzen an  
Bernhard Schläge, Danzig-Langfuhr.  
Telefon 7022.

Vom 1. 5. 24 suche ich eine junge Dame als  
**Kassiererin**  
die auch stenographiert und Schreibmaschine  
schreibt. Bedingung: poln. u. deutsche Sprache  
in Wort und Schrift. Offerten mit Zeugniss-  
abschriften u. Gehaltsansprüchen erbitte  
Fr. Bogacz, Bydgoszcz, Dworcowa 94.

**Fräulein** tücht., ord-  
nungslieb. und wirtschaftlich er-  
fahren, sucht v. 1. od. 15. 5.  
od. 1. 6. Stellung i. gut.  
Haus. Off. erb. postl.  
Grosz, Starogard,  
Pomorze. 1831

**Best. Tel. erf. Wirtin**  
sucht Stell. v. 1. od. 15. 5.  
am liebsten i. d. Stadt.  
Gute Zeugn. vorh. Off.  
u. 7. 7378 a. d. G. d. 3.

**Freiwillige** stellt  
ein  
7366 Grünwaldzka 106.

**Ladierer**  
für verheiratete ist  
Wohnung vorhanden.  
E. v. Orlikowski,  
Wagendau,  
Chetmno (Culm) 7581

**Tischler**  
für furnierte Möbel  
stellt ein 18304

**Gärtner**  
für isoliert wird ver-  
heiratete, arbeitsfreudiger  
und arbeitsfreudiger

**Gärtner**  
sucht. Dabeist steht  
4jähriger angeführter  
Suchsbengelt  
zum Verkauf. Kredit  
kann gewährt werden.  
Janowicz, Giesosin  
b. Skrowice p. Chojnice  
Station Piasoszyn,  
der Strecke Konig-  
Laskowik. 18327

**Gärtner**  
für sofort tüchtigen  
Gutsmacher  
sucht. 18326

**Robfütterer**  
der das Melken über-  
nimmt u. einen Scher-  
wetter stellen kann,  
von sof. gesucht.  
Schauer, Wnizstowo  
p. Koronowo.

**Tapezierlehrling**  
wird eingestellt. 18316

**Otto Domnid,**  
Möbel-Verfäher,  
Bydgoszcz,  
Wielki Rynek 7.

**Herrschaft Chyniewo,**  
Pommerellen,  
sucht eine 18400

**Guts-  
Sekretärin**  
welche der deutschen u.  
polnischen Sprache in  
Wort u. Schrift mächtig  
ist. Schriftliche Mel-  
dungen an die Guts-  
verwaltung.

**Frauen u. Mädch.**  
für Gartenarbeit sucht  
Ernst Adam, Gärtner,  
Gyretery. 7379

Von sof. eine deutsche  
**Wirtin** gesucht.  
ul. Reja 2. Wila. 7371

**Jüng. Witwe  
oder  
Fräulein**  
in allen Zweigen des  
Haush. gut bewand.,  
zur selbst. Führung ein-  
besseren Haushalts ab  
1. Mai von ein. vorn.  
güttl. alleinst. Herrn  
in Bydgoszcz gel. Off.  
evtl. m. Zeugnissabsch.  
u. B. 7319 a. d. G. d. 3.

**Wirtin**  
gesucht, firm in feiner  
Küche, Baden u. Ein-  
machen, poln. sprach-  
lich für groß. ländl. Haus-  
halt. Genaue Angeb.  
und Forderung, deutl.  
Adresse, unt. 3. 18337  
an die Gchlft. diel. 3tg.

**Wirtin**  
die Kochen, Baden,  
Schlachten, Federlieb-  
nuzucht selbständig  
übernimmt. Bewerber-  
innen mit längerer  
Praxis u. gut. Zeugn.  
senden Abschriften an  
Frau Hasbach,  
Hermannshof  
bei Starogard.

**Nachweis**  
von Lehrstellen für  
junge Mädchen zur  
Erlernung bzw. Ver-  
vollkommnung in  
der Hauswirtschaft.  
Geschäftsstelle  
Eniadeckisch Nr. 4.  
18121

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

**Wollen Sie  
verkauften?**  
Wend. Sie vertrauens-  
voll an S. Kuszkowski,  
Dom Dladnic, Poln.-  
Amerikanisch. Büro für  
Grundstücksd. u. Ser-  
viten. Tel. 585, 18423

Ich habe zu  
**günstigen Preisen**  
abzugeben und auf meinem Lager in  
Poznan zu beständigen:

**1 Stad-Motorpflug**  
moderne Bauart, 60 P. S., 6sch. Rüd. wärts-  
gang, motorische Tiefenstellung. Der Pflug  
ist sehr gut erhalten, gründlich überholt und  
garantiert betriebsfähig. 18371

**Lozomobile:**  
1 „Wolf“, fahrbar, Heißdampf, mit Ueber-  
hitzer, Baujahr 1916, 10 Atm., nom. 12 Pferd.,  
eff. 26/33/48 P. S., Marke A.H.F. 4.  
1 „Badenia“, fahrbar, Lozomotivfessel, Bau-  
jahr 1906, 8 Atm., nom. 6 Pferd., eff.  
ca. 16/20/25 P. S.  
1 „Hoether“, fahrbar, Lozomotivfessel, Bau-  
jahr 1898, 7 Atm., nom. 6 Pferd., eff. ca.  
15/18/22 P. S., neue Feuerbüchse und  
neue Röhre.  
1 „Ranfomes Sims“, fahrbar, Lozomotiv-  
fessel, Baujahr 1897, 6 Atm., nom. 10 Pferd.,  
eff. ca. 18/24/30 P. S.  
1 „Marshall“, fahrbar, Lozomotivfessel, Bau-  
jahr 1891, 6 Atm., nom. 6 Pferd., eff. ca.  
15/18/22 P. S.

**1 Motor-Lozomobile**  
„Utra“  
8 P. S., mit Vorgelege, Magnetzündung.  
**Dampf- und Motor-  
Dreschmaschinen:**  
1 „Jähne-Landsberg“, Baujahr 1917, Trom-  
mel 1700x520 mm, 6 Schlagleisten, überall  
Rinalschmierlager.  
1 „Clayton & Shuttleworth“, Trommel-  
breite 1500 mm, 8 Schlagleisten.  
1 Motor-Dreschmaschine „Lehnig-Ver-  
schau“, Trommel 1700x420 mm, doppelte  
Reinigung. 18371

Diese Lozomobile und Dreschmaschinen  
sind gebraucht, gut durchrepariert und werden  
garantiert betriebsfertig abgegeben.

**1 jahritneuen Kleereiber „Optimus“.**  
Paul Seler, Poznan,  
ul. Przemyslawa 28.

**1 Lanzsche stationäre  
Heißdampf-  
Hochdruck-Maschine**  
mit Ueberhitzer, Planrostvorfeuerer, Schorn-  
stein, sämtliche Teile doppelt zur Reserve,  
50 P. S., noch im Betriebe zu beständigen,  
steht zum Verkauf. 18299

**Wyn parowy i tartak**  
B. Sonnenberg, Nowawies wicka  
powiat Bydgoszcz, Telefon 14

**8 bis 10 000 Zentner  
gute Eklartoffeln**  
gegen sofort. Kasse zu kaufen gesucht.  
Schulz, Polanka 8.

**Raube alle Sorten**  
**Flaschen iom. Glasbruch**  
**Teer- u. Heringstonnen.**  
Preise für 1/2 Str. Flaschen sind erhöht word.  
Handel butelek i beczek  
Fr. Topolinski,  
Arólwek Jadwigi 13a, Sof. 7375

**Raube jedes Quantum** 15544  
**Robhaare**  
zahle die höchsten Preise.  
B. Patentreger, Bürstenfabrik.  
Telefon 1049. Bydgoszcz, Koscielna 4.

**Ein Speisezimmer**  
billig zu verkaufen. 7351  
ul. Sowistkiego 2.

**Wer kauft eine ganze  
Wohnungs-  
einrichtung?**  
nur ernügte Off. u.  
D. 16391 a. d. G. d. 3.

**Kradanag, Gehrod,  
Winter- und Sommer-  
überz. u. verschied. and.  
getr. Garderobenställe**  
3. ul. Sw. Trojcy 18, pt. 1.  
7363

**Gold Silber** 18554  
**tauft B. Grawunder**  
Pahnhoftstr. 20.

**Standuhr!**  
Original, neu, StH Mt.  
Danzig, Wert Becker,  
Repetier Schlag, Harlen-  
gong. Preis 800 Mil-  
lionen Mart.  
Gefl. Off. u. 9. 16286  
an d. Geschäftsst. d. 3.

**Ein Speisezimmer**  
billig zu verkaufen. 7351  
ul. Sowistkiego 2.

**Wer kauft eine ganze  
Wohnungs-  
einrichtung?**  
nur ernügte Off. u.  
D. 16391 a. d. G. d. 3.

**Kradanag, Gehrod,  
Winter- und Sommer-  
überz. u. verschied. and.  
getr. Garderobenställe**  
3. ul. Sw. Trojcy 18, pt. 1.  
7363

**Gold Silber** 18554  
**tauft B. Grawunder**  
Pahnhoftstr. 20.

Zu verkaufen:  
Schönes braun, Ein-  
spanner-Autogesch.  
u. 2 leichte Arbeits-  
geschirre, 1 Mignon-  
Schreibm., 1 Kinder-  
bett und 1 Schrank.  
Direktor Rüd.,  
ulica Gdanska 19. 1840

**1 Sandstein-  
mahlgang**  
**1 Granitstein-  
mahlgang**  
1 m φ, auf Holzgestell  
montiert, m. tonischem  
Räderantr., betriebs-  
fähig, sof. ab Bydgoszcz,  
zu verkaufen. Angebots  
unter B. 16335 an die  
Geschäftsstelle d. 3tg.

**Zähne** 18383  
mit Platinstiften,  
**Gold u. Silber**  
tauft i. eigenen Bedarf  
Paul Bowski,  
Dentist, Mostowa 10.

**Teerfässer**  
**Heringsfässer**  
kaufen  
Dachpappenfabriken  
„IMPREGNACJA“  
Bydgoszcz, 18305  
Plac Teatralny  
Tel. 1214.

**Ausgetämmtes**  
**Frauenhaar**  
und Haarabfälle  
tauft höchstzählend  
Haarindustrie  
Bydgoszcz, Arólwek  
Jadwigi 13a, Sof. 15.

**Wohnungen**  
Bantbeamtin  
sucht leere 1-2 Zim.-  
Wohnung v. sof. od.  
ipäter. Off. u. 8. 7287  
a. d. Gchlft. d. Bl. erb

**Wohnung**  
ohne Möbel, Zimmer  
u. Küche, von sof. geg.  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Wohnung**  
Bereibar. gel. Off. u.  
8. 7385 an d. G. d. 3tg.

**Bocianowo 4**  
Dort ist die  
günstigste  
Einkaufsquelle  
von allerlei 1804  
Polsterwaren  
Auflege-Matratz.  
Chaiselongues  
Klubgarnituren  
Sofas u. Stühlen.  
Trotz von 9 bis 6 Uhr

**Beirat**  
Viele reiche Ausänder,  
vielleicht deutsche  
Herren wünschlichen Hei-  
rat. Damen, auch ohne  
Vermögen, gibt diskre-  
te Auskunft.  
Stabrey, Berlin 113,  
Stolpischestr. 48.

**Beirat**  
Viele reiche Ausänder,  
vielleicht deutsche  
Herren wünschlichen Hei-  
rat. Damen, auch ohne  
Vermögen, gibt diskre-  
te Auskunft.  
Stabrey, Berlin 113,  
Stolpischestr. 48.

**Stellengefuche**  
Suche Stellung

**Buchhalter-  
Korrespondent**  
sucht per sofort in einer soliden Firma einen  
entsprechenden Posten. Offerten erbeten unter  
„A. A.“ Bocianowo 6, bei F. Sznajder.

**Inspektor**  
Suche Stellung v. sof.  
od. ip. als Lagerverw.,  
Aufseher od. auch im  
Büro. Such. ist 40 J. a.,  
beid. Landespr. i. Wort  
u. Schr. vorh. Gefl.  
G. Zeugn. vorh. Gefl.  
Erbitte m. Gehaltsan-  
spr. u. B. 16278  
an die Geschäftsst. d. 3.

**Inspektor**  
Suche Stellung v. sof.  
od. ip. als Lagerverw.,  
Aufseher od. auch im  
Büro. Such. ist 40 J. a.,  
beid. Landespr. i. Wort  
u. Schr. vorh. Gefl.  
G. Zeugn. vorh. Gefl.  
Erbitte m. Gehaltsan-  
spr. u. B. 16278  
an die Geschäftsst. d. 3.

**Inspektor**  
Suche Stellung v. sof.  
od. ip. als Lagerverw.,  
Aufseher od. auch im  
Büro. Such. ist 40 J. a.,  
beid. Landespr. i. Wort  
u. Schr. vorh. Gefl.  
G. Zeugn. vorh. Gefl.  
Erbitte m. Gehaltsan-  
spr. u. B. 16278  
an die Geschäftsst. d. 3.

**Inspektor**  
Suche Stellung v. sof.  
od. ip. als Lagerverw.,  
Aufseher od. auch im  
Büro. Such. ist 40 J. a.,  
beid. Landespr. i. Wort  
u. Schr. vorh. Gefl.  
G. Zeugn. vorh. Gefl.  
Erbitte m. Gehaltsan-  
spr. u. B. 16278  
an die Geschäftsst. d. 3.

**Inspektor**  
Suche Stellung v. sof.  
od. ip. als Lagerverw.,  
Aufseher od. auch im  
Büro. Such. ist 40 J. a.,  
beid. Landespr. i. Wort  
u. Schr. vorh. Gefl.  
G. Zeugn. vorh. Gefl.  
Erbitte m. Gehaltsan-  
spr. u. B. 16278  
an die Geschäftsst. d. 3.

**Inspektor**  
Suche Stellung v. sof.  
od. ip. als Lagerverw.,  
Aufseher od. auch im  
Büro. Such. ist 40 J. a.,  
beid. Landespr. i. Wort  
u. Schr. vorh. Gefl.  
G. Zeugn. vorh. Gefl.  
Erbitte m. Gehaltsan-  
spr. u. B. 16278  
an die Geschäftsst. d. 3.

**Inspektor**  
Suche Stellung v. sof.  
od. ip. als Lagerverw.,  
Aufseher od. auch im  
Büro. Such. ist 40 J. a.,  
beid. Landespr. i. Wort  
u. Schr. vorh. Gefl.  
G. Zeugn. vorh. Gefl.  
Erbitte m. Gehaltsan-  
spr. u. B. 16278  
an die Geschäftsst. d. 3.

**Inspektor**  
Suche Stellung v. sof.  
od. ip. als Lagerverw.,  
Aufseher od. auch im  
Büro. Such. ist 40 J. a.,  
beid. Landespr. i. Wort  
u. Schr. vorh. Gefl.  
G. Zeugn. vorh. Gefl.  
Erbitte m. Gehaltsan-  
spr. u. B. 16278  
an die Geschäftsst. d. 3.

**Inspektor**  
Suche Stellung v. sof.  
od. ip. als Lagerverw.,  
Aufseher od. auch im  
Büro. Such. ist 40 J. a.,  
beid. Landespr. i. Wort  
u. Schr. vorh. Gefl.  
G. Zeugn. vorh. Gefl.  
Erbitte m. Gehaltsan-  
spr. u. B. 16278  
an die Geschäftsst. d. 3.



**Paul Bowski**  
Dentist  
Mostowa (Brückenstr.) 10, I.  
Sprechstunden  
von 9 bis 1 und von 3 bis 7 Uhr.  
Künstl. Zähne, Kronen, Brücken  
in erstklassiger Ausführung. 1853

**Schuhwaren**  
gut und preiswert, garantierte  
Handarbeit eigener Schuh-  
macher, empfiehlt 1838  
Schuhgeschäft „Sport“  
13 Danzigerstr. 13. Tel. 771.



**Brennabor**  
Für Geschäft und Beruf  
Für Sport und Erholung  
**Das beste Rad**  
Vertreter:  
**Willy Jahr, Bydgoszcz**  
Dworcowa 18 b. 1874



**Puppenklinik**  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 40.  
Spezialgeschäft  
für 1880  
Puppen, Puppenköpfe  
Spielwaren  
Seifen, Parfümerien,  
Toiletteartikel. An-  
fertigung sämtlicher  
Haararbeiten, Repa-  
ratur v. Haarschmuck  
**Johannes Koeplin**  
ul. Gdańska 40.

**Achtung! Achtung!**  
**Rohöl-  
Motoren**  
Voll- und Halbdiesel  
von 2—75 P. S.  
Lieferbar ca. 14 Tage, konkurrenzlos  
billig offeriert 1878  
**Fabryka motorów  
i maszyn**  
dawn. A. Reeke, T.z.o. odp.  
Bydgoszcz, Dworcowa 4.  
Telefon 788.  
Telegr.-Adr.: Motor Bydgoszcz.

**Drogengroßhandlung J. FAGIEWICZ**  
vorm. C. Wenzel, Bydgoszcz, Mazowiecka 29. Telefon Nr. 82.  
Drogen, Chemikalien, Farben, Lacke, Firnisse, Salzsäure, Gips  
Benzin, Auto- und Maschinenöle. :: (Lager Oetkers Präparate).

**Rechtshilfe**  
auch in den schwierig-  
sten Rechtsangelegen-  
heiten, wie St. af., Zivil-  
Erbschafts-, Hypothe-  
ken-, Vertrags-, Gesell-  
schafts-, Miets-, Steuer-  
sachen usw. 1557  
**St. Banaszak,**  
Bydgoszcz,  
ulica Cieszkowskiego  
(Moltkestr.) 2.  
Telephon 1304.  
Langjährige Praxis.

**Obstbäume,**  
Birnische, Malnah-  
bäume, Edelwein,  
Frucht- und Beeren-  
sträucher, Hochstamm-  
niedr. u. Reiterrosen  
Zierbäume u. Sträucher  
Nessbäume, Trauer-  
bäume, Bedenpflanzen,  
Reiterpflanzen, Spar-  
gel- u. Erdbeerpflanzen  
perennierende Stauden-  
gewächse u. verchied.  
andere Gartenpflanzen  
in allergrößter Aus-  
wahl empfiehlt 14918  
**Julius Kof,**  
Gartenbaubetrieb,  
Bydgoszcz,  
Sw. Trójcy 15.  
**Rindertwagen**  
täglich n. Ware, empf.  
Preiß, Chocimska 16,  
(Privatwohnung).

Alle Einkäufe besorge immer im  
**Dom Towarowy**  
Rogaliński, Zaremba, Szuchiewicz i S-ka,  
Bydgoszcz, ul. Długa 66, 1. Etg.  
der einzigen Firma am Platze, welche sämtliche Waren  
:: gegen langfristige Ratenzahlungen abgibt. ::  
**Ständig auf Lager:**  
Manufakturwaren Herrenwäsche Waschwaren aller Art  
Herrenanzüge Damenwäsche Schuhwaren sämtlich.  
Damenkleider Arten und Größen.  
**Zentrale in Warszawa** Miodowa 6, Podwale 3  
Telefon 152—20.  
Filialen: Poznań, Szewska 11, Tel. 50-41  
Łapy (Woj. białostockie)  
Bydgoszcz, ul. Długa 66, Tel. 809. 16101

**Ausstellungshaus für Möbel  
u. Raumkunst**  
**Otto Pfefferkorn**  
Bydgoszcz, Dworcowa 94  
Werkslätten Podolska 3  
ca. 200 Zimmer  
bestimmte Orientierung infolge eigenartiger und  
übersichtlicher Aufstellung der einzelnen Einrichtungen  
in weiten Räumen. 15004  
**Spezialwerkstatt für Klubmöbel.**  
Gegr. 1884  
Telefon 551 u. 432  
Telegr.-Adr. Pfefferkorn.



**Franz Wolff, Möbelhaus Bydgoszcz-Okole**  
Complete Wohnungs-Einrichtungen  
in großer Auswahl zu niedrigen Preisen  
Elegante und schnelle Ausführung. Solide Arbeit.  
Fachmännische Bedienung  
BERLINSKA 401

**Ratenzahlung**  
zu vorteilhaften Bedingungen,  
für Jedermann ohne Ausnahme!  
**Leinwand:** in ganzen Stücken, für Bettdecken,  
Bettbezüge, in- u. ausländische  
Inletta, Voile u. Crêpe de Chine.  
**Wollwaren:** Boston, Kammgarne, Cheviots,  
Gabardine für Anzüge und  
Kleider. — — — — —  
Bemerkung: Der Verkauf gegen Ratenzahlung erfolgt  
auch an Auswärtige. 16524  
**„BOSTON“ BYDGOSZCZ**  
ul. Długa 8, I.

**Firnis Lacke Farben**  
für jeden Beruf u. jeden  
Zweck empfiehlt in Jeder  
Menge 7039  
**A. Schiefelbein,**  
Bydgoszcz,  
Bocianowo 1. Tel. 1125.

**Wilh. Buchholz, Ingenieur**  
Bydgoszcz, Gdańska 150 a  
Telephon 405. — Gegründet 1907. — Telephon 405.  
**Ausführung elektr. Licht- und  
Kraftanlagen**  
— sowie Schwachstrom-Anlagen. —  
Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren.  
Metalldraht- und Halbwattlampen  
sowie sämtliches Installations-Material  
stets am Lager. 15501  
**Eigene Ankerwickerei und  
Motor-Reparaturwerkstatt.**

**KANOLD**  
**Sahnebonbons**  
von unübertrefflicher Güte,  
zu haben in 16186  
**Zuckerwaren - Handlungen.**  
Gener.-Vertr.: **Bruno Reimann,**  
Bromberg, Wollmarkt 14.

**Motorenwerke Mannheim A.-G. vorm. Benz**  
**Kompressorlose Dieselmotoren**  
Betriebskosten  
nur 2—3 Goldpfennige  
pro P. S.-Stunde, daher  
die geeignetste und  
billigste Betriebskraft  
für Landwirte und  
Mühlenbesitzer.  
Vertreter:  
**Dipl.-Ingenieur Paul Geschke**  
Inowrocław, Telefon 345. 15782  
Verkaufsbüro: Danzig, IV. Damm 7, Tel. 885



Seute früh 4 Uhr entschlief sanft nach langem schweren, mit großer Geduld ertragenen Leiden meine liebe Frau, unsere herzensgute Mutter, Schwieger- und Großmutter

# Frau Ida Grunwald

geb. Wajtle  
im 52. Lebensjahre.  
Dies zeigen tiefbetrubt an  
**Emil Grunwald und Kinder.**  
Paiz, den 25. April 1924.  
Die Beerdigung findet am Dienstag, den 29. April, nachmittags 1/4 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

# Original Chile-Salpeter

bieten an  
zu günstigen Bedingungen  
gegen bar und

im Tausch geg. Getreide nächster Ernte  
in kleinen Mengen ab Speicher und in Waggonladungen

## Centrala Rolników Tow. Akc. Filja w Bydgoszczy.

Telefon 336, 1336, 1337. — Telegramm-Adresse: „Centrum“.  
Eigener Speicher: Hermana Frankego 10. — Speicher-Telefon: 13-24.

Ein Waagon  
**Apfelsinen  
und Zitronen**  
sowie Bananen, Feigen, Kokosnüsse  
und Johannisbrot eingetroffen.  
Jan Radtke i Ska., Pomorska 7.  
Telephon 926.

## Amateur-Arbeiten

Berggrößerungen  
Entwickeln von Abzügen  
Negativ u. Positiv, Retuschen  
zu mäßigen Preisen

**Foto-Atelier Rubens**  
Inh. Josef Tichernatsch  
Gdańska 153  
Telefon 142.

Am 24. d. M. starb plötzlich und unerwartet unsere liebe Mutter, Tochter, Schwester, Tante und Schwiegermutter

# Frau Marie Sehlaff

verw. Thiem, geb. Matthes  
im 62. Lebensjahre.  
Dies zeigen tiefbetrubt an  
**Die trauernden Hinterbliebenen.**  
Bromberg, den 24. April 1924.  
Die Beerdigung findet am Montag, den 28. d. M., mittags 12 1/2 Uhr, von der Leichenhalle des alten evangel. Friedhofes aus statt.

Gestern verstarb nach Gottes unerforschlichem Rat-schluss plötzlich unser innigstgeliebter junger Sohn

# Sugo

im zarten Alter von 1 1/2 Jahr, was wir schmerzhaft an-gelien.  
Danzig-Bangfuhr, d. 25. April 1924.  
**Sugo Rahn,**  
Bankdirektor  
und Frau  
nebst 2 Kindern  
Sorki u. Günther.

Am 24. d. M. verschied nach kurzem schweren Leiden unsere liebe, treu-herzige Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Schwester, die ver-witwete Frau Klempnermeister

# Johanna Haupt

geb. Poffel  
im Alter von 58 Jahren.  
In tiefem Schmerz  
**Ewald Haupt  
Helene Haupt  
Dina Haupt geb. Raed  
Gerhard Haupt.**  
Bromberg, 24. 4. 1924.  
Die Beerdigung findet am Mon-tag, den 28. d. M., mittags 12 Uhr, von der Leichenhalle des alten evan-gel. Friedhofes, Wilhelmstraße, aus statt.

Ein dreifaches  
**donnerndes  
!! Hoch !!**

dem Geburtstagskinde  
Hans Zaleski,  
u. W. Freunde u. Gönner.

## Hebamme Grystomska

Privat - Klinik  
für Wöchnerinnen  
Długa 5. Tel. 1673.

## Hebamme

erleiht Rat u. nimmt  
Bestellungen entgegen.  
**A. Stubińska,**  
Budaoska - Wlczak,  
Ratelska 17, 2 Tr.

## Anmeldungen polnischen Unterrichtskurses

erbet. in der Geschäfts-  
stelle, Elisabethstr. 4.  
Kind (Mädchen) 1 Monat  
alt, als Eig. abg. Zu erit.  
Säuglingsh. Buda. 18111

## Privat-Strißeuse

sucht renom. Rund-  
schaff. Offerten unter  
E. 7284 an d. Gf. d. 3.

## Tanzunterricht.

Die neuen Kurse beginnen  
a) für Anfänger am 30. April 1924  
b) für Fortgeschrittene am 29. April 1924.  
Anmeldungen werden täglich von 11-  
und von 4-7 Uhr entgegen genommen.  
**M. Toeppke,** Tanzlehrerin  
Gamma 9, Ede Bahnhofstraße.

## Zahnpraxis J. u. J. Czarnecki

Dentisten  
Jagiellońska (Wilhelmstr.) 9  
gegenüber der Hauptwache  
Künstl. Zähne, Plomben, Kronen  
u. Brücken in Gold und Goldersatz.  
Sprechstunden von 9-5 Uhr nachmittags.

## Photografien Paßbilder

Vergrößerungen, Bilder und Postkarten  
liefert billigst und schnellstens in künstl. Ausführung  
**Atelier Viktoria** Inh. A. Rüdiger  
nur Gdańska 19

## Beerdigungs-Institut Rud. Grund

Fernspr. 338. Reichhaltiges Lager.  
Ausführung kompl. Begräbnisse  
einschl. aml. Meldungen.  
**ul. Gdańska 26**  
Elegantes Fuhrwerk.

## Prima Portland-Zement „Wysoka“

100 000 Kilo unter Wertpreis sofort ab  
Lager abzugeben.  
**C. J. Targowski i Ska.,**  
Dworcowa 34/6. Telefon 1273.

## Saatgerste, Sommer- roggen, Geradella und Lupinen

bietet an:  
**Landw. Ein- u.  
Vert.-Berein**  
Dworcowa 30.  
Telefon 100.

## Richtl. Nachrichten.

Sonntag, d. 27. April 24.  
Jesuiten-Kirche. Mes-  
sens 7 Uhr: 1. hl. Messe.  
Borm. 9 Uhr: Annahme  
der Kinder zur 1. hl. Kom-  
munion (Eintritt nur geg.  
Vorzügen von Karten).  
11 Uhr: Hochamt. 12 Uhr:  
Letzte hl. Messe.

## Geldmarkt

**Größ. Landw.**  
i. hief. Kreise sucht eine  
**Hypothek von  
2000 Ztr. Roggen**  
gegen angemess. Ver-  
sicherung. Offert. unter  
E. 7251 a. d. Gf. d. 3.

## 10000 Dollar

evtl. weniger  
in polnischer Währung  
werden zur Fabri-  
einrichtung auf Hypo-  
thekengarantie oder  
anderer Garantie kurz-  
oder langfristige, jedoch  
nicht unter 1 Jahr, ge-  
sucht. Offerten unter  
U. 16334 a. d. Geschäfts-  
stelle dieser Zeitung.

## Drahtgeflechte

liefert aus ver-  
zinktem Draht  
in bester Aus-  
führung. Holen Sie  
Offerte ein unter  
Ang. des Quantums.  
**Alexander Maennel**  
Nowy Tomysl 6

## Zugeschnittene Riffenteile

auch fertig genagelt,  
a. Wunsch geätzt, in  
jd. gewünscht. Stärke  
u. Ausführg. liefert  
**A. Medzeg,**  
Jordan a. d. Weichsel,  
Telefon 5. 15363

## Kino

## Kristal.

Nur noch  
Sonnabend  
Sonntag  
und Montag

Nur noch 3 Tage: Sonnabend, Sonntag u. Montag.  
Der II. Teil und Schluß des

## Riesen-Monumentalfilmwerkes

nach Homers unvergänglicher Dichtung,  
der „Ilias“ „Helena“

# Der Untergang Trojas

## Billige Steingut-Woche

von Sonnabend, den 26. April  
bis Freitag, den 2. Mai 1924.

## Weißes Geschirr

Zeller	520 000, 460 000, 430 000,	380 000
Deffert-Zeller	450 000,	400 000
Braten-Schüsseln, oval,	3 300 000, 2 000 000, 1 200 000,	660 000
Salat-Schüsseln, vieredig,	2 400 000,	520 000
Salat-Schüsseln, rund, ein Satz	1 800 000, 1 400 000, 800 000,	5 700 000
Salat-Schüsseln, (7 Stück)	rund, ein Satz	700 000
Tassen mit Untertasse	770 000,	280 000
Kaffeeteller	300 000,	280 000
Milchtöpfe m. Schänze	2 200 000,	650 000
	1 720 000, 1 320 000, 880 000,	
Saucieren	1 500 000	
Kaffeetannen	2 100 000	
Milchtöpfe	800 000	
Zuckerdosin	1 100 000	
Salzweiten	2 430 000	
Nachtgeschirre	1 320 000	
Suppenterrinen	4 300 000,	3 650 000
Eierbecher	350 000	
Sortenplatten	6 000 000	
Waschservice, 5-teilig (Creme)	11 600 000	
Tolltetteneimer m. Bügel (Creme)	14 000 000	

## Deforiertes Geschirr

Zeller	1 100 000,	600 000
Deffertteller	870 000,	500 000
Salat-Schüsseln rund, 1 Satz (7 Stück)	7 300 000	
Tassen ohne Untertassen	500 000	
Kaffeeteller	420 000,	400 000
Waschservice, fünfteilig	21 200 000,	14 500 000
	19 000 000, 16 000 000, 15 200 000,	
Rüchengeräten,	52 000 000, 40 000 000,	36 500 000
Zufellservice, 22-, 37- und 56-teilig,	95 000 000, 93 500 000,	29 500 000
	54 500 000, 52 000 000	
Milchtannen	930 000	
Geringslatten	9 000 000,	4 800 000
Würtchenkasten	3 000 000	

Auf alle übrigen Artikel  
erteilen wir während dieser Zeit **5% Rabatt.**

## „Porcelana“

Inhaber: S. Kalfstein-Ostowski i A. Wittig,  
ulica Mostowa (Brüdenstraße) 9.  
Spezial-Geschäft für Porzellan, Glas, Steingut,  
Haus- und Küchengeräte.

## Kino Nowości

Premiere! Heute (Sontag) Premiere!  
Großes Sittendrama in 6 Akten  
unter dem Titel:

# „Von Mann zu Mann“

In der Titelrolle:  
**Hella Moja.**

Anfang: 8.20 Uhr. Die letzte Vorstellung: 8.30 Uhr.

## Neu! Eröffnet Neu!

4. Schleuse Kurz hinter Kleinert

# Vergnügungsplatz

Interessant und amüsant für Jedermann  
Täglich im Betrieb

**E. Knossalla.**

## Schützenhaus

Thomestraße 175  
Sonntag, den 27. April:  
Großes  
Tanzvergnügen

zu welchem ergebenst einladet  
Anfang 6 1/2 Uhr. Der Wirt.

## BILDER-AUSSTELLUNG

VON FR. H. ZALESKA 7197  
ERÖFFNUNG 27. APRIL  
OFFIZ.-KASINO 62 P. P. WLKP. JAGIELLONSKA 72.

## Deutsche Theatervorstellung

mit nachfolgendem  
Tanzvergnügen  
findet am Sonntag, den 4. Mai 1924  
in **Lutowicz** statt. Anfang 6 Uhr nachm.  
Sierzu ladet freundlichst ein  
Das Komitee.

## Klavierstimmung u. Reparaturen

führt gut u. sachgemäß  
aus **Paul Wicherel,**  
Klavierstimmer u.  
Klavierpieler,  
Grodzka 16, Ede Brück.

Bitte auch gute  
Musik zu Hochzeiten,  
u. Vereinsvergünstigung,  
aller Art. A. Wunsch in  
tl. u. groß. Belegung.

## Deutsche Bühne

Budaoska 1. a.  
Sonntag, d. 27. April  
Anfang 8 Uhr  
Auf vielfältigen Wunsch  
noch einmal:

## Familie Hannemann.

Schwanz von Reimann  
und Schwarz.  
Dienstag, d. 29. April:  
(Jugendl. unt. 16 Jahr.  
haben keinen Zutritt!)

## Totentanz

(zweiter Teil)  
Drama  
von August Strindberg.



# Bank Dyskontowy S. A. Bydgoszcz

Gegründet 1913.

Telefon 894, 896, 897, 898.

Gegründet 1913.

Filiale Poznań.

**Filialen:** Brodnica, Grudziądz, Kartuzy, Kościerzyna, Nowe, Puck, Starogard, Świecie, Tczew, Toruń, Wejherowo.

**Zahlstellen:** Działdowo, Golub-Dobrzyń, Jabłonowo, Lidzbark, Lubawa, Nowemiasto, Oliwa, Pelplin, Skarszewy, Wrzeszcz (Langfuhr).

Filiale Gdańsk.

## Erledigt sämtliche Bankgeschäfte.

Rahmenleisten-Fabrik mit Dampftrieb

**W. Domański & S. Zabłocki**

Warszawa, ul. Kawęczyńska 44.

**Lager in Poznań**

ul. Skarbowa 14.

Stets große Auswahl auf Lager, wo sich auch Mustervorlagen befinden.

Wir stellen auf der Posener Messe nicht aus.

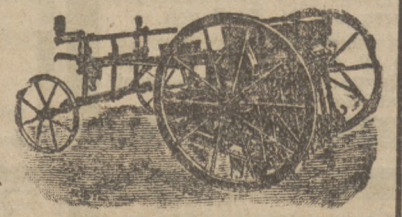


**Blütenweiße  
Gummiwäsche**

(Dauerwäsche)  
in allen Größen und Formen

**Haar-Schmuck**  
allergrößte Auswahl  
Puppen, Galanteriewaren etc.

**Jul. Scharmach,**  
Koszeleina (Kirchenstr.) 7  
an der Markthalle.



Sofort ab Lager lieferbar:

**Eyth-Getreidemäher**  
**Eyth-Grasmäher**

Sämtliche Ersatzteile zu diesen Maschinen sind vorrätig.

**Kartoffelpflanzlochmaschinen**  
**Original Sarrazin, 2-, 3- u. 4-reihig**  
**Drillmaschinen, 1 1/2 bis 3 m breit**  
**Milch-Separatoren „Milena“**  
40 bis 320 Liter Stundenleistung u. and. Systeme in jeder Preislage.

**Buttermaschinen, verschied. Konstruktion**  
**Ventzki Ackergeräte**

und alle anderen landwirtschaftlichen Maschinen.  
Besichtigen Sie unser Lager, bevor Sie kaufen!

**Gebrüder Ramme**

Telefon 79. Bydgoszcz, Sw. Trójcy 14b. Telefon 79.

**Motoren**  
für Saugas, Kohöl,  
Benzol sowie Diesel-  
Motoren, Generatoren  
u. Heißdampfmaschinen  
repariert und Garantie  
lang. erster Monteur  
groß. Motorenfabriken.  
W. Hül, Brdg. Bleichf.,  
Pulawskiego 34. 7340

**Stammbretter, Risten- und  
Schalbretter, sowie Kantholz**

wird für fremde Rechnung sehr billig und  
auf Abzahlung, aber nur waggonweise, ab-  
gegeben. Zu erfragen und Bestätigung:  
Bocianowo (Brennenhoffstr.) 6, Tel. 329.

**Ostrau-Karwiner  
Gießerei-Kofe**

Liefern waggonweise

**Schlaaf & Dabrowski**

Sp. z o. o.

Telefon 1923. ulica Marcinkowskiego 8 a. Telefon 1923

**„Der Weltmarkt“**

Organ für die Einkäufer

mit den neuen Rubriken ab 1. April d. J.:  
„Ausfuhrzentrale für den Osten“.

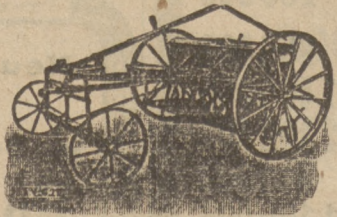
„Leistungsfähige deutsche Lieferanten für den  
Bedarf der Oststaaten“.

dient den Interessen des östlich-  
deutschen Handelsverkehrs.

Jahresbezugspreis 6 Dollar einschl. Porto.  
Einzeln. Probenummern kostenfrei durch

**J. C. König & Ehardt, Hannover,**  
Verlag „Der Weltmarkt“.

Zur  
**Frühjahrsbestellung**



in größter Auswahl:

**Drillmaschinen Original „Benzki“**  
**Alektarren, Pflüge, Multi-  
vatoren, Eggen**

**Kartoffelpflanzloch- u. Sortier-  
maschinen, Rüben- u. Getreide-  
Hackmaschinen**

in allen gangbaren Größen der hervor-  
ragendsten Fabriken des In- und  
Auslandes

**Torfstechmaschinen u. Torfpresen**  
**Schnedentrierte, Getreide-  
Reinigungsmasch. „Neu Ideal“,**

**Windfegen „Neu Triumph“,**  
**Dreschmaschinen, Häcksel-  
maschinen, Rohwerke,**

**Zentrifugen (Original-Alfa-  
Laval, Miele, Diadem)**

**Buttermaschinen**

erhalten Sie stets unter den gütig-  
sten Zahlungsbedingungen ab Lager.

**J. Gzymczak, Bydgoszcz**

Dworcowa 84. Telefon 11-22.  
Reparaturwerkstätte.

**Händler**

kaufen zu billigsten Preisen  
und günstigsten Zahlungsbedingungen.

**Portland-Zement,**  
**Stück- und Düngefalt,**  
**Putz- und Stuckgips,**  
**Alabastergips**

**Pa. Dachpappe,**  
**Steintohlenteer,**  
**Klebmasse,**  
**Karbolineum**

**Rohrgewebe,**  
**Gipsplatten**

**Schamottesteine,**  
**Schamottemörtel,**  
**Schlammtreide**

**Dachsteine,**  
**Dachplisse,**  
**Schindeln,**  
**Ziegelsteine**

**Gebr. Schlieper**

Baustoff-Großhandlung,  
Bydgoszcz, ulica Gdańska 99.  
Telefon 306 und 361.

**Alfa-Laval-Separatoren**  
**Maschinen für Saat u. Ernte**  
liefern  
**Gebrüder Schäg, Lobzenica.**

**Eisen-  
konstruktionen**

wie  
diebstahlsichere Vergitterungen, Zier-  
und Grabgitter nach eigenen und ge-  
gebenen Entwürfen, Schmiedeeiserne  
Ienster.

**Autogene Schweißerei**  
jeglicher Metalle.

**Willy Templin, Schlossermeister,**  
Eisenkonstruktionswerkstätte, Kunst-  
Bau- und Maschinen Schlosserei,  
Bydgoszcz, Sw. Trójcy 19.  
— Telefon 1386. —

**Portland-Zement**

**Dachpappe**

**Klebmasse**

**Teer, Stückkalk etc.**

zu günstigen Bedingungen u. billigsten  
Preisen geben dauernd ab

**P. Nosiński i Ska.,**  
Bydgoszcz, ul. Sniadeckich 13/14.  
Telefon 1701.

**Roggen- und Haferstroh  
und Heu**

kaufen jeden Posten.

Angebote frachtfrei Dirschau od. ab Station  
unter Preisangabe erbitten

**Häckselwerk Miba - Strauchmühle,**  
Inh.: **Gebr. Boegel.**  
Telefon 139.

**Elevatoren**

**Elevatorbecher verschiedener Art**  
**Transportschnecken** mit und ohne Trog  
in allen Abmessungen  
**Elevatorgurt** **Becherschrauben**  
sowie sämtliche **Mühlenbedarfsartikel** liefert

**Fr. Rubel, Poznań**  
ul. Wenejanska 6. 15299 Tel. 1507.



K. C. G.

**Handsämaschine bis 6 Meter  
Streubreite**

Patentamtlich geschützt.

Spart Saatgut, Arbeitskräfte und Gespanne  
Prospekte und Besichtigung am Lager.

Alleinvertreter für Bydgoszcz u. Umgegend

**Bruno Korth**

Tel. 1276. Bydgoszcz, ul. Kordeckiego 4. Tel. 1276.

**Torfstechmaschinen**

Torfpresen für Dampf- u. Roßwerksbetrieb, Elevatoren,  
**Ziegeleimaschinen**  
wie Pressen, Abschneller usw., empfiehlt in bewährter  
Konstruktion und solider Ausführung

**Maschinenfabrik F. Eberhardt, Sp. z o. p.,**  
Bydgoszcz.

Bei Anfragen Bezugnahme auf diese Zeitung erbeten. 15282



# Austro-Daimler \* Puch \* Austro-Fiat

Officine **M**.eccaniche, HARLEY DAVIDSON, Pirelli  
 Personen-Automobile • Lastwagen • Feldbahn-Motore • Motorräder • Fahrräder • Bereifung  
 Telephon Nr. 6664 **Austro Daimler Motorenbau**, G. m. Danzig, 15922  
 b. H. Böttchergasse 23

## Hochleistungs - Cornwallkessel

von 45—150 qm — mit Stufen-Wellrohren

## Röhrenkessel

von 50—140 qm — mit ausziehbaren Siederohren und Konusdichtung  
 — Spezialausführung für Holzfeuerung —

## Stehende Kessel

mit eingeschweißten Quersiedern

## Feuerungsanlagen jed. Art

— für Kohle-, Oel- und Holzverwendung —

Sparroste besonderer Konstruktion  
 Roststäbe aus Spezialgußeisen

liefert in bester Ausführung schnell u. preiswert

The International Shipbuilding and Engineering  
 Co. Ltd.

**Danziger Werft,**  
 Danzig.

## Amerikanisches

# Schmalz brodt

in Kisten  
 und alle anderen Speisefette  
 f. Wiederverkäufer sehr billig

Schmalzgroßhandlung  
 Danzig, Büttelgasse 6  
 Telephon 540 15991

# Landmaschinen und Geräte

von der Handhacke bis zum Dampfdreschsatz  
 sowie

sämtliche Ersatzteile dazu

**Muscate, Betcke & Co., Akt.-Ges.**  
 Danzig.

## Haarnetze :: Zöpfe

Locken-Puppen-Perücken

Anfertigung sämtl. Haar-Arbeiten

Haarschmuck u. Ersatzfelle

## Tee-Puppen

Reparaturen von Puppen

Ständiges Lager in Puppen  
 und Puppen-Ersatzteilen

## Puppen-Klinik

Haarfabrikation Bydgoszcz  
 Dworcowa 15a. 15493

Spezial-Haus  
 für sämtliche Tischlerei- und  
 Sarg-Bedarfs-Artikel.  
**Fabriklager in Stühlen.**

S. Szulc, Bydgoszcz, 15582  
 Tel. 840. Dworcowa 22/23. Tel. 840.  
 Katalog auf Wunsch gratis und franko.

## Kartoffeln

für den Export kauft zu hohen Preisen  
 bei sofortiger Kasse  
**Bernhard Schläge,**  
 Tel. 7022, Danzig-Danggrub Tel. 7022.

Telefon 18-42 Telefon 18-42  
 Wir bieten an zu Originalpreisen

## Naphthaprodukte

der Staatlich. Mineralöl-  
 Raffinerie „POLMIN“

Automobil-Benzin  
 Benzin für Motorpflüge  
 Auto-Öl  
 Maschinenöle für Landwirtschaft  
 und Industrie  
 Gasöl zum Antrieb v. Diesel-Motor.  
 Zylinderöl, Heiß- und Satteldampf  
 Maschinenfett „Tovotte“  
 Wagenschmiere  
 Lorenöl  
 Paraffin, Kerzen, Asphalt, Gudron  
 lieferbar ab Lager Bydgoszcz bzw. direkt  
 ab Raffinerie. Vertreter: 16378

„VICTORIA“  
 Tow. dla Handlu, Przemysłu i Rolnictwa  
 Sp. Akc.  
 Bydgoszcz, ul. Gamma nr. 2.

## Billige Elektro-Motore

für Gleich- und Drehstrom  
 jede Spannung u. Tourenzahl  
 sofort lieferbar. 15494  
**Wolff Kunisch, Graudenz.**



WILLIAM FACH, FEINSEIFEN & PARFÜMERIEFABRIK A. G. DANZIG

## Bank Hermann Pfotenhauer

Kom.-Ges. auf Aktien. Telefon 6551/4, 3562  
 Danzig, Erledigung aller Arten Filiale Zoppot,  
 Dominikswall 13. Bankaufträge. Seestr. 36.  
 Telefon 6551/4, 3562 Effekten, Devisen, Accreditive. Telefon 53, 660.

## Verzinsung von Währungs-Einlagen:

bei täglicher Kündigung 8%,  
 bei befristeten Einlagen nach Vereinbarung.

## Spedycja Bydgoska

Tel. 1787 ul. Warszawska 17 Tel. 1787

## stellt Gespanne

zu jeder Tageszeit  
 zu konkurrenzlosen Preisen.

## Kartoffeln

125 Waggon

mit und ohne Ausfuhr abzugeben.

**C. J. Targowski i Sta.,**  
 Dworcowa 34-6. Telefon 1273.

## Kartoffeln

zum Export kauft alle  
 Sorten Hermann Schuster,  
 Danzig,  
 Brotbänkengasse 45/48.  
 Telegr.-Adr. Saatschuster.  
 Telefon Nr. 6031.

## Kartoffeln

Mehle

Futtermittel

Brennholz

kauft laufend 1730

Rarl Maether, Danzig

Brandenstraße 20. Tel. 5536.

Mahl- und

Schneidemühle

nebst 15 Morgen Land,

im Freistaat Danzig,

mit leb. u. tot. Inventar

für 10000 Dollar bei

5000 Dollar Anzahlung zu verkaufen.

73-9 Näheres durch

Grundtze, Danzig,  
 Schüsselbamm 45, III.

Auf Grund des Art. 6 des Gesetzes vom 8. April 1919, betr.  
 Unverletzlichkeit der Abgeordneten zum Sejm, laden wir die  
 Wähler und Wählerinnen deutscher Nationalität  
 zu einer

## deutschen Wähler- Versammlung

in Dziadkowo (Soldau)

Donnerstag, den 1. Mai, 1/2 2 Uhr mittags,  
 Hotel „Reichshof“, Inh.: A. Knüffel,

ergebenst ein, um über die

Tätigkeit der deutschen Fraktion im Sejm  
 und sonstige Tagesfragen Bericht zu erstatten.

Deutsche Vereinigung im Sejm und Senat  
 gez.: Gracze, Semaba.

gez.: Dązko, Sejmabg.



# L. Hempler :: Wagenfabrik

Bydgoszcz, Dworcowa 77

Bromberg, Bahnhofstraße 77

fabriziert

## Kutschwagen aller Art :: Arbeitswagen

ferner als Spezialität

15543

Kutschwagen-Kasten      Räder      Arbeitswagen - Untergestelle

## Pianos

liefert in vorzüglicher Ausführung zu Fabrikpreisen, auch auf Teilzahlung.

Beste, wertbeständige Kapitalsanlage!

**B. Sommerfeld,**  
Piano- und Orgelfabrik,  
Bydgoszcz, Sniadeckich 56.  
Tel. 883.

Schloßsicherungen, Schloßsperrer  
Einbruchsichere Schloßer

**Teerfreie Eindeckung**  
**Lohsol - Ruberoid**  
Bau- und Möbelbeschläge  
Fußboden- u. Emaillelacke  
Sämtl. techn. Gummiartikel f. d. Zuckerindustrie  
**Radiolit** (à la Klingerit)  
Isolierband.

**M. Rautenberg & Ska.**  
Bydgoszcz,  
Jagiellońska 11.      Telefon 1430.

Analysen- u. Goldwagen  
Gewichte lose und im Etui.  
Wirtschaftswagen  
Reichsgetreideprober.

**Wolf-Lokomobilen**  
Ziegelei-Maschinen  
Torf- und Brikettpressen  
Wächter-Kontrolluhren  
Zirkulat.-Fabriköfen  
Transport-Kachelöfen  
Weißes Schmelzkachelzeug  
Veltener Chamotte-Kacheln

## Bruno Korth, Bydgoszcz

Telefon 1276. ul. Kordeckiego 4. Telefon 1276.  
**Mahlscheiben**  
Rapid, Veraklit, Hübner, Corona und Viktoria.  
**Drillscherspitzten**  
Sack, Siedersleben, Zimmermann.  
Reparaturen an allen landwirtschaftl. Maschinen.  
Sämtl. Reserveteile der Firma Felix Hübner, Liegnitz  
am Lager.

Erfolgr. Unterricht  
i. Franz., Engl., Deutsch  
Gram., Konvrt., Hand-  
delskorresp., verteil., frz.,  
engl. u. deutsche Ueber-  
setzungen fertigen an  
**L. u. M. Furbach,**  
Lehrerinnen, 6500  
(Jag. Mufenth. i. Engl. u.  
Franz.), Cieszkowski  
(Moltkestr.) 11, I, I.

**Biberchwänze**  
**Firtziegel**  
**Dedensteine**  
**Vollziegel**  
**Langlochsteine**  
(Normalformat,  
10% billiger und ca.  
40% leichter als  
Vollziegel)  
Lief. p. Bahn u. Kahn  
**M. Medzeg**  
Dampfsiegelwerke,  
Gordon-Weichsel,  
15402 Telefon 5.

## Ältestes Spezialhaus für Bettfedern, Daunen, fert. Betten u. Kissen

Inletts  
garantiert feder- und daunendicht

Ausstattungen :: Wäsche :: Manufakturwaren  
Bettfed.-Reinigungs- u. Desinfekt.-Masch.-Anlage  
mit elektrischem Antrieb

**KARL KURTZ NAST.**  
Telefon 1210 :: Gegr. 1839 :: ul. Poznańska 32

## Franz Mühlstein Herren-Moden-Geschäft

Elegante Maßanfertigung,  
Reichhaltiges Lager der  
neuesten Muster in un- und  
ausländischen Stoffen.

Solide Preise  
ul. Gdańska 53 (Danzigerstraße).

## Ersatzteile

Mfa- u. and. Separatoren  
Mfa-Teller

Mahlscheiben  
Rapid-, Gruse-Veraklit-,  
Krupp- u. and. Systemen

Mähmaschinen-  
Ersatzteile  
Schleifsteine f. Mähmasch., lose

Schlagleisten  
Drillscherspitzten zu all. System.

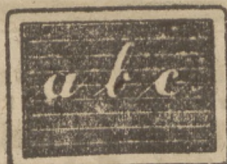
Getriebe zu Dreschmaschin.  
und Göpeln  
von Jaehne usw.

kaufen Sie am günstigsten bei  
**Bracia Namme**  
Bydgoszcz, Sw. Trójcy 14b.  
Wiederverkäufer Rabatt.

## August Florek

Leder-Handlung  
ul. Jezuloka 14      Telefon 1830  
empfiehlt als Spezialität  
**Pa. Möbelleder**  
**Kunstmöbelleder**  
**Sprungfedern (Gleiwitzer)**  
und sämtl. Polstermaterial.

## Jetzt ist's Zeit!



Schultafeln, Schulhefte, Besteckpapier  
und Festbezüge, Rechnungs-, Garderoben-  
und Eintrittskarten, Kellner-Hotelbücher,  
Notizbücher, Appretpapier in Rollen,  
Blumenstempelpapier, Glaspapier, Brief-  
papier, Büroartikel

Zeichenpapier in Rollen und Bogen  
Büchpapier „Fal soll“, Ranzel- und  
Konzeptpapier

Leih-Briefordner und Schnellhefter  
(bestes deutsches Fabrikat)

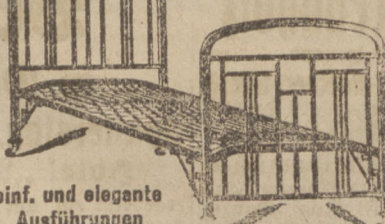
Bleistiften und Schreibstifte (polnisches  
und deutsches Fabrikat), Pelikan-Tinten  
Spielarten (Straußener u. Lapin (Stn.)  
Düsen, Beutel, Pergamentpapier, Bad-  
papier in Bogen und Rollen, Bad- und  
Fischpapier, Seidenpapier, Postverfand-  
karten.

„Segrobo“, L. J. o. p., Großhandlung  
Bydgoszcz, Dworcowa 38.

## Hohlschleiferei

für Scheren u. Messer aller Art  
insbesondere **Rasermesser**  
Präzisions-Hohlschliff mit garantiert  
guter Schneide  
**Kunsthohlschleiferei** für ärztliche  
und tierärztliche Instrumente  
Solinger Stahlwaren      Mechanische Werkstatt  
**Kurt Teske,**      Mechanikermeister  
jetzt Posener Platz Nr. 4.  
Telefon 1296.

## Eiserne Bettstellen



einf. und elegante  
Ausführungen  
**Kinderbetten**  
**A. HENSEL, Dworcowa 97.**

## Prima Kohle Koks, Briketts

Benzol, schwefelsaur. Ammoniak  
gegen Kredit u. entsprechende Rabatte.  
Prompte Lieferung in allen Sortimenten  
und Mengen zu billigsten Preisen ab erst-  
klassigen obereschles. Gruben.

„Polesia“  
Tow. wyrobów chemiczn. i mineralnych z o. p.  
Królewska Huta, Rynek 5.

## Hüttentofe und Steinfohlen

aus besten obereschlesischen Gruben in allen  
Sortierungen für Industrie und Hausbrand  
Lieferung waggonweise und in kleineren Mengen  
bei billiger Preisberechnung und nehmen  
Vorbestellungen entgegen

## Schlaaf & Dabrowski

Bydgoszcz, Marciniowskię 8a.  
Telefon 1923.  
Bitte Offerten einfordern.

Damen- u. Kinderhüte,  
alte werd. umgearb.,  
neue angefertigt. Nied-  
rige Preise.  
Dworcowa 72. II Tr.

**Hühneraugen**  
beseit. radikal Müllers  
Hühneraugen-Pflaster  
„Eins Zwei Drei“. Seit  
Jahren bewährt. In  
jeder Apoth. u. Dro-  
gerie erhältl. Engr.-Nieder-  
lage: **J. Waigler &  
St. Matuszewski,**  
Bydgoszcz.

## Billige Drehstrom-Motoren

5 neue Drehstrom-Motoren mit Regulier-  
Schleifringantrieb, für 220/380 Volt, Leistung  
5 P. S. bei etwa 1450 Touren in der Minute  
mit Umfasser  
Preis 31p. 420.- das Stück  
sofort ab Lager lieferbar.

**Wilh. Buchholz**  
Ingenieur  
Bydgoszcz, Gdańska 150 a.



## Urbini

die gute Ware  
erhält die Schuß  
viele Jahre

Hersteller: Urbini-Werke, Chem. Fabrik  
G. m. b. H., Danzig, am Troy!



## Aus anderen Ländern.

### Französische Schluppe in Syrien.

Nach Konstantinopeler Meldungen haben die Franzosen in Syrien beträchtliche Verluste erlitten. Sie mußten Kerikhan räumen und zahlreiches Kriegsmaterial zurücklassen. Ihr Versuch, für Geld und gegen die Verpflichtung, das Gebiet nicht mehr zu betreten, die Waffen wiederzuerhalten, soll von den Eingeborenen abschlägig beschieden worden sein, da diese in dem französischen Angebot eine Falle sahen.

### Mussolinia.

Mussolini wird am 1. Mai eine neue Stadt auf Sizilien einweihen, die den Namen Mussolinia tragen wird. Sie soll an der Stelle stehen, wo früher Caltagirone lag, der Geburtsort der zwei größten Gegner des Faschismus, nämlich des früheren Führers der Volkspartei Don Sturzo und des Sozialisten Uella.

## Wie die Zarenfamilie ermordet wurde.

### Neue Enthüllungen.

Einige Tage nach der Ermordung des Zaren — Ende Juli 1918 — besetzte die weiße Armee Koltchaks bekanntlich Katharinenburg (im Uralgebiet). Der Justizminister der Koltchak-Regierung, Georg Telberg, beauftragte unverzüglich den Untersuchungsrichter N. Sokolow, alle Umstände des Zarenmordes aufzuklären. Das Resultat dieser gründlich und zuverlässig geführten — Untersuchung wird jetzt von der russischen Zeitschrift „Istorik i Soverennim“ (Historiker und Zeitgenosse) veröffentlicht. Das gesamte Material — wörtlich Stenogramme des Verhörs des Obersten Kobylinsky (als Zeuge) und der Rotgardisten Medwedjew, Proskurjakow und Jatinow (als Angeklagte) — ist der Redaktion der Zeitschrift von dem zurzeit in Sinsai (in China) lebenden Exminister Telberg übermittelt worden. Von den drei Angeklagten hat sich, wie es scheint, nur Medwedjew an der Erziehung beteiligt — obgleich er es natürlich leugnet — zum mindesten war er unmittelbarer Zeuge der Erschießung, die beiden anderen Soldaten haben den Mord aus nächster Nähe mit angesehen oder von Augenzeugen davon gehört. Aus den Aussagen der drei Angeklagten ist natürlich nur das Wesentlichste auszugsweise mitgeteilt.

Aussage des Bauern Pawel Medwedjew: Gegen 10 Uhr abends sagte ich, gemäß einer Anordnung Jurowski, der Mannschaft, sie möge sich nicht benruhigen, wenn Schüsse zu hören sein werden. Gegen 12 Uhr weckte Jurowski die Zarenfamilie. . . . Ungefähr nach einer Stunde verließen der Zar, die Zarin, die vier Zarentöchter, das Dienstmädchen, der Doktor (Woffin), der Koch und der Diener ihre Zimmer. Sie wurden von Jurowski, seinem Schiffs- und zwei Tischlerbegleitern. In meiner Gegenwart stellte niemand eine Frage an Jurowski, es waren auch keine Tränen zu sehen. Alle wurden in das Schlafzimmer des unteren Stockwerks geführt. Jurowski ließ drei Stühle reihen auf die sich der Kaiser, die Kaiserin und der Thronfolger setzten. . . . Sie ahnten augenblicklich, welches Schicksal ihnen bevorstand, gaben aber keinen Laut von sich. Gleichzeitig traten in das Zimmer Jurowski, sein Schiffs- und zwei Tischlerbegleiter (Mitglieder der „Außerordentlichen Kommission“) und sieben Letten ein. Jurowski sagte mir: „Geh auf die Straße und gib acht, ob dort jemand ist und ob unsere Schüsse zu hören sein werden.“ Nach zwei bis drei Minuten kehrte ich zurück und sah, daß der Zar, die Zarin, die vier Zarentöchter und der Thronfolger mit zahlreichen Wunden bedeckt am Boden lagen. Das Blut floß in Strömen. Getötet wurde auch der Doktor, das Dienstmädchen und die beiden Diener. Der Thronfolger lebte noch und stöhnte. Jurowski gab noch zwei bis drei

Schüsse auf ihn ab; darauf verstummte der Thronfolger. Die Leichen wurden auf ein Lastauto geschafft, in ein Soldatentuch eingewickelt und von den beiden Tischlerbegleitern fortgeführt. Das Blut im Zimmer und auf dem Hof wurde abgewaschen und alles in Ordnung gebracht. Um drei Uhr nachts war alles beendet.

Aussage des Bauern Philipp Proskurjakow: Am Abend sagte Jurowski Medwedjew, daß in der Nacht die Zarenfamilie erschossen werden soll, und befahl ihm, die Arbeiter davon zu benachrichtigen und der Wache die Revolver wegzunehmen. . . . Wahrscheinlich hat Jurowski absichtlich Letten herangeholt und die Wache entwaffnen lassen, weil er uns Russen für die Erschießung nicht für geeignet hielt. . . . Um 12 Uhr nachts weckte Jurowski die Zarenfamilie; er sagte dem Zaren, es könne in der Nacht in der Stadt Ausschüsse werden, und er müsse ihn und seine Familie ihrer Sicherheit wegen daher in das untere Stockwerk überführen. . . . Alle standen in zwei Reihen. Jurowski las ihnen ein „Protokoll“ vor. Der Kaiser hatte nicht alles verstanden und fragte: „Was?“ Darauf hob Jurowski seinen Revolver in die Höhe und sagte, auf den Revolver weisend: „Hier das!“ und fügte hinzu: „Ihr Geschlecht soll nicht mehr leben!“ Im nächsten Augenblick schossen Jurowski, Beloborodow, Nikulin, Medwedjew und alle Letten zuerst auf den Kaiser und dann auf die anderen. Alle fielen tot hin. Medwedjew erzählte mir selbst, daß er zwei- bis dreimal auf den Kaiser und die anderen Personen geschossen habe. Als alle erschossen waren, nahm A. Strefotina, wie er mir selbst sagte, ihnen ihre Kostbarkeiten ab. Jurowski nahm sie ihm sogleich weg und trug sie nach oben. Auf dem Lastautomobil fuhren mit den Leichen der Getöteten Jurowski, Beloborodow und einige Letten mit. Von unseren wachhaltenden Arbeitern wurde keiner mitgenommen.

Aussage des Arbeiters Anatoli Jatinow: Die Aufseher Alextschew und Derjabin erzählten uns folgendes, sich gegenseitig ergänzend: Um 12 Uhr nachts sagte ihnen Medwedjew, daß in dieser Nacht der Zar erschossen werden würde und sie daher länger auf ihrem Posten bleiben müßten. Darauf traten Alextschew und Derjabin an das Haus heran und sahen bald durch das Fenster des unteren Stockwerks, wie Jurowski, Nikulin und, ihnen folgend, der Kaiser, die Kaiserin und die Töchter — Olga, Tatjana, Maria und Anastassija —, der Doktor Woffin, Frau Demidow, der Diener Trupp und der Koch Charitonow das Schlafzimmer an der Woznessensky-Winkelgasse betraten. Den Thronfolger trug auf den Händen der Kaiser. Nachher traten Medwedjew und die zehn Mann, die Jurowski aus der Küche verschrieben hatte, ein. Zwei von ihnen hatten Flinten.

In der Mitte des Zimmers stand der Zar, neben ihm saß auf einem Stuhl der Thronfolger, rechts von ihm stand der Doktor Woffin. Hinter ihnen an der Wand stand die Zarin mit den Töchtern. Im Zimmer befanden sich Jurowski, Nikulin und die Letten und hinter den Letten Medwedjew. Jurowski sagte dem Zaren: „Nikolai Alexandrowitsch, Ihre Verwandten wollten Sie befreien, wir sind daher genötigt, Sie zu erschließen.“ Im selben Augenblicke ertönten Schüsse. Es wurde ausschließlich aus Revolvern geschossen. Gleich darauf ertönte das Wehgeschrei einiger Frauen. Die Erschossenen fielen einer nach dem anderen hin, als erster der Zar, nach ihm der Thronfolger, Frau Demidow rannte umher und wurde mit einem Bajonett erstochen; man fand nachher bei ihr dreißig Bajonettstiche. Als alle schon lagen, wurden sie noch untersucht und auf einige wurde noch geschossen, andere, wie zum Beispiel Anastassija, mit Bajonettstichen erstochen. Darauf wurden ihre Kleider geöffnet und ihre Sachen fortgenommen. Alle Sachen nahm Jurowski mit sich. Die Getöteten wurden darauf in Lafeten eingewickelt und auf ein Lastautomobil gelegt, mit einem Tuch zugedeckt.

Jurowski, drei Letten und Sergej Djuhanow (als Chauffeur) brachten die Leichen bis zu einer schon vorher gegrabenen Grube hinter der Werch-Ifjetski-Fabrik. Die Leichen wurden hineingelegt und die Grube zugeschüttet.

## Vom sechsten Sinn der Tiere.

Daß die Tiere gewisse Sinneskräfte besitzen, die scharfer sind als die des Menschen, ist eine bekannte Tatsache. Es gibt aber auch hier geheimnisvolle Vorfälle, die der Wissenschaft ein Rätsel sind und ein außerordentliches Ahnungsvermögen mancher Tiere offenbaren. In einer Zeitschrift werden einige solche erstaunliche Geschichten vom „sechsten Sinn“ der Tiere erzählt. Bei dem Untergang des kanadischen Dampfers „Kaiserin von Irland“, der infolge Zusammenstoßes im St. Lawrence-Fluß sank, wurde die folgende Tatsache bekannt: Als das Schiff eben Quebec verlassen wollte, kam die Schiffsflagge, mit ihren Jungen im Maul, über die Landungsbrücke gelaufen, während man sie gerade emporziehen wollte. Man suchte das Tier, das seit langem zum Schiff gehörte und noch niemals es verlassen hatte, zurückzutreiben. Aber die Kasse war nicht dazu zu bewegen, wieder an Bord zu gehen; man ließ sie an Land, und sie rettete damit ihr Leben. Der Zweifler mag dies als bloßen Zufall bezeichnen, aber es gibt andere ähnliche „Zufälle“, die auf das Vorhandensein irgendwelcher Sinneskräfte bei den Tieren hinweisen, die wir nicht haben.

Die Feinsinnigkeit der Tiere im Voraussehen von Erdbeben und der Witterung ist schon lange und oft beobachtet worden. Manche Tiere sehen das Wetter nicht nur auf Tage, sondern auf eine viel längere Zeit voraus. Der Haupttaucher, der sein Nest direkt über der Oberfläche des Flusses baut, erleidet doch niemals durch eine plötzliche Flut Schaden; es scheint, daß der Vogel genau weiß, wie hoch der Fluß während der Brutzeit steigen wird, und die Menge der Niederschläge genau voraussieht. In wolkenlosen Tagen hat man rote Ameisen beobachtet, die ihre Nester verlassen, ihre Eier heraustragen und nach einem höher gelegenen Terrain auswandern. 48 Stunden später hatten Regengüsse alles zerstört, aber die klugen Ameisen saßen in Sicherheit. Die Forelle hört viele Stunden vor Eintritt von Regen auf, ihr Futter zu suchen, und viele Angler sehen darin ein untrügliches Zeichen für schlechtes Wetter, auch wenn das Barometer noch nicht das geringste anzeigt.

Der feine Instinkt der Bienen zeigte sich einmal auf hoher See. Der Dampfer „Dintagel Castle“ war von Kapstadt auf der Fahrt nach England begriffen, und man fand unter der Ladung einen Bienenschwarm verborgen. Es wurde ein roher Bienenstock aufgestellt, in dem sich der Schwarm niederließ. Eine Woche später erhoben sich plötzlich früh am Morgen sämtliche Bienen in die Luft und flogen nach Osten. Das Schiff befand sich zu dieser Zeit auf der Höhe der Kapverdischen Inseln, die aber noch weit außer Sicht waren. Die Bienen müssen aber auf irgendeine Art gemerkt haben, daß Land so nahe war, um von ihnen erreicht zu werden, und sie flogen sofort viele Kilometer über das Meer dahin.

### Zur Weichselspende der „Deutschen Rundschau“

hat der Verein der Posener in Kiel einen Betrag von 40 Mark (also über 80 Millionen Polenmark) gesammelt und uns übermittelt. Unseren fernem Volksgenossen herzlichen Dank!

Hauptkreditgeber: Gotthold Starke; verantwortlich für den gesamten redaktionellen Inhalt: Johannes Krue; für Anzeigen und Reklamen: E. Praggodski, Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. m. b. H., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 20 Seiten.

## Forster.

### Von Friedrich Just.

In Dirschau (poln. Tczew) ist auch eine jener Schranken und Barrieren in den modernen chinesischen Mauern mit hochnotpeinlicher, körperlicher und seelischer Paß-, Gepäck- und Geldkontrolle, eines jener Verkehrsbehindernisse, wie es die Kriegs- und Nachkriegsstaaten ausgerichtet haben. Wieviel Herzklopfen, Ärger, Schimpfen, Klagen, Weinen, Lügen und Betrügen, Listen und Überlisten häufen sich an solchen Orten!

Und doch ist gerade Dirschau ein Ausdruck der Menschenverbindung und der Verkehrsvereinerung. Hier ist die erste Eisenbahnbrücke über die Weichsel gebaut. Eine zweite ist hinzugekommen, und auch diese hat durch Einlegung von Lasten verkehrt werden müssen. Dirschau ist einer der wichtigsten Knotenpunkte des Ostens geworden.

Eine Gedenktafel an einem Hause am Markte führt die Sehnsucht, Wander- und Reiseflust noch weiter als über Flüsse und Brücken und erhebt über alle Schranken der Völkerwanderung und Verkehrsbehinderung den großen weltweiten Gedanken der Völkerverbindung und Verkehrsvereinerung.

Auf jener Tafel steht geschrieben: „In diesem Hause wurde geboren Johann Reinhold Forster am 22. Oktober 1729.“

Zu Cromwells Zeiten waren die Vorfahren der Forster'schen Familie Gutbesitzer in Yorkshire, sie gehörten zum Hause der schottischen Lords Forster. Im 17. Jahrhundert siedelte ein Georg Forster nach dem Tode Karls I., dessen Anhänger er war, nach polnisches Preußen über. Das polnische Reich füllte sich zu jener Zeit überhaupt mit vielen schottischen Flüchtlingen. In Lobositz bestand a. B. die evangelische Gemeinde hauptsächlich aus Schotten. 1667 ist ein Adam Fester — so nannte sich das Geschlecht hier anfangs — in Dirschau angesetzt. Dessen Sohn Georg ist 1702 bereits Bürgermeister. Von dem nächsten Stroh berichtet das Traubbuch der evangelischen Gemeinde Dirschau aus dem Jahre 1727 folgendes: „Dom XV. XVI. XVII. p. Trinit.“ H. Secretarii Georgae Reinhold Forster mit Fr. Eva Woffin des seel. Martin Platen gewesenen Bürgers, Kauf- und Handels-Manns hieselbst hinterlassenen Fr. Wittwen.“ Im Taufbuch findet sich 1729 die Fortsetzung des Forster'schen Stammes: „D. 25. oobr. Johann Reinhold. Par.“ H. George Reinhold Fester. Serii. und Fr. Eva Woffin. Suscent.“ H. Johann Klitzing. Cons.“ H. Johann Carl Förster. IUP.“ Fr. Maria Forsterin.“

Dieser Johann Reinhold wurde von seinem Vater in eine frühreife geistige Entwicklung getrieben. Im sechsten Lebensjahre sprach er deutsch, polnisch und lateinisch, in späteren Jahren wurde es ihm leicht, sieben Sprachen zu beherrschen. Er wollte Medizin studieren, aber sein Vater nötigte ihn zum Studium der Theologie. So studierte er auch seit 1748 in Halle Theologie, aber ohne Interesse. 1753 nahm er auch eine Predigerstelle in Rassenburg bei Danzig an, aber das Predigtamt war ihm nur ein lästiger Nebenberuf. In der Hauptstadt trieb er Naturkunde, Mathematik, Philosophie, Länder- und Völkerkunde,

alte Sprachen u. a. m., aber auch nicht gründlich als Wissenschaft. Alle seine Neigungen überwog eine unbändige und unbefriedigte Reise Lust. Da er mit dem Gelde nicht haushalten konnte, geriet er in mangelnder Verlegenheiten. In seiner ländlichen Pfarre hatte er „alles Conventuelle des Umganges verloren und die Dürftigkeit der Stände angenommen, mit denen er umging“. Um den dadurch erwachsenen Schwierigkeiten zu entgehen, gab er schließlich seinen Beruf auf und „ging fort nach England und Rußland, um seine Fortuna in weit entlegenen Ländern zu suchen“. Zunächst folgte er 1765 einem Antrage von St. Petersburg, die neuen Kolonien an der Wolga zu untersuchen. Die Reise führte ihn über Petersburg und Moskau bis Saratow und weiter in die Kalmückensteppe und an den See Jeltow. Auf diese Reise nahm er seinen achtjährigen ältesten Sohn Georg (geb. 27. Nov. 1754 in Rassenhuben) mit. In seinen Verleihen deckte er mehrere Mißbräuche in der Verwaltung der Kolonien auf und erhielt von der Kaiserin Katharina II. den Auftrag, unter Zugabe mehrerer Gelehrten ein Gesetzbuch für die Kolonisten zu verfassen. Da er aber in trotzigem Stolz die Entschädigung als zu gering für seine Leistungen zurückwies, war seines Bleibens in Petersburg nicht mehr länger. Auf gut Glück reiste er 1766 mit seinem Sohne, ohne seine Familie aufzusuchen, nach England. Hier fristete er zunächst durch Überlegungen seinen Lebensunterhalt. Schließlich erhielt er eine Professur der Naturgeschichte und der französischen und deutschen Sprache in Warrington (Lancashire), wohn er auch Frau und Kinder nachkommen ließ. Aber auch dieses Amt legte er bald nieder und lebte wieder als Privatmann kümmerlich von Überlegungen schwedischer, französischer und russischer Werke. Endlich kam die Erfüllung seines Lebenswunsches. Der große Seefahrer James (Jakob) Cook, der 1768 die Societäts-(Gesellschafts-) Inseln und Neu-Seeland entdeckte und die Durchfahrt zwischen Neu-Holland (Australien) und Neu-Guinea wieder aufgefunden hatte, sollte 1772 eine zweite Entdeckungsfahrt machen, um festzustellen, ob am Südpol festes Land wäre. Auf dieser Reise sollte ihn ein Naturforscher begleiten. Da der in Aussicht genommene Banks sich weigerte, die Fahrt anzutreten, weil die Schiffsrichtung für ihn nicht Bequemlichkeiten genug vorsah, erhielt Reinhold Forster den Reiseauftrag. Mit Freunden erhielt er zu und nahm wieder seinen Sohn Georg mit. Die Reise begann am 13. Juli 1772 und ging über Madeira und das Kap der guten Hoffnung nach Neu-Seeland, Tahiti und den Freundschaftsinseln. Wegen der ungünstigen Jahreszeit ging er wieder zurück nach Neu-Seeland. Belästigt wurde er durch die Dürftigkeit von Eiland und wieder Tahiti besuchte. Im dritten Jahre der Reise wurden die Neuen Hebriden und Neu-Caledonien entdeckt. Nach dem dritten Aufenthalt in Neu-Seeland wurde nach Entdeckung neuer Länder gegen Süden die Adresse über das Kap der guten Hoffnung, St. Helena und die Azoren angetreten. Am 30. Juli 1775 wurde England wieder erreicht. Reinhold Forster erhielt für seine Verdienste um die Wissenschaft von der Universität Oxford die juristische Doktorwürde. Aber schon während der Reise hatte er sich mit Cook überworfen, weil den Naturstudien seiner Meinung nach nicht die genügende Sorgfalt gewidmet wurde. Nach der Rückkehr ging der Streit weiter. Die Admiralität griff ein und verbot ihm, neben Cook eine Reisebeschreibung herauszugeben. Da trat der Sohn Georg für den Vater ein. Er beschrieb, 22 Jahre alt, die Reise und gab 1777 in London unter dem Titel „A voyage round the World“ heraus. Sofort erhob sich ein Streit über die Urheberchaft, da man die Schrift für

ein Werk seines Vaters ansah. Über den Streit läßt sich nur soviel sagen, daß beide, Vater und Sohn, an der Arbeit ihr Teil haben. Die Reisebeschreibung hält sich ebenso frei von falscher Schwärmerei für Ur- und Naturzustände der Menschheit nach Rousseauscher Manier wie von der Einbildung auf die europäische Zivilisation. Besonders ernst werden die sittlichen Verfehlungen der englischen Matrosen gegen die Südeinsiedlerinnen verurteilt. Der religiöse Zug geht auch nicht in den Schilberungen. So heißt es z. B. zusammenfassend: „Wie oft haben wir uns nicht im Verfolge dieser Reise in so gefährlichen Umständen befunden, wo alle menschliche Hilfe vergeblich sein würde, wenn unser besseres Schicksal nicht unter einer höheren Aufsicht gestanden hätte, ohne welche kein Haar von unserem Haupte fällt? Zwar sind wir geneigt, der Bortrefflichkeit und dem wachsamem Auge unserer erfahrenen Weltumsegler die billigste und rühmlichste Gerechtigkeit widerfahren zu lassen; allein im Grunde werden wir uns nie enthalten, alles auf seinen wahren Ursprung, vornehmlich aber solche Vorfälle auf eine höhere Macht zurückzuführen, wovon keine menschliche Kunst, wäre sie auch mit frecher Religionsverachtung gewaffnet, die Ehre sich anmaßen darf.“

Da Reinhold Forster außer der Doktorwürde keinen künftigen Lohn erhielt, geriet er so tief in Schulden, daß ihn 1776 seine Gläubiger in den Schuldurm einschleichen ließen. Auf Verwenden des Personals Ferdinand von Braunschweig wurde er schließlich daraus befreit und erhielt 1780 eine Professur in Halle. Seine wissenschaftlichen Verdienste wurden lebhaft anerkannt, besonders von Humboldt. Er schlug zuerst vor, Australien als fünften Erdteil anzuerkennen, die Meeresstraße, welche die alte und neue Welt trennte, Bergstraße zu nennen, und machte auf die gleichartige Gestaltung der Landmassen gegen den Südpol aufmerksam.

Sein Sohn Georg erhielt 1779 eine Lehrstelle der Naturgeschichte am Carolinum in Cassel. Aber sein unruhiger Geist ließ ihn nicht lange dort. 1784 nahm er einen Ruf an die Universität Wina an. Seine Erwartungen wurden aber arg getäuscht. „So gefast ich auf Alles“, schreibt er an seinen Freund Jacobi, „so vorbereitet ich auf den Abstieg war, erschraf ich doch heftig bei meinem Eintritt in dies Land, es war der Verfall, die Unflättheit im moralischen und physischen Verstande, die Halbwildheit und Halbkultur, die Ansicht des sandigen mit schwarzen Wäldern überall bedeckten Landes, die über alle Vorstellungen gingen, die ich mir hatte machen können. . . .“ Als er sah, daß eigentlich nur die Ärzte in Achtung standen, wollte er sich auf medizinische Studien werfen. Da bot sich ihm eine Stelle als Bibliothekar in Mainz. 1788 trat er das Amt an. Hier ging seine Schreibepode erst recht an. Aber er mischte sich in die politischen Händel ein, reiste als echter Republikaner nach Paris, um die Vereinigung der republikanischen Mainzer mit Frankreich zu betreiben, und wurde in die Reichsacht erklärt. Zu seinem größten Schmerze sah er in Paris sofort, daß die Ferne getrogen hatte, daß in den Pariser Teufeleien für einen Mann von Gewissen kein Platz war. Von seiner Familie getrennt, von den Freunden verlassen, seiner Habe beraubt, in seinen republikanischen Idealen getäuscht, fand er am 12. Januar 1794 ein frühzeitiges Ende. Er war mehr Talent als Charakter, anredend und mannigfaltig, aber ohne rechte Vertiefung, frühreif aber nie ausgereift.

Nicht lange darauf, am 9. Dezember 1798, starb der Vater Reinhold Forster als Inspektor des Botanischen Gartens in Halle, ohne seine Heimatstadt Dirschau, nach der er sich lebhaft gesehnt, wieder gesehen zu haben.

1) Am 15., 16., und 17. Sonntag nach Trinitatis, an dem das Aufgebot stattfand.  
2) Die Schreibung des Namens wechselt dauernd.  
3) Parentes = Eltern.  
4) Susceptores = Paten.  
5) Consul = Ratsherr.  
6) Juris utrius procurator = Anwalt beider Rechte.

\*) Eine Reise rund um die Welt.



# Großer Umsatz Günstige Preise Große Auswahl

Unsere sämtlichen 18 Abteilungen sind mit allen Gattungen von Waren, wie vor dem Kriege einem Kaufhause zustand, auf das beste sortiert, aus erstklassigen Fabriken bezogen, und zu den allerniedrigsten Preisen kalkuliert.

Jedem Käufer wird geboten:

**Größte Auswahl**

dadurch findet jeder die gewünschte Ware nach seinem Geschmack.

**Reellste Bedienung**

gibt jedem Garantie, daß er sachgemäß bedient wird.

**Niedrigste Preise**

ermöglichen jedem einen günstigen Einkauf.

## Abteilung Seide

Charmeuse, Crêpe de Chine  
Messaline, Satin, Duchesse  
Crêpe charmeuse, Japon  
Crêpe Marocaine, glatt und in Dessins  
Foulards, franz., in Dessins  
Eolienne, Tussor, Georgette  
Damast-Seide und Halbseide

Foulards, franz. .... von 16 900 Taus.

## Abteilung Wollstoffe

Garbardin für Herren und Damen  
Tuche, Covercoats, Boston  
Wollstoffe, gestreift und kariert  
Herrenstoffe für Mäntel und Anzüge

Wollcheviot 140 cm breit, in sämtlichen Farben ... 9 800 Taus.

## Abteilung Baumwollstoffe

Voile, glatt und in Dessins  
Musseline, franz., in Dessins  
Satins, franz., glatte und in Dessins  
Batist, Frotté, Panama  
Inletts, inländische und ausländische  
Zeug, Drilliche, Leinen

Frotté gestreift, 140 cm breit ..... 3 900 Taus.

## Abteilung Tischwäsche

Servietten und Tischdecken, weiße und bunte  
Kunst-Servietten  
Damast-Handtücher  
Damast, geeignet für Servietten und Tischdecken

## Abteilung Damenwäsche

Einfache und elegante Hemden  
Kombination, Höschen, Untertaillen  
Taschentücher  
Ausstattung für Säuglinge

## Abteilung Gardinen u. Teppiche

Gardinen, vom Meter und abgepaßte  
Läufer, Jute, Bucle, Plüsch, Harlem  
Tischdecken, Gobelin, Leinen und koloriert  
Kilim, Glanzdecken

## Abteilung Damenkonfektion

Tuchmäntel ☉ Mäntel aus engl. Stoff ☉ Sportmäntel  
Kostüme, von den einfachsten bis zu den eleg. ausländ. Modellen  
Wollspazierkleider  
Elegante Visitenkleider  
Blusen, seidene, Trikot und Voile

Cheviotkleider moderne Fassons, alle Größen. 24 000 Taus.

## Abteilung Herrenkonfektion

Anzüge aus Gabardinstoff, mod. Fassons  
Anzüge aus engl. Stoff  
Sportanzüge  
Moderne Mäntel aus Covercoat  
Gummimäntel  
Ledermäntel und Joppen  
Burschenanzüge  
Marineknabenanzüge

Raglans aus engl. Stoff ..... 65 000 Taus.

## Abteilung Hüte und Mützen

Filzhüte, ausländische ☉ Steife Hüte „Habig“  
Sportmützen ☉ Ledermützen.

Filzhüte in sämtlichen Farben und Größen ..... 16 200 Taus.

## Abteilung Schuhwaren

Herren-, Damen und Kinderschuhe  
Halbschuhe, Lackschuhe, Prunelschuhe, Tuschuhe  
Sandalen, Pantoffeln, Stulpen

Damenhalbschuhe aus Gemenleder, sol. Verarbeitung, schöne Fassons... 23 400 Taus.

Die Maß-Abteilung fertigt an **Damen- u. Herrenkonfektion** nach den neuesten Journalen  
unter erstklassiger und fachmännischer Leitung.

# Chudziński & Maciejewski

**Bydgoszcz**

Gdańska 10-11-12 :: Dworcowa 1-1a  
Telefon 354, 358.

**Swiecie**

Rynek  
Telefon Nr. 7. :: Telefon Nr. 7.